

Arahuetes garantiza la actual estación municipal de autobuses

Varias asociaciones temen que sea sustituida por una nueva terminal junto a la parada del TAV

PÁG. 7

ADEMÁS



13/EJÉRCITO

La Academia de Artillería inicia el curso con 160 alumnos

11/MUNICIPAL

El Ayuntamiento combatirá la "doble fila" con duras sanciones

12/CULTURA

Caldera anuncia que el Museo de Arquitectura se ubicará en Salamanca

15/SOCIEDAD

El PSOE exige a la Junta un bono transporte entre Segovia y Madrid

28/NACIONAL

El Gobierno prohibirá redondeos en telefonía y aparcamientos

34/FÚTBOL SALA

El Caja Segovia no podrá contar con Guga para el encuentro con el Azkar



Un momento de la sesión inaugural de la conferencia, que se celebra en el Museo Zuloaga, antigua iglesia de San Juan de los Caballeros. JUAN MARTÍN

América define en Segovia el futuro de su Seguridad Social

Hoy concluye la cumbre iberoamericana con la presencia de Herrera

Los ministros y máximos responsables de los departamentos de Seguridad Social de 19 países iberoamericanos, además de España, Portugal y Andorra, debaten en Segovia sobre el fu-

turo de sus sistemas de Seguridad Social, en una conferencia internacional inaugurada ayer por el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera. Las sesiones, que se desarrollan en el

Museo Zuloaga, concluirán hoy, con un acto de clausura que contará con la presencia del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera. PÁGS. 8, 9 Y 10

ESPECIALES

Fiestas en Carbonero el Mayor y Riaza

PÁGINAS INTERIORES

VULBESA
neumáticos
neumáticos integral system calidad vencedora
Segovia, Pol. Ind. De Montoria
Tel. 921 41 31 03

Que nada interrumpa el placer de conducir

VIA-T. El nuevo sistema de pago en autopistas: Cantabria y Rioja.

www.viat.es

921443571

KM 100

VOLVO S80 2.4 OPTIMA
AÑO 2005
13.500 €

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Afirma que: "Zapatero buscaba en esta reunión un apoyo del PNV a los presupuestos del Estado que le libre de las abrumadoras exigencias de su socio catalán, y a juzgar por el optimismo con el que Sevilla resumió el encuentro, parecía haberlo conseguido".

LA VANGUARDIA Pide "reflexiones más solventes y sosegadas" sobre la opa hostil lanza a Endesa por parte de Gas Natural, recordando que "un proyecto tan complejo y ambicioso" puede tardar "seis meses o incluso más tiempo" para ser completado. Considera que las opiniones deberían ser más cautelosas.

EL PAIS Reflexiona sobre el encuentro entre el Presidente del Gobierno e Ibarretxe: "Este partido respaldará o no los Presupuestos según criterios pragmáticos. La clave estará en las inversiones del Estado. Sevilla adelantó la disposición favorable del Gobierno a dar vía libre a infraestructuras pendientes: sobre todo la comunicación por ferrocarril de las tres capitales vascas".

LA RAZON Critica los resultados del encuentro entre Zapatero e Ibarretxe: "La falta de transparencia de los resultados del encuentro de ayer y la política casi clandestina de los contactos del País Vasco aumentan, además, la preocupación de un Ejecutivo débil y desorientado que prometió transparencia y ofrece opacidad".

ABC El editorial "Con Ibarretxe, sí" analiza el encuentro entre Zapatero y el Lehendakari: "Tras la reunión de ayer, sólo resta saber -por lo novedoso que resulta- en qué coinciden sobre ETA Rodríguez Zapatero e Ibarretxe, cuyo Gobierno no hace ni dos años se querelló contra el juez Garzón por prevaricación y denunció a España ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos por la Ley de Partidos Políticos".

elPeriodico "Giro positivo en el Estatut" es el título de su editorial, en el que se afirma que "la entrevista de Maragall y Mas tal vez ha sido el paso decisivo cara a un posible acuerdo final", y añade que "era difícil de creer que los líderes partidistas no fuesen conscientes del coste político que deberá pagar quien, tras casi dos años de debate, frustré el nuevo Estatut y las mejoras que ya garantiza para los ciudadanos catalanes".

TRIBUNA

JACK STRAW (*)

Subsidiariedad. En busca del equilibrio

1. AL RECHAZAR EL TRATADO CONSTITUCIONAL DE LA UE, los votantes franceses y holandeses plantearon una serie de preguntas a los líderes europeos. ¿Qué hace la Unión Europea? ¿Qué beneficios me aporta ser miembro? ¿Qué me ofrece la Unión Europea que no me ofrezca mi propio país?

2. Existen buenas respuestas. La cercana cooperación europea ha aportado a cada Estado miembro grandes beneficios tanto económicos como sociales. Además, les ha otorgado una influencia más allá de las fronteras de la Unión Europea que no hubiesen alcanzado como naciones individuales. Esta es la razón por la que el Reino Unido se unió a la que era, en 1973, la Comunidad Económica Europea y por la que sigue siendo miembro de la UE hoy en día. Sin embargo, millones de ciudadanos europeos siguen sin estar convencidos. Hacer una pausa para escuchar y reconsiderar no significa traicionar el Proyecto Europeo, es cerciorarse de que, los ciudadanos europeos, aquellos cuyas vidas debe mejorar son sus más fervientes seguidores.

3. Si queremos convencer a los europeos de que la Unión funciona, debemos demostrarles que las instituciones europeas son eficientes y responsables y que no duplican el trabajo de los parlamentos nacionales. El principio de subsidiariedad de la UE se ha creado para lograr este objetivo. El principio establece que en el ámbito político donde la competencia se comparte entre la Unión Europea y los Estados miembros, la Unión Europea sólo podrá emprender acciones legislativas cuando "los objetivos de la acción pretendida no puedan ser alcanzados de manera suficiente por los Estados miembros" solos, "y, por consiguiente, puedan lograrse mejor, debido a la dimensión o a los efectos de la acción que se contempla, a nivel comunitario". En otras palabras, la Unión Europea sólo podrá participar cuando exista un valor añadido en la acción conjunta.

4. La normalización y la armonización no añaden un valor por sí mismas. El futuro de la Unión Europea no reside en la conformidad sino en celebrar la diversidad de los Estados miembros y utilizar sus diferentes fuerzas para el bien común. Un buen ejemplo de esta

diversidad es la prensa europea. En su mayor parte, cada Estado miembro regula su prensa interna y, la mayoría, apenas lo hace, lo normal es la autorregulación. Lo que fomenta una prensa libre y diversa, lo que es importante no sólo para proteger la democracia sino también porque crea un ambiente en el que florecen la innovación y las ideas, esenciales para el éxito económico. Por el contrario, regular la prensa desde Europa o hacer que los periódicos estén sujetos a múltiples jurisdicciones impondría una burocracia innecesaria para una prensa libre y limitaría la diversidad.

5. Legislar "desde el nivel más bajo" es además la forma más fácil de gobierno. Empezar una acción desde una Unión de 25 Estados miembros es, a menudo, un proceso costoso e interminable, los 25 Estados deben ser consultados y sus opiniones deben considerarse. Normalmente, lo que conlleva largas negociaciones que aspiran alcanzar un compromiso mutuo aceptable. En la mayoría de los casos, el esfuerzo merece la pena. La actual Directiva de la UE relativa a los servicios en el Mercado Interior, por ejemplo, ofrece la posibilidad de generar cientos de miles de trabajos y billones de euros en los Estados miembros de la UE. Sin embargo, no todos los problemas de Europa son un cometido para la Unión Europea. Las instituciones europeas no deberían llevar a cabo una tarea que podría desempeñarse con mayor eficacia un parlamento nacional.

6. Finalmente, la subsidiariedad aumenta la responsabilidad. La Declaración Laeken relativa al Futuro de Unión Europea puso en conocimiento en 2001 que la gente de Europa: "siente que los retos, a menudo, se apartan de la vista y quiere un mayor escrutinio democrático". Una puesta en marcha exitosa del principio de subsidiariedad significa una toma de decisión lo más cerca posible del ciudadano.

7. El principio de subsidiariedad se articuló por primera vez en el Tratado de Maastricht de 1992. Las instituciones de la UE y los parlamentos nacionales ya habían negociado el desarrollo de este principio. Toda la reforma de la Agenda económica de Lisboa con el balance de las acciones llevadas a cabo desde la UE en ciertos

ámbitos pero, en su mayor parte, con medidas dejadas para que las desempeñen los Estados miembros, es un buen ejemplo del funcionamiento de la subsidiariedad.

8. Sin embargo, aún queda mucho campo por mejorar. Actualmente, las instituciones europeas no tienen la obligación de informar a los parlamentos nacionales de los proyectos de ley de la UE y, mucho menos, que éstos tengan alguna influencia sobre ellos. El Tratado Constitucional quiere cambiar esto proponiendo "un mecanismo de alerta temprana". Este mecanismo pone de manifiesto un marco de trabajo más claro por el que los parlamentos nacionales y las instituciones de la UE podrán decidir la escala más adecuada para pasar la legislación. Según este mecanismo, todos los parlamentos nacionales deberán ser notificados individualmente de los proyectos de ley y se les otorgará seis semanas para responder. Si un parlamento nacional creyese que le propuesta legislativa infringe el principio de subsidiariedad, podría mandar su opinión argumentada al Parlamento Europeo, al Consejo y a la Comisión. En caso de que un tercio del parlamento estuviese de acuerdo con que el principio ha sido violado las instituciones estarían obligadas a revisar la propuesta legislativa. Para definir mejor el papel que desempeñan los parlamentos nacionales, este mecanismo permite un acercamiento y una consideración más sistemática en materia de subsidiariedad.

9. Independientemente de si un Tratado Constitucional entra en vigor, la UE debe mantener esta agenda de subsidiariedad. Lo que, en ningún caso, debilita o margina a las instituciones europeas. Por el contrario, representa una oportunidad para convencer a la gente de Europa de que estas instituciones negocian para conseguir los resultados que se proponen de la mejor y más eficaz manera.

(*) Ministro de Asuntos Exteriores del Reino Unido, país que ostenta la Presidencia de la UE, hasta el 31 de diciembre de 2005. Este artículo es el resultado de una reunión mantenida entre él y representantes de la Asociación Europea de Editores de Diarios.

■ UMOR SIN ACHE / ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

Lo B

UNO.— ¿Has visto que chalet más guai me he comprado?... Pues todo lo he pagado con dinero B.

OTRO.— Dirás con dinero negro.

UNO.— No, eso queda muy feo. Se dice dinero B. En Madrid, Barcelona y en las grandes capitales, todo el mundo lo llama así...

OTRO.— Todo el mundo que tiene di-

nero negro.

UNO.— Y dale.

OTRO.— Pues yo me he echado una novia B, ¿sabes?.

UNO.— ¿Una novia B?... ¿Y como es?

OTRO.— Pues feísima y desagradable... ¡Pero tiene muchísimo dinero, tío!

UNO.— ¿A o B?

OTRO.— Negro, por supuesto.

UNO.— ¡Y dale molino!

OTRO.— Bueno, pues eso... dinero B, no te enfades...

UNO.— ¿No comprendes que si dices "negro" estás ofendiendo a la gente de color? ¡Y no hay que ser racista, que una cosa es el dinero y otra los principios!

OTRO.— Perdóname Paco, te prometo que de ahora en adelante diré dinero A y dinero B. Y hablando

de otra cosa: he conocido a un pintor B que hace pintura B.

UNO.— O sea, una pintura horrorosa.

OTRO.— Pero se forra, chico. Como la gente no sabe nada de nada, él pinta unos paisajitos de asco y los vende como churros.

UNO.— Y gana dinerozo B.

OTRO.— ¡Pues claro!

UNO.— ¿Y qué es de Pérez, que no le veo desde hace bastante?...

OTRO.— Pérez murió... Le operó un cirujano B, y se fue para el otro barrio.

UNO.— Pues estará en el infierno, porque tenía un alma B.

OTRO.— ¡Vaya usted a saber!... Lo mismo está en el cielo B...

UNO.— No te digo ni que sí ni que no.

EL POSO DE LOS DÍAS

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Cuando más duro era el fuego...

SI MIENTRAS ME LEEN USTEDES, oyen un estruendo de cascos y demás materiales de construcción obedeciendo, hasta en sus mas mínimos detalles la ley de la gravedad, no se preocupen; ¡Es que tengo albañiles en casa!... El tema este de la albañilería es lo mas parecido a una guerra que imaginarse pueda, y aunque lo sea, a la guerra me refiero, en plan domestico, contiene todos los ingredientes de una batalla. De momento se produce la ocupación de un territorio. El espacio que uno ha venido ocupando como suyo, con su mobiliario ya ahormado de usarlo siempre del mismo modo, los objetos que desde siempre nos han contemplado sin reprocharnos ni la ajada pintura de las paredes, ni los desconchones con los que el techo anuncia los trienios servidos y el merecido homenaje que ya se viene mereciendo... Todo ello, la geometría que dibujan, se ve asaltado por unos ciudadanos que, dejando la ropa donde mejor les ven-

Todos los parámetros que le posibilitaban a uno, el mismo de antes, en la creencia de que esta vida quizás no era tan valle de lágrimas como nos querían hacer creer, se convierten en cascotes

en gana no les importa quedar-se en calzoncillos mientras se remolonean con cuatro chascarrillos, antes de ponerse los entorchados del curro. De hecho parte de la indumentaria de trabajo de estos obreros ha estado siempre compuesta de prendas militares. Ahora, con lo de las misiones pacificadoras, se estiliza mas el chándal con el titulo de alguna universidad americana, o el de alguna asociación lírico contemplativa con encierros y mollate incluidos en los estatutos... Los calzoncillos anteriormente citados tipo Ives Klein pero del mercado de los jueves tienen un colorido mas sufrido y soportan mejor el cargar a izquierdas y a derechas al mismo tiempo.

Una vez el ejercito invasor disfrazado de guarrindongui y con las armas en posición de a por ellos que son los que pagan, comienza el baile de las macetas y los cortafrios, los cubos chorreando agua por las picaduras del culo, los sacos desparramando el yeso como si fuera confeti y... ¡Para que les voy a contar a ustedes!...

Toda la escala de valores que uno ha venido cultivando sobre la bondad intrínseca del hombre. Todos los parámetros que le posibilitaban a uno, el mismo de antes, en la creencia de que esta vida quizás no era tan valle de lágrimas como nos querían hacer creer, se convierten en cascotes que, al golpear el suelo, nos arrancan una baldosa del corazón que tendremos que reponer previo pago del tantos metros a tanto el metro mas las mermas... ¡Usted mismo!

Y en esta situación me encuentro. El polvo ya ha comenzado a recordarme el sexto mandamiento

pero por fuera aparte del caticismo, y... Solo ha habido un momento de respiro en medio del fragor reinante. Ha sido cuando ha venido el fontanero para replantar los sanitarios. Con el metro en la mano se ha agachado como si hubiera nacido en esa postu-

ra de lo natural que le ha salido el ejercicio... y a mi señora y a mi nos ha enseñado la rabadilla como el que enseña las fotos de sus niños... A punto he estado de introducirle un euro en el canalillo porque, por esas maniobras extrañas, de la psique me he acordado de los negritos que sacábamos cuando salíamos a pedir para el Domund... ¡Lo que sucede es que estos turistas lo que vienen es dando!

EL PUNTO

APULEYO SOTO

Mi primo el chimpancé

ME HA DESILUSIONADO MUCHO, la verdad, pareceme tan descaradamente al chimpancé, del que me reía cuando iba al zoo. Resulta que sólo un uno por ciento de los millones de genes que conforman a los humanos nos diferencian del estúpido mono. ¡Y yo que me creía tan listo! Encima los científicos se lo tenían calladito, vamos, que no lo habían atisbado hasta ahora con la purrela de euros que se han invertido en el ADN de otros bichos, los ratones por ejemplo, esos cotillas enteradillos que enseñan hasta el rabo.

Siempre ha habido animales privilegiados y animales que nos han caído fatal sin saber por qué. El hamster, mira tú, nos parece gracioso, al menos a los niños, a pesar de que el tiojodio se pase la vida haciendo muecas en la jaula. Sin embargo, ves una rata, que es otro múrido igual de sedoso y huyes y se te ponen los pelos de punta como a los fans del metrosexual Beckam, que piensa con los pies.

Digo que me ha desinflado grandemente el ego la escasa diferencia genética entre la especie mona y la especie sapiens porque ellos, un suponer, no hacen la guerra, no saben saquear una ciudad inundada hasta los tejados como Nueva Orleans, no engañan ni dejan tirados a sus semejantes, no se atropellan en las carreteras sino que todo el campo es suyo, no se hacinan en metrópolis o en playas, no fuman, no tragan alcohólicos como drogatas, no construyen artefactos aterradores ni se rascan los huevines ante la caja mema de la televisión.

Y nosotros sí. Todo eso lo ejecutamos casi a la perfección.

Pero para ser justos y explicar bien el tema, tampoco escriben poesía ni pintan como Barceló ni hilan discursos incendiarios e insolidarios como Carod o Maragall...Y ahora que lo pienso ¿no se han fijado en que las líneas de la cara, incluido el bigote, y la gesticulación de los brazos de estos primates políticos muestran a las claras un parecido verdaderamente asombroso con los simios? Han salido calcados. Y sus acciones lo revelan aún más. ¡Leña cortés (de Cortes Españolas, no se me malentienda) habrá que dar a estos monicacos superestatutarios por superconstitucionales!

San Francisco de Asís hablaba ya en el siglo XIII del "hermano lobo y el hermano zorro"; yo creo que, en todo caso, el chimpancé es nuestro primo, salvo que las investigaciones sobre la secuencia celular demuestren una mayor consanguinidad. Ya estoy con la mosca detrás de la oreja. Los médicos son muy dados a las estadísticas. Siempre se expresan en tantos por ciento: "Tiene usted un 15 por ciento de probabilidades de morir de cancer o de sida", "el resultado de tal o cual operación conlleva un riesgo del 10 o el 20 por ciento en el quirófano", "le falta, amigo, un 2 por ciento de calcio en los huesos y un 5 por ciento de fósforo en las neuronas"...No sé, no sé, dudamos, pero les escuchamos con la misma veneración que al chamán de la tribu. Luego, a lo mejor, no pasa nada, pero ¿y si pasara? ¡Y no digo nada si ese 1 por ciento milagroso que nos separa de los chimpancés se redujera a unas pocas decimilimas con los avances de la Biología!

Bueno, por hoy, vamos a dejarnos de monerías. El doctor García Morata defiende que el hombre "podrá decidir ser más alto, más bajo, más inteligente e incluso no morir". ¿Cuándo? Por si acaso, yo ya lo he decidido antes de que se me aproxime un poco más el primo del chimpancé.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernandez Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado

Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial:

Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD



Vito desde 14.975 euros*.

Pequeños detalles que la hacen grande.

► Sabemos que nos hemos quedado cortos en el precio, sabemos que la Vito vale mucho más. Pero nos hemos liado la manta a la cabeza y no hemos querido escatimar en nada, por eso incorporamos la máxima seguridad de serie, ESP*, ABS, ASR y BAS. Y como todo nos parece poco, lo completamos con una amplia gama de motores CDI o gasolina, de entre 88 y 231 CV, elevelunas eléctricos, cierre centralizado y airbag para el conductor. Ven a tu concesionario y déjate querer.



Mercedes-Benz

* Precio del modelo Vito 109 CDI Furgón Compacta. Transporte, impuestos y preentrega no incluidos.

Furgoneta Internacional del Año 2005 en Europa.

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.mercedes-benz.es/segauto

www.mercedes-benz.es Mercedes-Benz es una marca registrada de DaimlerChrysler AG.

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARBATERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPUVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas), 900100036
(llamada gratuita)

TRANSPORTES
RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos:
921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo:
921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES
Jueves, 8 de septiembre: Julio San Bruno Barrio (80) y Carlos Pérez Aramega (82).

EXPOSICIONES

A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Bar Santana

— Óleos de Diego Carmona. Hasta el 15 de septiembre.

Cafetería El Desván

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 10 de septiembre.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Galería Claustro

— “El último minuto”, de la escultora Ángeles Marco. Hasta el 16 de octubre.

Galería Nélida

— Óleos de Pablo Caballero. Hasta el 2 de octubre.

Librería Diagonal

— Hasta el 29 de octubre, exposición de ilustraciones “Pequeño plano del mundo” de la segoviana Estefanía Sanz Lobo.

Montón de trigo montón de paja

— Hasta el 30 de septiembre José Luis Rubio expone sus últimos trabajos bajo el título “Conversiones de papel”.

Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Torreón de Lozoya

— Exposición programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia de Daniel Gil Martín en la Sala de las Caballerizas. “Retrospectiva de Grabado 1980-2005”. Hasta el 18 de septiembre.
— El día 15, jueves, inauguración de la exposición “La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell”. Hasta el 27 de noviembre.

CANTALEJO

Plantas que curan

— Exposición itinerante “Plantas que curan, laboratorio vegetal”. Visitas guiadas y talleres de elaboración con plazas y grupos limitados hasta el 30 de septiembre. Inscripción previa. Información en el punto de información juvenil “Los Briqueros” del Ayuntamiento. Lunes, miércoles y viernes de 10,00 a 14,00 h., y martes de 16,00 a 20,00 h. Teléfono: 921521401.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Códices y miniaturas de Paco Bravo. Hasta el 15 de octubre. (El Sotillo).

LA GRANJA

Galería Zaca

— Exposición colectiva titu-

lada “12 pintores, 12 estilos”. Acuarelas, óleos, esmaltes... Hasta el 25 de septiembre.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.
— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.
— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezny Brod.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

SEPUVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

AGENDA SOCIAL

▼ VACACIONES



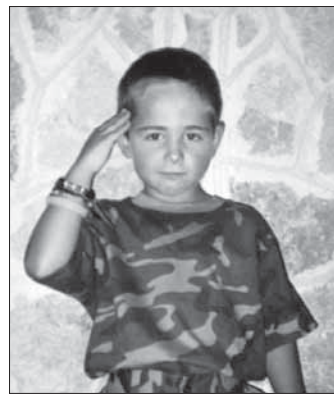
Muchos besos desde Benidorm para nuestros tres nietos: M^a Paz, Diego y Sergio, deseando que recuerden sus vacaciones en esta playa del Mediterráneo. Sus abuelos Teo y M^a Paz.

▼ CUMPLEAÑOS



Ainhoa, te deseamos un feliz segundo cumpleaños. Besos de tus papás, abuelos, tíos y en particular de Daniel, Andrea y Gonzalo.

▼ CUMPLEAÑOS



¡Felicidades Marino! Ya cumples seis añazos; que lo pases muy bien en este día y un beso muy gordo de tu tía Marisol que te quiere muchísimo.

▼ HOSTELERÍA



La Siderería abre sus puertas en el barrio de La Albuera, ofreciendo un esmerado servicio y el mejor ambiente.

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Catorcena de San Millán:** Hoy, a las 12,30 h., inauguración de las restauraciones y mejoras realizadas en la iglesia parroquial; y 20,30 h., eucaristía por los difuntos de la parroquia seguida de la clausura de la Catorcena junto al atrio principal de la iglesia con la actuación de Feliciano Ituro y la Ronda Segoviana.

◆ **Teatro de Sombras:** La compañía 'Ay, ay, ay Teatro Calidoscopio' presenta "El ladrón de Voces" en la Iglesia de San Nicolás a las 21,30 h. Precio de las entradas: adultos 7 euros, niños 3 euros. Información y venta de entradas en la oficina de turismo. Incluye visita de las pinturas románicas de la iglesia de San Nicolás. Representaciones hasta el 11 de septiembre.

◆ **Muestra Provincial de Teatro:** A las 20,30 h., en el teatro Juan Bravo, "Soy un Sinvergüenza" del Grupo Parroquial de Navas de Oro.

◆ **Teatro callejero:** de viernes a domingo, a las 22,00 h., el Ayuntamiento de Segovia organiza representaciones gratuitas de cuentos y leyendas por varios rincones de la ciudad. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

◆ **Verano Cultural en Carbonero el Mayor:** III Noche de Música en la plaza de Abastos a partir de las 00,30 h.

◆ **Fiestas:** En honor al Santo Cristo de la Buena Muerte en **Etreros.** A las 12,00 h., pasacalles seguido de misa solemne con ofrenda floral y procesión; 14,00 h., refresco. Por la tarde, a las 19,00 h., III certamen de danzas regionales, y a medianoche tradición encierro seguido de velada y charanga.

◆ **Concierto de Órgano:** A las 19,00 h., en la iglesia parroquial de **Lastras del Pozo**, concierto de órgano a cargo de los miembros de la asociación "Co-recrea de Arauxo".

◆ **Difusión Cultural:** A

las 20,00 h., actuación del grupo de teatro infantil **José Rodao** en la Plaza Mayor de **El Olmo** (Barbolla); a las 21,00 h., música popular con la charanga Cubalibre en la Plaza Mayor de **Santa Marta del Cerro**; a las 22,00 h., animación de calle con Tamanka en la Plaza Mayor de **Garcillán**; a las 22,30 h., música popular con Guillermo Pompa en la Plaza Mayor de **Ciruelos de Coca** (Coca); y a las 22,30 h., música popular con El Rey del Teclado en la Plaza Mayor de **Pelayos del Arroyo**.

MAÑANA

◆ **Ejercicios de tiro:** Fuerzas Armadas y de Orden Público realizan mañana ejercicios de tiro con armas portátiles, prácticas con explosivos y dinamit nobel en el Campo de Matabueyes de 08,00 a 22,00 h.

◆ **Catorcenilla:** Fiestas en el barrio de Santa Eulalia. A las 09,00 h., desayuno en la cervecería Santa Eulalia, seguido de la fiesta de la espuma en la plaza de Somorrostro y concierto de la Banda Municipal de Segovia. A las 15,00 h., caldereta (1,50 euros), títeres, pregón de fiestas, actuación del grupo de sevillanas El Campillo y verbena con la orquesta Sensaciones en la plaza del barrio.

◆ **Verano Cultural:** En El

Espinar. Mañana, fiestas del Santísimo Cristo del Caloco. Actuación de los jubilados de Gueifaes en la residencia de Betania.

◆ **Homenaje:** A las 20,30 h., "Querido Alfredo", homenaje-concierto a Alfredo Kraus en la Fundación Centro Nacional del Vidrio. Organiza Farinelli, Libros y Música, de **La Granja.** (Entrada, 10 euros).

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Concierto:** El martes, día 13, a las 20,00 h., concierto de órgano a cargo de José Ignacio Gavilanes del Castillo en la Catedral; interpretará música europea de los siglos XVI al XVIII. Entrada gratuita. Organiza la Fundación Univerisidad de Verano de Castilla y León.

◆ **Curso escolar:** El CEIP Nueva Segovia iniciará el curso escolar 2005-06 el próximo día 13 a las 10,00 h.

◆ **Antirrábica:** El día 14, de 18,30 h., a 20,00 h., campaña de identificación y vacunación antirrábica en el parque de bomberos. El precio oficial es de 15 euros para la identificación y 15 euros para la vacunación. Es, además, obligatorio el D.N.I del dueño y la cartilla sanitaria.

VARIOS

◆ **Título de Graduado:** El 15 de septiembre, jueves, tendrá lugar la prueba para la obtención del título de Graduado en Secundaria para personas mayores de 18 años, correspondiente a la convocatoria de septiembre. El examen se desarrollará en el CEPA Antonio Machado de Segovia. A las 09,30 h., grupos científico-técnico y Ciencias Sociales; a las 15,30 h., grupo Lingüístico. Los aspirantes deberán ir provistos del DNI.

◆ **Horizonte Cultural:** Abierto el plazo de inscripción del curso 2005/2006 para el servicio de transporte a las diferentes universidades de Madrid, Valladolid y Segovia para los estudiantes segovianos y madrileños. Este servicio, que contará como en años anteriores con importantes ventajas para los estudiantes, comenzará el día 1 de octubre

◆ **Casa Joven:** Reanudado el horario habitual: miércoles, jueves y domingo de seis de la tarde a diez de la noche; los viernes y sábados de seis de la tarde a doce de la noche.

◆ **Operario Vidriero:** El próximo 19 de septiembre comienza el programa de Garantía Social que pone en marcha el Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja. Dirigido a jóvenes con edades comprendidas entre los 16 y los 21 años, totalmente subvencionado, el plazo de inscripción está abierto hasta el 15 de septiembre. Para más información, llamar al teléfono 921470018.

◆ **Carné de gas:** La Asociación de Fontaneros y Calefactores de Segovia y la Fundación Ingenovero organizan un curso para la obtención del carné de gas que comenzará el 12 de septiembre en la Federación Empresarial Segoviana. El examen será en noviembre. Más información, tlf.: 921 425463.



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hoy: Día y Noche: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31. (Junto a Casa de los Picos).

Mañana: Día y noche: López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto a Plaza Mayor).

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la Avenida de la Hontanilla, 18

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Fuentesauco, Mazoncillo, Navas de Oro y Villacastín; las 24 horas, las de Cantalejo, La Granja, Riaza y Prádena.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Hoy, día 9, se celebran la festividad de Ntra. Sra. de la Soberanía en Santa María la Real de Nieva, la Virgen de la Natividad en Santo Tomé del Puerto y el Santo Cristo en Lastras del Pozo.



Donantes de Sangre

◆ **El martes, día 13,** de 18,00 a 21,30 h., donaciones en las instalaciones del colegio público "Atalaya" de Palazuelos de Eresma a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR. Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL. Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES. Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA. Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL. Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor). Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ. Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL. Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL. Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA. Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE. Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA. Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA. San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO. Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES. Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA. Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO. Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados desde las 15,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO. Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE. De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 60842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE. Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 18,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA. Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR. Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos: pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA. Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA. Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTELLÓNVO. Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS. Tlf. 609 1143 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN. Tlf.:

921-120013. Hasta el 30 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.

CUEVA DE LOS ENEBRALES DE PRÁDENA. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS. Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311180.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h., entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 92150000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los telefonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSOLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorico. Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

- ▶ SOLDADURA ▶ TRANSPARENTES MANUALES ▶ VIBRACIÓN ▶ ANDAMIAJE
- ▶ ASPIRADORES ▶ CARRETILLAS ELEVADORAS ▶ COMPRESORES
- ▶ CORTADORAS ▶ DUMPERS ▶ HORMIGONERAS
- ▶ PLATAFORMAS ELEVADORAS
- ▶ ROZADORAS
- ▶ PUNTALES

AUTOMOCIÓN

- ▶ Elevadores. ▶ Desmontadoras - equilibradoras ruedas.
- ▶ Puentes de lavado. ▶ Cabinas pintura.
- ▶ Herramienta chapa-pintura.
- ▶ Herramienta neumática.
- ▶ Compresor tornillo-pistón
- ▶ Herramienta eléctrica.

Comercial González

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 5 de septiembre

1 4 8 13 24 48

Complem. 18 Reintegro 9

BONOLOTO

Martes, 6 de septiembre

14 27 31 44 48 49

Complem. 5 Reintegro 6

BONOLOTO

Miércoles, 7 de septiembre

6 12 19 25 36 49

Complem. 37 Reintegro 3

BONOLOTO

Viernes 2 de septiembre

5 26 27 30 37 41

Complem. 33 Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 8 de septiembre

5 9 15 26 35 47

Complem. 19 Reintegro 6

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 3 de septiembre

3 5 7 13 36 40

Complem. 11 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 4 de septiembre

13 26 32 44 53

Nº Clave (Reintegro) 0

EURO MILLONES

Viernes 2 de septiembre

3 4 14 43 50

Estrellas 3 6



ONCE

Jueves 8 de septiembre

Serie 041 05521

Miércoles 7 de septiembre 71045

Martes 6 de septiembre 38443

Lunes 5 de septiembre 36444

Domingo 4 de septiembre 90283

Viernes 2 de septiembre 19921

EL COMBO

Sábado 4 de septiembre

Reintegro 3 COMBOLA 6

Doble ... 0-9 Triple ... 8-3-6

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:51 y se pone a las 20:36
La luna sale a las 13:38 y se pone a las 23:09

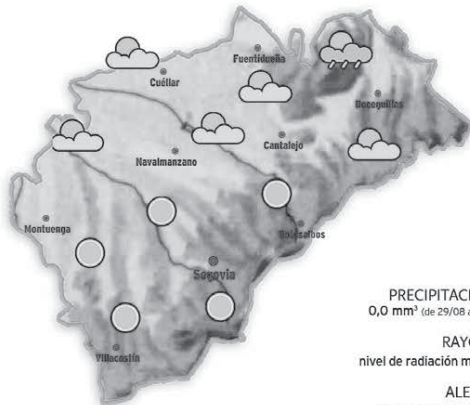
EN SEGOVIA

HOY

25º MÁXIMA
10º MÍNIMA

Ambiente fresco
No se anuncian cambios destacables en la previsión. El sol dominará frente a las nubes...

Table with weather metrics: SENSACIÓN TÉRMICA 26º, PUNTO DEL ROCÍO -, HUMEDAD 30%, VIENTO Oeste flojo, POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 25%, VISIBILIDAD 10 km, PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1012 mb



PRECIPITACIONES 0,0 mm³ (de 25/08 al 04/09)

RAYOS UV nivel de radiación muy alto

ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

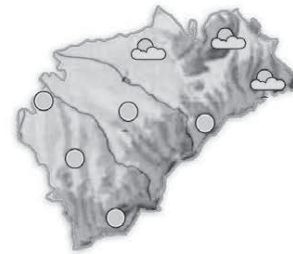


MAÑANA

23º MÁXIMA
11º MÍNIMA

Bajan las temperaturas

Lo más destacable de la previsión será una tendencia a la baja de los termómetros tras el paso del frente frío...



DOMINGO

23º MÁXIMA
11º MÍNIMA

Pocos cambios

Acabará la semana con alternancia de nubes y claros. Ambiente más nuboso al norte de la zona...



EN ESPAÑA

HOY

Llegará un frente atlántico

Las tormentas y la inestabilidad de jornadas anteriores ya habrán desaparecido. Pero se acerca un frente por el Atlántico...



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

Table of forecast temperatures for various Spanish cities like Albacete, Alicante, Almería, Avila, etc.

MAÑANA

Depresión en el Golfo de Vizcaya

Un centro de bajas presiones se situará sobre el golfo de Vizcaya. Ambiente nuboso y vientos fuertes del oeste en la mitad norte...

DOMINGO

Pocos cambios

Se mantendrá la inestabilidad en el Cantábrico bajo el dominio de las bajas presiones que seguirán sobre el Golfo de Vizcaya...

Table of forecast temperatures for various Spanish cities for tomorrow and Sunday.

EN EUROPA

HOY

Inestabilidad y chubascos en gran parte de Europa. Bajo el dominio de las bajas presiones y con la entrada de frentes atlánticos se complicará el tiempo aún más en el norte del continente...

PRÓXIMOS DÍAS

Una borrasca en el suroeste del continente se encargará de dejar por toda esta zona, abundante nubosidad con precipitaciones en forma de chubascos que podrán ser incluso, localmente tormentosos...

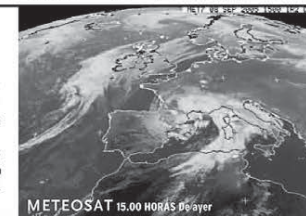


Table of forecast temperatures for various European cities like Amsterdam, Atenas, Berlín, Bruselas, etc.

Advertisement for 'Atalaya' optician, featuring 'mucho ojo porque tu vista es fundamental para tu rendimiento en los estudios' and 'ZUSAN - 6' eyeglasses.

■ **MUNICIPAL** ARAHUETES ADVIERTE QUE LA INFRAESTRUCTURA NO SE PUEDE AMPLIAR COMO ASÍ DEMANDA LA PLATAFORMA

El alcalde garantiza la actual estación de autobuses

Varias asociaciones manifiestan su temor de que la terminal desaparezca y sea sustituida por otra nueva cerca de la parada del TAV, junto a la ermita de Juarrillos

SERGIO ARRIBAS
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE) garantizó ayer la permanencia de la estación municipal de autobuses y calificó de "falsas y absurdas" las declaraciones de varios colectivos que temen la desaparición de la actual terminal si finalmente la Junta de Castilla y León atiende la petición del Ayuntamiento y construye una nueva en las cercanías de la futura parada del Tren de Alta Velocidad (TAV), junto a la ermita de Juarrillos.

Arahuetes, en declaraciones a esta Redacción, recaló que "la estación de autobuses no está en peligro" y aseguró que el acuerdo de pleno, suscrito por todos los grupos en mayo, para reclamar a la Junta la construcción de una nueva terminal junto a la estación del TAV "no significa suprimir la actual". "Simplemente creemos—añadió— que hay servicios públicos que se pueden mejorar y uno de ellos es el transporte, cuya competencia es de la Junta". Y añadió: "si hemos invertido más de 700.000 euros en remodelar la estación y aprobamos que una empresa asuma su gestión para siete años, decir que la vamos a abandonar es lo más absurdo y peregrino que se le puede ocurrir a cualquier persona".

Arahuetes quiso ayer salir al paso de las manifestaciones que, horas antes y en rueda de prensa, hicieron los representantes del Grupo en Defensa de la Estación de Autobuses, una plataforma integrada por el Foro Cívico "Ciudadanos por Segovia"; Horizonte Cultural; la asociación de amas de casa, consumidores y usuarios "María del Salto"; la asociación de vecinos del recinto amurallado (Avras) y la Federación de Asociaciones de Vecinos de Segovia.

La coordinadora de la plataforma, Ana Herrero, informó que el Grupo ha remitido una carta a asociaciones y alcaldes en la que, además de pedir su adhesión al colectivo, les advierte que la construcción de la nueva estación junto al TAV "supondría en un futuro casi inmediato la desaparición de la actual" que tiene una ubicación, en el centro de la ciudad, pegada a la N-110, y a poca distancia del futuro cierre de la circunvalación; un emplazamiento "difícilmente me-



El Grupo en Defensa de la Estación de Autobuses, ofreció ayer una rueda de prensa

PENALOSA

APOYO

El Grupo en Defensa de la Estación ha invitado a asociaciones y alcaldes de la provincia a que se unan a la plataforma

AMPLIACIÓN

La plataforma reclama que la estación se amplíe con terrenos próximos de la zona del Velódromo

ENTREVISTA

El alcalde reprochó al Grupo que se mueva por rumores y no le hayan solicitado una entrevista para conocer la realidad

orable que cubre adecuadamente las necesidades de los ciudadanos". Para Herrero, todos los pasos dados por el Ayuntamiento alimentan su inquietud, desde el acuerdo de pleno reclamando la nueva terminal, el rechazo de sus alegaciones para la ampliación de la actual y hasta la ejecución de las propias obras de remodelación "que se quedan cortas".

MÁS PEQUEÑA

Recordó que la estación tiene desde su construcción una situación legal absolutamente precaria ya que, según dijo, no cuenta con las instalaciones que la Ley de Transportes Terrestres exige para que pueda ser considerada como tal y solo tiene la consideración de sim-

ple apeadero. Según explicó, las últimas obras han reducido el espacio de maniobra de los autocares y disminuido de 16 a 6 el número de dársenas, cuando en las horas punta se producen hasta 16 expediciones. "Ahora es más pequeña y no cumplirá tampoco los requisitos para que [la Consejería de Fomento] la califiquen como estación", dijo Herrero, para dejar entrever que este argumento servirá de disculpa al Ayuntamiento para decidir su desaparición y que se traslade al nudo intermodal de comunicaciones que el futuro PGOU proyecta junto a la estación del TAV.

El Grupo, según recordó su coordinadora, considera que la estación podría ampliarse aprovechando el aparcamiento subterráneo so-

bre el que se sitúa la campa o con terrenos de la zona del Velódromo, que próximamente será urbanizada. A este respecto, Arahuetes aclaró que la estación de autobuses "no se puede ampliar, porque no somos propietarios del Velódromo", al tiempo que reprochó al Grupo que no le hubieran solicitado una reunión para tratar el asunto porque "aquí es donde tienen toda la documentación y las explicaciones". Tras expresar su "malestar" por unas manifestaciones "falsas" y basadas "en el rumor, no en los hechos", Arahuetes dijo que "no existe motivo alguno para la inquietud", por lo que pidió al Grupo su disolución. "Está haciendo el ridículo, porque no hay nada que defender ni salvar", agregó.

REACCIONES

Una desaparición que provocaría graves perjuicios

Los integrantes del Grupo coincidieron ayer en los perjuicios que la desaparición de la estación y su traslado a casi cinco kilómetros del centro de la ciudad provocaría a sus usuarios. El gerente de Horizonte Cultural, Tomás Ortiz, subrayó las molestias y pérdida de tiempo que ocasionaría a los estudiantes que a diario se desplazan a Madrid y Valladolid; mientras que Trinidad Casado (Avras) hizo hincapié en que el alejamiento de la estación del centro de la capital generaría problemas de accesibilidad a todos los servicios, administrativos, sanitarios o de ocio, especialmente para los usuarios procedentes de la provincia. Lola García (Ciudadanos por Segovia) reclamó la ampliación de la actual terminal e indicó que sacar la estación de la ciudad aumentaría el uso del vehículo privado y con ello la contaminación; María Elena Sanz (asociación "María del Salto") recordó que los ciudadanos de la provincia que se desplazan a diario a la capital y quienes utilizan todos los días los autobuses para ir a Madrid se verían perjudicados. Por su parte, Carmen Revuelta (Federación de Vecinos) dijo que "Segovia no necesita una nueva estación sino ampliar la que tiene".

GESTIÓN 10

Magníficos PISOS en ALQUILER

de 3 y 4 dormitorios.
Amueblados y sin amueblar
PASATE A PREGUNTARNOS
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0512 -
EL SOTILLO:
Chalet de 210 m²
con 4 dormitorios dobles,
baño con hidromasaje
doble, aseo, salón con
chimenea, terraza y jardín con 60 m².

AT

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



Los mandatarios que encabezan las distintas delegaciones participantes posaron ayer en una foto de familia en el exterior del Museo Zuloaga

FERNANDO PEÑALOSA

■ **CONFERENCIA DE MINISTROS** LA REUNIÓN IMPULSARÁ UN CONVENIO PARA RECONOCER LAS COTIZACIONES EN DISTINTOS PAÍSES

Iberoamérica aborda en Segovia el futuro de su Seguridad Social

El ministro Caldera anuncia que el sistema español recaudará este año 3.000 millones más de lo previsto

A. SAN ROMUALDO/A. MARTÍN
Segovia

Los ministros y máximos dirigentes de los departamentos de Seguridad Social de 19 países iberoamericanos, además de los responsables en esta materia de Portugal, España y Andorra, debaten desde ayer en Segovia sobre el futuro de la Seguridad Social en Iberoamérica, con el modelo español como perspectiva para el continente americano.

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales español, Jesús Caldera, señaló ayer en el acto de inauguración de la V Conferencia Iberoamericana de Ministros y Máximos Responsables de Seguridad Social, en el Museo Zuloaga, que uno de los principales objetivos de esta reunión es el impulso de un convenio multilateral que posibilite el reconocimiento de los derechos sociales y laborales en todo el espacio iberoamericano, lo que permitirá a los trabajadores sumar sus cotizaciones realizadas en distintos países a la hora de obtener una pensión u otras prestaciones.

En su intervención ante las 22 delegaciones que toman parte en esta conferencia, preparatoria de la Cumbre de jefes de Estado y de Gobierno iberoamericanos que se celebrará en Salamanca a mediados de octubre, el ministro Caldera adelantó que la Seguridad Social



El ministro Caldera, entre Pedro Arauhtes y Fernando Trejos, durante la apertura

FERNANDO PEÑALOSA

española recaudará este año 2005 unos 3.000 millones de euros más de lo previsto en los Presupuestos del Estado, ingresando por cuotas

unos 78.000 millones, en vez de los casi 75.000 presupuestados.

Caldera afirmó que "frente a los agoreros de la desgracia, el sis-

tema de Seguridad Social español está plenamente consolidado y en un buen momento, con una recaudación por encima de lo pre-

▼ ANÉCDOTAS

Segovia recibió a los ministros con niebla y frío

Segovia recibió ayer a los participantes en la Conferencia Iberoamericana con una ligera niebla y una temperatura, poco más de doce grados, más propia ya de un otoño avanzado que de este final del verano, si bien el tiempo mejoró en las horas centrales del día. Los participantes tuvieron ayer la oportunidad de conocer Segovia, en una visita guiada, así como los platos segovianos, gracias a la comida en La Floresta; además, el ministro Jesús Caldera no dejó pasar la ocasión de tomar un vino del Pago de Carraovejas, acompañado con un poco de queso, en Restaurante José María.

visto", añadiendo que los 190.000 afiliados que se perdieron en agosto, dato que el titular de Trabajo achacó a la temporalidad del ve-

rano, "ya se han recuperado en estos siete primeros días de septiembre".

El ministro atribuyó en buena medida la positiva situación de la Seguridad Social española al peso de los inmigrantes, calificando positivamente el reciente proceso de regularización de extranjeros y apuntando que, de los 700.000 solicitantes que se registraron, unos 475.000 ya se han dado de alta en la Seguridad Social, cifra que confía crezca hasta los 600.000 en el próximo mes.

Jesús Caldera se refirió al humanismo preilustrado de Francisco de Vitoria, autor de un derecho de gentes que propugnaba la igualdad entre los hombres, para asegurar que hoy "tenemos obligaciones éticas, para la defensa de la dignidad humana y los derechos sociales que garantizan un Estado de bienestar", aspecto en el que destacó la importancia de los sistemas de Seguridad Social.

CIUDAD PATRIMONIO

En el acto inaugural participaron también el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales de Costa Rica, Fernando Trejos, anfitrión de la anterior conferencia, y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, quien se encargó de dar la bienvenida a la ciudad a todos los asistentes, cerca de 200, a los que invitó a conocer, tras las sesiones de trabajo, esta ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad.

Tras el acto inaugural, los ministros y mandatarios asistentes, procedentes de 19 países de Iberoamérica (Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela) además de España, Portugal y Andorra, posaron para una foto de familia, dando inicio después a las sesiones de trabajo, que se desarrollaron a puerta cerrada, tanto por la mañana como por la tarde.

El programa para hoy viernes incluye, tras una nueva sesión de trabajo a puerta cerrada, a las once de la mañana, la firma de la declaración final y de los acuerdos bilaterales que puedan establecer los países participantes. Seguidamente, al mediodía, se desarrollará el acto de clausura, al que asistirá el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera.



Arriba, los participantes en la conferencia, en un momento de la sesión inaugural. Abajo, a la izquierda, Jesús Caldera toma un café durante una de las pausas de la reunión; y, a la derecha, el ministro durante una reunión con su homólogo portugués

PISOS VENTA

PISOS ALQUILER

ZONA CENTRO
EN CONSTRUCCIÓN,
2 HABITACIONES,
ARMARIOS EMPOTRADOS,
70 MTS
REF: P3222

VALDEVILLA
PARA REHABILITAR, 2
DORMITORIOS, BAÑO,
EXTERIOR,
60 MTS CONSTRUIDOS
REF: P3269

JOSÉ ZORRILLA
3 DORMITORIOS,
2 BAÑOS, 80 MTS ÚTILES,
AMUEBLADO
REF: 3328

SAN LORENZO
2 DORMITORIOS,
BAÑO Y ASEO,
GARAJE, AMUEBLADO
REF: P3249

LA ALBUERA
3 DORMITORIOS, BAÑO, 80
CONSTRUIDOS, REFORMADO,
TRASTERO, EXTERIOR
REF: P3135

SAN CRISTÓBAL
1 DORMITORIO, BAÑO,
TERRAZA, 55 MTS
CONSTRUIDOS, BUEN ESTADO
REF: 3010

ZONA RENFE
3 DORMITORIOS, BAÑO,
75 MTS, REFORMADO,
AMUEBLADO
REF: P3247



SOCIEDAD

Caldera destaca el incremento de los recursos para protección social

A.S.R./A.M.
Segovia

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, aseguró ayer que el Plan Estatal del Voluntariado y el de Acción para la Inclusión Social, que en su sesión de este jueves aprobó el Consejo de Ministros, ayudarán a "mejorar la protección social del conjunto de los españoles". Caldera presentó ambos planes a la prensa en Segovia, tras inaugurar la Conferencia Iberoamericana de Seguridad Social, resaltando el esfuerzo económico que el Gobierno hará en relación con estos proyectos.

Del Plan Nacional de Acción para la Inclusión Social, el ministro subrayó que destinará una cantidad importante de recursos, hasta 21.000 millones de euros, lo que supone un aumento en la inversión del 8,6 por ciento con respecto al año anterior; en cuanto al Plan del Voluntariado, al que el Ministerio destina 70 millones, Caldera resaltó que el proyecto es un reconocimiento al "admirable trabajo de los voluntarios".

POLÍTICA EL SECRETARIO DEL PSOE CREE QUE LA JUNTA DEBE TOMAR EJEMPLO DE OTRAS COMUNIDADES

Villalba confía en un acuerdo sobre la financiación sanitaria

El dirigente socialista destaca la importancia para toda Castilla y León de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno Iberoamericanos de Salamanca

A.S.R./A.M.
Segovia

El secretario regional del PSOE en Castilla y León, Ángel Villalba, expresó ayer su confianza en la consecución de un rápido acuerdo en materia de financiación sanitaria, tras la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera celebrada el miércoles y con la reunión de presidentes de comunidades autónomas de mañana sábado como horizonte.

Villalba, que participó como invitado en la inauguración de la V Conferencia Iberoamericana de Ministros y Máximos Responsables de Seguridad Social, que se desarrolla en Segovia, afirmó que le han sorprendido "enormemente algunas declaraciones violentas y agresivas del presidente Herrera, con una adjetivación especial, más destinadas a ser el líder de la contra, de la agresividad de las comunidades del PP, que a defender los intereses de los habitantes de Castilla y León".

En esta línea agregó que "se ha dicho que las propuestas de José Luis Rodríguez Zapatero son disparatadas, que no sirven para nada, que el presidente del Gobierno roba a los pobres, como Castilla y León, para dárselo a los ricos, como Madrid y Cataluña..., y a la vez, en el mismo momento, se llegaba prácticamente a un acuerdo en el Consejo de Política Fiscal y Financiera".



El secretario regional socialista, Ángel Villalba, durante sus declaraciones a la prensa

FERNANDO PEÑALOSA

El líder socialista regional añadió que considera que Castilla y León "no ha quedado bien, mientras otras comunidades han presentado una cara amable pero exigente, tanto comunidades del PP, como Valencia, como comunidades en las que gobierna el PSOE, como Extremadura o Asturias",

por lo que invitó a Juan Vicente Herrera a "tomar ejemplo de otras comunidades españolas".

En cuanto a la reunión que se está desarrollando en Segovia, Ángel Villalba apuntó que es "muy importante para la ciudad, que se convierte estos días en capital de muchos estados y de mi-

llones de ciudadanos en lo que es uno de los pilares del Estado de bienestar, la Seguridad Social". "Las bondades de la Cumbre Iberoamericana de Salamanca es que toda Castilla y León participa de ella y que en este caso Segovia tiene una capitalidad de indudable trascendencia", dijo.

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 921412090
C0605 - PINILLOS DE POLENOS: casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m2 con 50 m de jardín.

MAMPARAS DIVISORIAS/BIOMBOS: Oficinas, Comercios, Almacenes

ALBERTO GONZALEZ MASEDA
Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glzmaseda@infonegocio.com

CUANDO DEJE DE OLER A NUEVO, CÁMBIELO POR OTRO.

CHRYSLER

PT CRUISER 1.6 CLASSIC POR **199 €*** AL MES.
24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 €, ** entrada 5.248,24 €, TAE 8,96 %.

NUEVO PROGRAMA ALTERNATIVE DE CHRYSLER.
UN SISTEMA DE COMPRA TAN FLEXIBLE QUE LE PERMITE ELEGIR LA OPCIÓN QUE MÁS LE CONVENGA:
RENOVARLO, DEVOLVERLO O QUEDÁRSELO.

Alternative
Chrysler es una marca del Grupo DaimlerChrysler > www.chrysler.es

*Ejemplo de financiación para un PT CRUISER 5p 1.6 Classic PVP 14.500 euros (IVA, transporte e Impuesto de Matriculación incluidos) con las facilidades del programa Alternative de DaimlerChrysler Services España E.F.C., S.A. válidas hasta 31/07/05. Por 199 euros al mes en 24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 euros, entrada 5.248,24 euros, TAE 8,96%, TIN 7,20%. Comisión de apertura 258,79 euros (2,3%). Precio total a plazos: 18.198,62 euros. **Existen 3 posibilidades para la última cuota: devolver el vehículo, adquirirlo pagando la última cuota de 7.915,59 euros o sustituirlo por otro (siempre que se cumplan las condiciones del contrato). La imagen no corresponde con precio ofertado. Gama PT Cruiser: emisiones de CO₂: 182-251 (gr/km), consumo combinado: 6,9-10,5 (l/100 km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.
Tel.: 921 43 41 70.

MUNICIPAL LA INFRACCIÓN SERÁ CONSIDERADA FALTA GRAVE Y LA MULTA PASA DE 30 A 500 EUROS

El Ayuntamiento combatirá la 'doble fila' con duras sanciones

El transporte público tendrá preferencia de paso por las avenidas Ezequiel González y Padre Claret y las calles Conde Sepúlveda y Obispo Quesada

SERGIO ARRIBAS
Segovia

Los conductores asiduos a aparcar o parar sus vehículos en "doble fila" en las vías principales de la ciudad deberán abandonar esta práctica si no quieren rascarse el bolsillo. La Concejalía de Tráfico y Transporte ha decidido que las avenidas de Ezequiel González y Padre Claret y las calles Conde Sepúlveda y Obispo Quesada pasen a ser "vías de atención preferente" (VAP); esto es, con preferencia de paso para el transporte público por el carril de la derecha. En consecuencia, cualquier estacionamiento en "doble fila" será considerado como una "falta grave", que supone una sanción económica de hasta 500 euros, en lugar de los 30 euros que acarrearía hasta ahora la infracción.

Los operarios municipales de Vías y Obras comenzaron ayer a incorporar la correspondiente señalización horizontal, de color rojo; tanto del anagrama de "VAP" como la línea roja sobre la calzada y pegada al bordillo que alerta a los conductores que no pueden estacionar en doble fila. La pintura ha sido ya incorporada en parte de Ezequiel González, mientras que la tarea continuará en Conde Sepúlveda. En los próximos días se pintarán los ana-



El anagrama "VAP" ha sido ya incorporado en la avenida de Ezequiel González

PENALOSA

gramas "VAP" y la línea continúa de color rojo en Obispo Quesada y Padre Claret. La concejala de Tráfico, Ana Sanjosé (PSOE) indicó que ante la imposibilidad de habilitar un carril-bus —lo que supondría mermar a la mitad la capacidad de

las vías mencionadas—, el Ayuntamiento ha optado, en todo caso, por dar preferencia al paso del transporte público; para lo que se hace necesario evitar la "doble fila". Sanjosé indicó que en la actualidad la "doble fila" no solo entor-

pece la normal fluidez circulatoria en calles con exceso de tráfico sino que también impide a los autobuses acercarse a los viajeros a sus paradas y que los vehículos tengan que hacer maniobras arriesgadas para incorporarse a la circulación.

ECONOMÍA

Multicines Miró cerrará sus puertas en los próximos días

S.A.
Segovia

Multicines Miró, situado en la calle Gobernador F. Jiménez, podría cerrar en los próximos días y cesar en su actividad como sala de proyecciones cinematográficas, según han desvelado fuentes de los trabajadores. De hecho, y según estas mismas fuentes, los responsables de "Multicines Miró", propiedad de la empresaria Justina Bravo, comunicaron al personal del cine que la última proyección tendría lugar ayer jueves; si bien no se descarta que la actividad pudiera prolongarse hasta este fin de semana.

Según ha podido saber este periódico a través de fuentes municipales, varias multinacionales se habrían interesado por adquirir el inmueble, que estaba en venta desde hace varios meses.

Finalmente, y según estas mismas fuentes, en el edificio que ocupa Multicines Miró se instalará una tienda "Sfera", la cadena de moda joven de El Corte Inglés. Asimismo, otras fuentes consultadas por esta Redacción, cercanas al comercio segoviano, indicaron que El Corte Inglés ya habría realizado diversas entrevistas de selección de personal para la tienda, que podría abrir sus puertas, tras la oportuna reforma, antes de final de año.

MUNICIPAL EL PASO PERMANECERÁ CERRADO EN LAS HORAS EN QUE SE DESARROLLEN LAS TAREAS DE CONSERVACIÓN

El municipio comienza el arreglo de la pasarela peatonal de La Fuencisla

S.A.
Segovia

La Concejalía de Obras y Servicios del Ayuntamiento de Segovia comenzó ayer jueves a acometer las obras de mantenimiento y conservación de la pasarela peatonal de la Fuencisla sobre el río Eresma y que conecta el valle del Clamores con una de las explanadas cercanas al santuario.

Las obras, según informó ayer el Gabinete de Alcaldía, podrán provocar el corte provisional de la pasarela al paso de los transeúntes mientras estén los trabajadores realizando su tarea.

Los servicios municipales han instalado carteles explicativos que anuncian la nueva situación. No obstante, estas mismas fuentes indicaron que en el tiempo en que los operarios municipales no tengan que realizar las labores de arreglo —especialmente por las tardes— la pasarela

TRABAJOS

Las tareas de conservación de la pasarela, construida por la CHD, se prolongarán por espacio de unos días

permanecerá habilitada al paso de las numerosas personas que a diario utilizan este paraje del cinturón verde de la ciudad para dar un paseo.

En la misma nota oficial, se afirma que "conocedor de las molestias que esta situación puede ocasionar a quienes por allí transitan, el Ayuntamiento de Segovia pide comprensión a sus ciudadanos y les garantiza que estas obras se realizarán en el menor espacio de tiempo que sea posible".



Los operarios municipales iniciaron ayer las tareas de arreglo de la pasarela

PENALOSA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 921 41 2090
C0347 - Otero de Herreros: Casa en 2 plantas de 150 m² salón, cocina, 2 baños y 4 amplios dormitorios. Visítala.

GESTIÓN 10 FINCA URBANA EN UN PUEBLO a 15 minutos de Segovia, de 750 m²
Ideal para construir
¡¡CONSÚLTANOS!!
Teléfono 921 44 50 77

■ MUNICIPAL PARA LA REALIZACIÓN DE UN PLAN DE MEDIOS Y COMUNICACIÓN

El Gobierno local aprueba un gasto de 60.000 euros para Ciudades Patrimonio

Da su visto bueno al fallo del jurado del concurso para las 95VPO

EL ADELANTADO Segovia

La junta de Gobierno local, reunida ayer, acordó ayer destinar un total de 60.101 euros para la realización de un programa acordado en el seno del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, al que pertenece Segovia. En concreto, la aportación municipal contribuirá a la puesta en marcha de un Plan de Medios y Comunicación dirigido, de forma directa, por el propio Grupo.

Entre otros asuntos, el Gobierno local tuvo conocimiento y dio

su visto bueno al fallo del jurado del concurso de ideas convocado por el Ayuntamiento de Segovia para la redacción del proyecto de ejecución de 95 viviendas de protección pública, locales y garajes, en una parcela municipal situada junto a Baterías.

El primer premio correspondió al trabajo que, con el lema "Vivir en el Parque" presentó el equipo napolitano Marco Palumbo y Michelangelo Delli Paoli. El segundo premio recayó en la propuesta presentada por Iván García Cardenal y Pablo Codesino. Los accésits re-

cayeron en las ideas presentadas por Jaime Guerrero, Carlos de Luxán y Carlos de Miguel Aguado; y a la propuesta presentada por Juan Carlos García, Luis Federico Riso y María Elena Riso.

Asimismo, la junta de Gobierno autorizó a la Alcaldía a que conteste al informe del Procurador del Común —que pidió que el funcionario Javier García Arévalo fuese restablecido en sus funciones como periodista— de acuerdo con un informe elaborado al respecto por parte de la asesoría jurídica.

■ CULTURA EL MUNICIPIO LAMENTA LAS FORMAS

Caldera anuncia que el Museo de Arquitectura se ubicará en Salamanca

EL ADELANTADO Segovia

La ciudad de Salamanca será sede del Museo Nacional de Arquitectura, según anunció ayer en la capital charra el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, el salmantino Jesús Caldera, quien aludió al "compromiso" del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, para que así ocurra y evitar "especulaciones".

Caldera, que asistió a la inauguración de la XXII Feria Internacional Agropecuaria de Castilla y León, avanzó en su intervención que el citado Museo, al que también aspiraba Segovia, estará ubicado en un "edificio noble" de la capital sal-

mantina, que "lo merece y precisa".

El proyecto del Museo Nacional de Arquitectura, que será "el único" que haya, será presentado por el titular de Trabajo y la ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, a finales de octubre o principios de noviembre, añadió.

Fuentes de la Alcaldía del Ayuntamiento de Segovia lamentaron tras conocer la noticia "las formas" empleadas por Caldera, realizando el anuncio antes de que se pronuncie la comisión de expertos que existe, señalando que Segovia mantendrá su candidatura "hasta que el dictamen de esa comisión de expertos nos descarte".

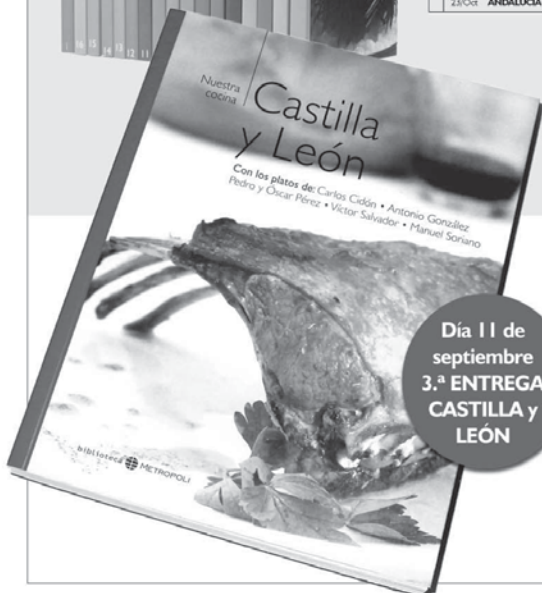
NUESTRA COCINA con El Adelantado

Este domingo día 11 de septiembre, a la venta la 3.ª ENTREGA del coleccionable "NUESTRA COCINA", por 3,95 euros CASTILLA Y LEÓN



CALENDARIO DE ENTREGAS

| | | | |
|--------|---------------------|--------|--------------------|
| 4/Sep | ASTURIAS y BALEARES | 30/Oct | CASTILLA LA MANCHA |
| 11/Sep | CASTILLA Y LEÓN | 6/Nov | CANARIAS |
| 18/Sep | PAÍS VASCO | 13/Nov | EXTREMADURA |
| 25/Sep | GALICIA | 20/Nov | CANTABRIA |
| 2/Oct | MURCIA | 27/Nov | NAVARRA |
| 9/Oct | C. VALENCIANA | 4/Dic | ARAGÓN |
| 16/Oct | MADRID | 11/Dic | LA RIOJA |
| 23/Oct | ANDALUCÍA | 18/Dic | CATALUÑA |



Día 11 de septiembre
3.ª ENTREGA
CASTILLA y LEÓN

con el patrocinio de



José María
RESTAURANTE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Querido Alfredo:

Recuerdo a Alfredo Kraus Conferencia y concierto

Conferencia

Ricardo de Cala

Concierto

Aurelio Gabaldón, Tenor.

Yolanda Vidal, Piano

Sábado día 10 de septiembre a las 20:30 horas.
Lugar: Fundación Centro Nacional del Vidrio.
Real Fábrica de Cristales de La Granja.
San Ildefonso - La Granja, Segovia.

Reserva de entradas en Librería Farinelli. Tel. 921472142. Plazas limitadas.

Colaboran:

Fundación Centro Nacional del Vidrio
Librería Farinelli
Asuntamción de San Ildefonso - La Granja
Gü Standler
Restaurante BG
Espacio alternativo para Segovia

A la finalización del acto se servirá un coctel.

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de octubre de 2005. El sorteo se celebrará el 13 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(* Dos entradas para cada ganador)

EJERCITO LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA INICIÓ AYER EL CURSO ACADÉMICO CON 160 FUTUROS OFICIALES Y SUBOFICIALES DEL ARMA

Esfuerzo y constancia para afrontar el futuro

El general Díaz-Ripoll pronunció la lección inaugural en un acto que volvió a reunir a la sociedad civil

M.GALINDO
Segovia

La sociedad española exige a los futuros oficiales del arma de Artillería esfuerzo y constancia en su formación, que debe extenderse a la aplicación de los conocimientos adquiridos en las unidades a las que irán destinados una vez concluido su periodo de instrucción.

Estas fueron algunas de las conclusiones de la lección inaugural pronunciada por el general director de la Academia de Artillería, general Luis Díaz-Ripoll Isern con la que comenzó el curso 2005-06 en el marco de un acto militar celebrado frente al Alcázar al que asistieron los 160 alumnos de las escalas básica, superior y de oficiales inscritos en el centro de enseñanza militar.

El acto estuvo presidido por el Jefe del Mando de Personal de la Defensa, teniente general Rafael Barbudo Gironza, al que acompañó el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría y el delegado territorial de la Junta, Luciano Mucio, así como una nutrida representación de la sociedad civil segoviana, que volvió a expresar su apoyo a la Academia de Artillería.

El general Díaz-Ripoll recordó a los alumnos que su misión en la Academia de Artillería es la de "formarlos técnica y militarmente en los necesarios conocimientos profesionales para hacerlos con-

ductores de hombres con ideales y con celo a la tarea que les pueda ser encomendada".

Para ello, pidió a los alumnos el compromiso de "esfuerzo personal y constancia que la patria demanda de vosotros, para lo cual contaréis con la dedicación y experiencia de todos los profesores del centro que darán lo mejor de sí mismos en aras a conseguir vuestra mejor formación".

PROPÓSITOS

Posteriormente, volvió a insistir a los alumnos en el decálogo de propósitos del mando que expresó hace un año cuando asumió el mando y la dirección de la Academia, incidiendo en la vocación artillera y en sus virtudes de orgullo, afán de superación, tradición y una "obsesión permanente" por perfeccionar todos los conocimientos adquiridos en el centro.

Tras la lección inaugural, el teniente general Barbudo Gironza y el alcalde de Segovia depositaron una corona de flores en el monumento dedicado a los Héroes del 2 de Mayo situado en la elipse de la plaza de la Reina Victoria Eugenia, frente al Alcázar, en homenaje a todos los artilleros fallecidos en acto de servicio.

El acto militar, que concluyó con el desfile de los alumnos ante las autoridades civiles y militares, sirvió también como marco para la entrega de recompensas y condecoraciones a varios oficiales y suboficiales de la plaza.



Arriba, el jefe del Mando de Personal de la Defensa, teniente general Barbudo Gironza, pasando revista. Abajo, el general Díaz-Ripoll, en un momento de la lección inaugural del curso

FERNANDO PEÑALOSA

www.feriavalladolid.com

LA FERIA MÁS GRANDE
2 AL 11 DE SEPTIEMBRE DE 2005

ZONA DE MAQUINARIA AGRÍCOLA
2 AL 7 DE SEPTIEMBRE DE 2005

Feria de Valladolid

Avda. Ramón Pradera, s/n - 47009 Valladolid (España)
Tel: (+34) 933 429 300 - Fax: (+34) 933 355 935
visitantes@feriavalladolid.com

71 FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE VALLADOLID

ife

Caja España

TRANSPORTISTA OFICIAL
renfe

CULTURA EN "VERSOS ROTOS" HA RECOPILOADO POEMAS SOBRE AMOR Y DESAMOR ESCRITOS A LO LARGO DE TODA SU VIDA



Moradillo presentará su libro próximamente en Segovia FERNANDO PEÑALOSA

José Luis Moradillo publica su primera obra

Para el autor, "Segovia es una ciudad estupenda para escribir"

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

José Luis Moradillo ha publicado su primer libro de poemas que muy pronto presentará en la ciudad de Segovia y que ya se vende en Madrid y a través de internet.

"Versos Rotos" es una obra sencilla y sin tecnicismos que transpira sensualidad y donde el autor recopila, en poco más de setenta páginas, muchos de los versos de amor y desamor creados a lo largo de su vida. A pesar del tiempo

transcurrido entre algunos de sus poemas, Moradillo no identifica ninguna variación en el estilo ni distintas etapas visibles en sus versos.

Es su primera obra personal en papel pero los versos de José Luis Moradillo han sido ya publicados en distintas ocasiones en las antologías del "Centro de Estudios Poéticos"

BIOGRAFÍA

Nació en la ciudad de Haro (Logroño) pero pasó gran parte de su vida en Córdoba, donde comenzó a escribir y a dedicarse por completo a la música, su otra gran pasión. Hace años que reside en Segovia, ciudad que reconoce "estupenda para escribir; refugio de escritores y marco incomparable para pintores y artistas". Para el poeta es fácil que broten versos paseando por la Alameda, Pedraza, o incluso cualquier calle de la ciudad. Asegura que "no hace falta buscar un sitio especial, sólo hay que dejar fluir los sentimientos".

Moradillo tiene en mente publicar una segunda obra a principios del año que viene bajo el título "Sueños de poeta", pero reconoce la dificultad y gran coste económico que supone sacar al mercado un libro



GRATIS *

Sábado 10 de septiembre
Pañuelo de fiestas con el escudo
de El Espinar bordado



Con el patrocinio del Ayuntamiento de El Espinar

* Promoción exclusiva para los kioscos de la localidad de El Espinar

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Válida hasta fin de existencias.

BREVES

ESCUELA DE ARTE

Exposición de los trabajos realizados por los alumnos

La Escuela de Arte de Segovia expone desde ayer en la Casa de los Picos una muestra divulgativa de los trabajos realizados por los alumnos del Ciclo Formativo de Grado Superior de "Ilustración", que este año homenajea a Cervantes, y de los de Grado Medio de "Decoración Cerámica", "Revestimientos Murales" y "Tapices y Alfombras". En las distintas técnicas se podrá apreciar la formación recibida por los alumnos del centro.

San Francisco
19
Tfno
921
41
20
90

P0779 -
ZONA CENTRO.
4 dormitorios, 2 baños,
2 salones, calefacción
individual garaje y
trastero IDE LUJO!

Triángulo Inmobiliaria

■ **SOCIEDAD** LOS SOCIALISTAS EXIGEN A LA JUNTA LOS MISMOS BENEFICIOS DE LOS QUE DISFRUTAN LOS CIUDADANOS DE ÁVILA

El PSOE pide un bono transporte entre Segovia y Madrid

Supondría un importante descuento en el coste de los desplazamientos

J. H.
Segovia

El Partido Socialista de Segovia exige a la Junta de Castilla y León que implante un bono transporte entre Segovia y Madrid. Desde el PSOE piden al delegado territorial de la Junta que defienda ante la Consejería de Fomento la extensión de los beneficios que tienen los ciudadanos de Ávila, e incluso de Guadalajara, en el disfrute del bono transporte entre estas localidades y Madrid, con un importante descuento en el coste de los viajes.

El secretario del PSOE de Segovia, José Pablo Lozoya, considera que es "una nueva y clara discriminación que realiza la Junta con los segovianos, sobre todo con los estudiantes, respecto a nuestros vecinos de otras provincias". En este sentido, explica que los abulenses se están empezando a beneficiar de descuentos importantes en el transporte de los trenes de cercanía y autobuses entre Ávila y Madrid, así como los autobuses urbanos y metros de la capital, e incluso si deben desplazarse después a localidades del sur de Madrid, gracias a un convenio firmado entre la Consejería de Fomento y el Consorcio Regional de Transportes de la comunidad de Madrid, igual al que disfrutaban ahora los ciudadanos de Guadalajara.

Desde el PSOE afirman que el número de segovianos, entre estudiantes y trabajadores, que utilizan el transporte entre Madrid y Segovia supera en varias veces el número de abulenses que realizan el mismo trayecto. "Se ha discriminado una vez más a los segovianos, que con un cálculo aproximado de más de 2.000 personas, se beneficiarían de este convenio, respecto a los aproximadamente 500 abulenses que disfrutaban ya del mismo", añaden.

El bono de transporte que pide el grupo socialista es el utilizado por los usuarios madrileños, que permite realizar un número ilimitado de viajes diarios. Consiste de una tarjeta nominativa de carácter personal e intransferible renovable mensualmente en cualquier estanco o establecimiento autorizado en Segovia.

El coste medio al mes de un estudiante o trabajador que se tras-

lada a Madrid diariamente podría reducirse, según el PSOE, a menos de 80 euros al mes si se ampliara el convenio que tienen los abulenses a Segovia, "pero parece que al delegado territorial esto no

le preocupa, interesándole más aparecer en la foto aunque no le corresponda".

El PSOE exige también a la Junta que el convenio de bono transporte entre Segovia y

Madrid se amplíe y se implante el "bono turístico" de fin de semana. "Esta iniciativa podría mejorar la afluencia de este tipo de turismo procedente de Madrid, abaratando el

"ABONO TURÍSTICO"

El grupo socialista reclama que se amplíe el convenio y se establezca un "bono turístico" para el fin de semana

coste de transporte público y reduciendo ostensiblemente la afluencia de vehículos particulares a Segovia procedentes de la comunidad de Madrid", manifiestan.

Éste es el mes

GRUNDIG G402i

SAGEM SG322i

0€

Llévate un móvil desde

Date de alta en un contrato movistar

Llévate gratis la cuota de conexión** más el alta a "Mi Favorito"*** y habla por 1 cént./min. toda la vida con el movistar que elijas.

Telefónica

movistar
distribuidor oficial

Ven y pídenos más

| | | |
|---|--|---|
| C/ José Zorrilla 73 Segovia Tel.: 921 413 015 | Pza. San Facundo 1 Segovia Tel.: 921 466 300 | C/ Muerte y Vida 11 Segovia Tel.: 921 440 500 |
|---|--|---|

SG TELECOM
Telecomunicaciones y Servicios de

* Promociones válidas desde el 1/9/05 al 30/9/05. Terminación: Para nuevos altas con un contrato duración de 24 meses. PVP Recomendado: Sagem SG 322i de 4MB. Conectividad a la Periferia de 0,10€/min. 10 minutos. Conectar gratis para usuarios de contrato. ** Cuota de conexión gratuita excepto para Contratos Conectividad. *** Mi Favorito: Para nuevas altas y porteadoras a Movistar. Contratos Realizados y Servicios de 0,10€/min. 10 minutos al día. No se permite el cobro. Excepción de la cuota de alta (5€) en la factura del 1/10/05. Sin cobro de 12€ de tarifa de instalación de 50 minutos de uso del servicio. Para la tarifa de conexión para Pídenos más, 0,10€/min y Plan Activación, que se establece por el usuario, además del importe de conexión. Precio único para territorio nacional, incluidos internos del extranjero.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0514 -
LA ALBUERA.
Casa unifamiliar de
cuatro dormitorios,
baño y aseo. Tiene 287m2
construidos y 30m2 de patio.

Vajilla de porcelana con filo de oro

una joya en tu mesa
12 SERVICIOS

EL ADELANTADO PONE EN TU MESA UNA MAGNÍFICA VAJILLA DE PORCELANA CON AUTÉNTICO

filo de oro

12 SERVICIOS QUE PODRÁS DISFRUTAR EN LAS OCASIONES MÁS ESPECIALES. UN COMPLETO CONJUNTO QUE CONSTA DE 12 PLATOS HONDOS, 12 PLATOS LLANOS Y 12 PLATOS DE POSTRE, QUE PUEDES COMPLETAR CON LAS PIEZAS DE SERVIR FORMADAS POR 1 SOPERA, 1 SALSERA CON SU PLATO, 1 ENSALADERA Y 1 FUENTE GRANDE*. UNA PROMOCIÓN ÚNICA QUE HARÁ DE TU MESA UNA VERDADERA JOYA.

PRIMERA ENTREGA OFERTA DE LANZAMIENTO. DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE, PLATO HONDO Y PLATO DE POSTRE POR SÓLO 2 EUROS. Y CADA MARTES, JUEVES Y SÁBADO UN NUEVO PLATO (2 EUROS) CON TU PERIÓDICO.

MARIBEL CORDERO/AGENCIA



(*) La vajilla podrá completarse opcionalmente con las siguientes piezas de servir: 1 sopera, 1 salsera con su plato, 1 ensaladera y 1 fuente grande, previa reserva antes del 16 de septiembre y venta directa en El Adelantado al precio de 20 euros el conjunto de 5 piezas, o si lo desea, en su punto de venta más cercano al precio de 25 €.

VALIDEZ DE LA PROMOCIÓN HASTA FIN DE EXISTENCIAS.

i INFORMACIÓN Y RESERVAS hasta el 16 de septiembre de 2005 en el teléfono de información de El Adelantado (921 43 72 61), de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. y de 17,00 h. a 19,00 h. o en el correo electrónico promociones@eladelantado.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

■ **SOCIEDAD** LA SELECTIVIDAD SE DESARROLLARÁ EN SEGOVIA LOS DÍAS 13, 14 Y 15 DE ESTE MES EN EL INSTITUTO ANDRÉS LAGUNA

El ogro de los seis exámenes de septiembre

Las pruebas miden los conocimientos adquiridos durante el Bachillerato

BEATRIZ HERRERO
Segovia

A menudo se dice que si hay algún examen importante en la vida de un estudiante es, sin dudar, la Selectividad ya que determina la entrada en la universidad. No obstante, las Pruebas de Aptitud para el Acceso a la Universidad (PAAU), que se desarrollarán la semana que viene, tratan de evaluar la madurez académica y los conocimientos adquiridos durante el Bachillerato.

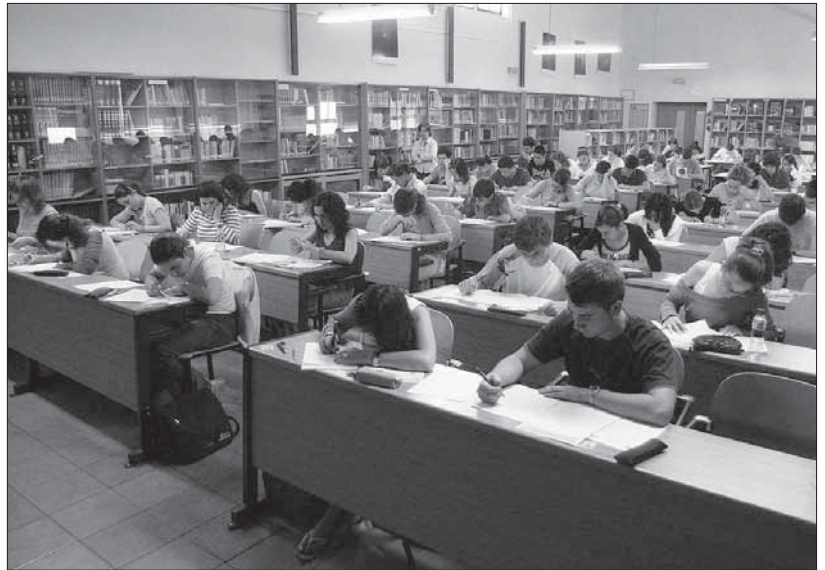
Si bien es cierto que las calificaciones obtenidas ordenan las solicitudes del alumnado para realizar estudios donde la demanda supera la oferta, la nota obtenida en selectividad supone el 40%, por lo que, sobre todo, está condicionada por la media del expediente académico de los dos cursos anteriores.

Sin embargo, los jóvenes ase-

guran que examinarse en septiembre tiene muchos más inconvenientes que en junio. Los alumnos con asignaturas suspensas en 2º de Bachillerato tienen que aprobarlas este mismo mes, por lo que supone o bien dedicarle mucho más tiempo a los temarios que tienen pendientes y perderlo para repasar el resto o, lo que es peor, gastar horas delante de materias a las que no se presentarán en la PAAU.

Por otra parte, no todos los alumnos tienen los mismos exámenes. Las pruebas se dividen en dos partes, una común a todos los estudiantes -que comprende un comentario de texto y Lengua española, Lengua extranjera e Historia- y otra específica en la que se evalúan dos asignaturas de la modalidad de bachillerato y otra de libre elección.

Los chicos que ya tienen expe-



La Selectividad supone para muchos estudiantes horas de nervios y de tensión

JUAN MARTÍN

riencia en la PAAU, aunque no la hayan aprobado en junio, señalan que la selectividad no es tan mala como la pintan los profesores. Aseguran que son mucho peores los nervios con los que llegan al primer examen que luego estos en sí mismos e insisten en que después de haber realizado el primero en el resto ya saben lo que se van a encontrar.

Los consejos que desde la Administración se ofrecen para un mayor éxito en las pruebas pasan por el cuidado del vocabulario, a fin de que los jóvenes empleen un lenguaje técnico, de la ortografía, la sintaxis y de los signos de puntuación. Además, la presentación ha de ser clara y ordenada y las respuestas argumentadas e incluso justificadas con ejemplos.

Los próximos días 13, 14 y 15 las aulas del instituto Andrés Laguna se llenarán de estudiantes nerviosos y dispuestos a afrontar una prueba que es de fondo más que de velocidad. No obstante, si los resultados no fueran los deseados, los jóvenes pueden volver a presentarse un máximo de cuatro veces hasta obtener la nota de corte necesaria.

DEPÓSITO LÍDER FISCAL CAJA MADRID



Acabe con todas SUS DUDAS.

3 buenas razones para conseguirlo:

¿RENTABILIDAD?

2'38% TAE
Plazo 5 años
Desde 3.000€

¿VENTAJAS FISCALES?

40% de los rendimientos generados en más de dos años exentos de tributación.

¿LIQUIDEZ?

IMEDIATA
Rentabilidad por cancelación anticipada
1º y 2º año: 1,50% nominal
A partir 2º año: 2,00% nominal

902 2 4 6 8 10

www.cajamadrid.es



▼ PATRIMONIO



FERNANDO PEÑALOSA

Visitas gratuitas en el Día de las Ciudades Patrimonio

Segovianos y visitantes tuvieron ayer la oportunidad de recorrer gratuitamente los distintos monumentos de la capital, tanto los de titularidad municipal como los dependientes de otras ins-

tituciones, para celebrar el Día de las Ciudades Patrimonio de la Humanidad. La Catedral de Segovia, en la imagen, fue uno de los monumentos religiosos que pudieron verse de modo gratuito.

■ SOCIEDAD COMIENZA EL NOVENARIO DE LA FUENCISLA

La patrona será trasladada a la Catedral el día 15

La imagen volverá a su santuario el 25

EL ADELANTADO
Segovia

La sagrada imagen de la patrona de la ciudad, Nuestra Señora de la Fuencisla, será trasladada por las autoridades religiosas, civiles y militares en procesión hasta la Catedral el próximo día 15 de septiembre a partir de las ocho y media de la tarde para celebrar el novenario.

Al día siguiente comenzarán las homilias a las 19,40 horas de la tarde. A partir de entonces las misas tendrán el horario de siete de la

mañana (para jóvenes), diez y once de la mañana y ocho menos veinte de la tarde.

La fiesta principal tendrá lugar el domingo día 25 con un Rosario de la Aurora que saldrá de madrugada desde los Jardinitos de San Roque. El obispo de la Diócesis, Luis Gutiérrez Martín, presidirá la misa a las once y a las cinco de la tarde, tras el rezo del santo rosario en la Catedral, se trasladará de nuevo a la sagrada imagen de la Virgen de la Fuencisla su santuario.

SOL
INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS
ESPIRDO

1-2 DORMITORIOS Entrega en 20 meses

- ➔ CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE
- ➔ PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- ➔ TARIMA FLOTANTE DE ROBLE
- ➔ ASCENSOR HASTA GARAJE
- ➔ PORTAL SOLADO EN MÁRMOL
- ➔ CARPINTERÍA ALUMINIO CON ROTURA PUENTE TÉRMICO

Ayuntamiento de SAN ILDEFONSO-LA GRANJA (SEGOVIA)
ANUNCIO

La Alcaldía por su Decreto nº 193/2005, de fecha 26-8, aprobó inicialmente el Plan Especial (PERI) y su Estudio de Detalle, sobre el ámbito definido por la relación de propiedades y superficies incluidas en el cuadro titulado "E.D. Puerta de la Reina. Propiedades y aprovechamientos resultantes de la Modificación del PGU", promovidos por este Ayuntamiento, y según el proyecto redactado por el Arquitecto D. Javier Cristóbal Higuera y otros.

El expediente se expone al público, en Secretaría Municipal, por un mes, desde el último anuncio que se publique, donde puede ser consultado y formular alegaciones por escrito.

Las áreas, cuyas nuevas determinaciones suponen Modificación del Régimen Urbanístico vigente, y que queda afectada por la suspensión de licencias a que se refiere el Art. 53 de la L.U.C.V.L. es la incluida en los proyectos de PERI y Estudio de detalle propuestos.

San Ildefonso, 1 de septiembre de 2005
EL ALCALDE. Fdo., Félix Montes Jort.

Ayuntamiento de GOMEZSERRACÍN (SEGOVIA)
ANUNCIO
INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO Y COMUNICACIÓN AMBIENTAL

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo establecido en el Artº 25.2.b) en relación con el art. 23.2.f) y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León y el Artº 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León y en la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, se abre información pública por plazo de veinte días hábiles, a contar desde el siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, sobre el expediente nº 11/2005/R.C./O.M. que a continuación se reseña:

Actividad: Construcción de Edificio destinado a oficinas en industria hortícola.
Promotor: Sociedad Cooperativa "El Pinar del Carrascillo".
Emplazamiento: Parcela rústica nº 5170 del Polígono 4, del plano catastral de rústica de este T.M.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, donde podrá ser examinado, de 9 a 15 horas de lunes a viernes, por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el plazo expresado.

Gomezarracín, a 7 de septiembre de 2005
EL ALCALDE. Fdo., Jesús Cáceres Palermoro

■ CULTURA TRES GRUPOS ACTUARÁN DESDE HOY

Continúa en el Juan Bravo la Muestra Provincial de Teatro

EL ADELANTADO
Segovia

La Muestra Provincial de Teatro continuará este fin de semana con tres grupos de Fuentesaúco de Fuentidueña, Abades y Pinillos, que representarán "Te pillé Caperucita", "Eloisa está debajo de un almendro" y "Bodas de Sangre" respectivamente.

Desde hoy tres formaciones de teatro aficionado de las doce que participan en esta octava edición del certamen que organiza la Diputación Provincial llenarán el escenario del Juan Bravo a partir de las ocho y media de la tarde.

En el día de hoy será "El Sobrado" de Fuentesaúco de Fuentidueña quienes —con "Te pillé Caperucita", bajo la dirección de

Alfonso de la Fuente y con un reparto infantil— tratarán de animar a los espectadores con caperucitas feroces, cerdos armados hasta los dientes, gatos atacadores, vampiros, frankenstein e incluso con un lobo un poco lelo que sorprenderá al público.

El sábado será el turno para "La Bubilla" de Abades con la famosa obra de Enrique Jardiel Poncela "Eloisa está debajo de un almendro". La trama comienza cuando Fernando Ojeda decide regresar a España e investigar cuáles fueron las causas de la muerte de su padre. En la dirección se encuentra Estela Aparicio.

El domingo será momento para la tragedia de Federico García Lorca "Bodas de Sangre" con el grupo de teatro de Pinillos. A partir de un hecho real, una pequeña noticia del periódico, el célebre autor construyó una tragedia cargada de realismo y elementos simbólicos. Las rivalidades familiares, la obsesión dominante compatible con un papel destacado de la mujer en toda la trama social y la libre vivencia de los instintos primarios son los puntos principales del argumento.

BRITISH COUNCIL

MATRÍCULA ABIERTA

CURSO 2005-2006

Pruebas de nivel a partir del 1 de septiembre

BRITISH COUNCIL
Segovia
Colegio Claret – Planta baja
Avda. Padre Claret, 3
40003
Tel: 921 43 48 13

www.britishcouncil.es

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90

P1578 - MADRONA:
Piso de 150 m2 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.

NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



VOLARÁS TANTO
COMO CUANDO
ERAS NIÑO

desde
23
euros

CICMA 19

PALMA DE
MALLORCA
desde
23€

TENERIFE
desde
49€

BERLÍN
desde
59€

FRANKFURT
desde
119€

DÜSSELDORF
desde
120€

LONDRES
desde
121€

SANTIAGO
DE CHILE
desde
440€

HABANA/MÉXICO
desde
499€

... y muchos destinos más.

Aprovecha esta oportunidad y viaja con la compañía líder. Más calidad y más servicio a los mejores precios.

Salidas desde Madrid. Tarifas por trayecto para vuelos nacionales y tarifas ida y vuelta para vuelos internacionales, en clase turista y en vuelo regular con la compañía Iberia. Tarifas sujetas a disponibilidad de plazas, consulta las condiciones especiales de aplicación, fechas de salida y validez de estas tarifas. Tasas, cargos por emisión y recargo por combustible no incluidos. Algunos precios pueden verse modificados por cambio de temporada. PLAZAS LIMITADAS.



IBERIA

VIAJES
El Corte Inglés

■ **CUÉLLAR** LOS ALUMNOS PODRÁN MATRICULARSE EN UNA DOCENA DE ASIGNATURAS ESTE AÑO

La Escuela de Música se prepara para el nuevo curso

Esta semana ha tenido lugar la selección de los profesores que impartirán las clases

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La Escuela Municipal de Música de la villa se prepara ya para el inicio del nuevo curso que tendrá lugar en los primeros días del próximo mes de octubre.

Previamente, esta semana, ha tenido lugar la selección de los profesores que impartirán las diferentes asignaturas en este nuevo curso 2005-2006. Así la propuesta de la comisión fue contratar a Sonia Martín Casado para piano, para canto a M^ª Hénar Montero, para guitarra a Adrián Avellón, para flauta travesera a Juan Esteban Ruíz, para saxofón a Luis Miguel Pérez, para percusión a Ricardo Ramos, en dulzaina a M^ª Carmen Riesgo, en viento metal Rubén Darío Valentín, en música y movimiento Isabel Muñoz y en clarinete Juan José Pizarro. Queda por determinar un segundo profesor de dulzaina.

El plazo de matrícula para esta Escuela de Música se abrirá el lunes 12 de septiembre y permanecerá abierto hasta el viernes 16 del mismo mes en horario de 19.30 a 20.30 horas en la sede del centro.

Las asignaturas para este nuevo curso son música y movimiento, clarinete, saxofón, dulzaina, canto, guitarra, lenguaje musical, conjunto instrumental, piano, percusión, flauta travesera y por último viento metal. Conjunto instrumental es, según



Uno de los conciertos de los alumnos de la Escuela de Música del pasado curso

GABRIEL GÓMEZ

señaló el concejal de Cultura Eduardo Marcos, una opción complementaria y gratuita para los alumnos, donde se forma la cantera de la Banda Municipal de Música.

Este es el décimo primer año de funcionamiento de la Escuela que ha ido creciendo, según

señaló Marcos, tanto en alumnos como en matrículas e instrumentos llegando a los 200 alumnos con que cuenta ahora.

Marcos destacó el trabajo y la ilusión puesta por los responsables de la Banda de Música para sacar adelante ese proyecto que cumplirá ya su tercer año. Así re-

cordó que la Banda es un colectivo abierto a todos los que quieren formar parte de ella. El edil de Cultura manifestó que aún están pendientes de recibir la confirmación de la inclusión de la Escuela de Música en el registro oficial de la Junta, información que extraoficialmente sí han recibido.

■ **CUÉLLAR** LOS INTERESADOS PODRÁN PRESENTAR HASTA CINCO FOTOGRAFÍAS ORIGINALES

Las fotos para el concurso Fiestas de Cuéllar se podrán presentar hasta el viernes

N.P.
Cuéllar

Hasta el próximo viernes 16 de septiembre permanecerá abierto el plazo para la presentación de fotografías al concurso fotográfico Fiestas de Cuéllar. Los interesados podrán presentar hasta cinco obras originales que no hayan sido presentadas en otros concursos.

Las obras deben remitirse al Ayuntamiento en un sobre cerra-

do dentro del que se incluya otro que contenga los datos personales del autor: nombre y apellidos, DNI o NIF, dirección y teléfono.

Los premios que se han establecido son tres: un primer premio de 240 euros, un segundo de 120 euros y un tercero de 60 euros. Las fotografías podrán ser de color o blanco y negro y deberán tener un tamaño de 20 x 30 centímetros.



El concurso premia las fotos de las fiestas 2005

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ M. Molinero
(C/ Santa Marina, hasta el domingo 11 de septiembre)

CONVOCATORIAS

XIX Concurso fotográfico Fiestas de Cuéllar: Plaza de admisión hasta el viernes 16 de septiembre de 2005 a las 15.00 horas. Primer premio 240 euros, segundo premio 120 euros y tercer premio 60 euros.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: en el Castillo 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M^ª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69
Correos: 921 14 08 17
Polideportivo: 921 140910
Piscinas: 921 140520
Club de Golf: 921 142158

MÁS INFORMACIÓN

www.aytocuellar.es

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA



inmobiliaria santamarina

PISOS, CASAS, PROMOCIONES, ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO



Gestión de confianza

* C/ Resina, 6
CUÉLLAR
Tlfax 921 14 26 96

* VISÍTENOS EN NUESTRAS NUEVAS OFICINAS: C/ RESINA, 6

■ **EL ESPINAR** EL DEFENSOR DEL MENOR DE MADRID AGRADECE LA "GENEROSIDAD" DEL MUNICIPIO

Pedro Núñez Morgades es nombrado Hijo Adoptivo

Una calle de la localidad recibirá el nombre de este vecino del pueblo

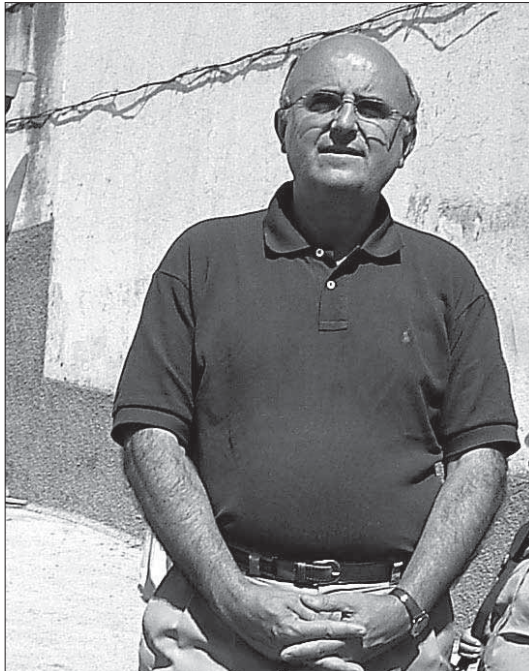
JUANA HITA
El Espinar

El Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid, Pedro Núñez Morgades, recibirá esta tarde un homenaje de los vecinos de El Espinar, con su nombramiento como Hijo Adoptivo y Predilecto de la villa. Además, el Ayuntamiento dará el nombre de avenida de Don Pedro Núñez Morgades al tramo de carretera de la SG-500, que va desde la gasolinera de El Espinar a la rotonda en la que desemboca, en la calle Luna.

Pedro Núñez Morgades lleva vinculado toda su vida a El Espinar. De hecho, reconoce que nació por casualidad en Madrid, ya que su familia pasaba el verano en El Espinar y el invierno en Madrid, y al ser de marzo vino al mundo en la capital. Sin embargo, se siente espinariense y en cuanto tiene oportunidad, fines de semana y vacaciones, se traslada a El Espinar, donde se convierte en un vecino más.

El inicio del expediente en cuestión surgió en agosto de 2003 por iniciativa de un grupo de vecinos, que reconocieron a Núñez Morgades como "una persona solícita a las necesidades del pueblo y siempre dispuesta a ayudar a todos los que se lo piden en la medida de sus posibilidades".

En su despacho de Madrid contempla diariamente una fotografía de la localidad espinariense, para no olvidar que "Madrid es la obligación, y El Espinar es la familia, el descanso y el ocio".



Pedro Núñez Morgades será homenajeado hoy

PEDRO L. MERINO

Cuando se retire de la vida profesional, piensa establecer su residencia fija en El Espinar, donde cuenta con su familia, sus mejores amigos y se siente como un veci-

no más. Núñez Morgades reconoce que le ha sorprendido el homenaje que esta tarde le rendirá El Espinar. "No me lo esperaba". Pero, agradece la generosidad de todos

RETO

El objetivo de Núñez Morgades es extender la institución que dirige, dándola a conocer sobre todo a los menores

los vecinos, la corporación municipal, y en especial la del párroco espinariense.

Pedro Núñez es abogado y lleva 29 años dedicado a la vida pública. Ha sido diputado, gobernador civil, vicepresidente de la Asamblea de Madrid, etc. Desde hace cuatro años es el Defensor del Menor de la comunidad de Madrid, un trabajo que considera satisfactorio y apasionante. Su objetivo es la defensa del menor, y se ha marcado como reto extender la institución. Reconoce que en la actualidad vivimos en una sociedad en la que muchos niños sufren "brutales carencias". "Se puede hacer mucho por estos niños y desde nuestra oficina estamos trabajando tanto en el mundo real como en el virtual, a través de internet", añade.

Otro de sus retos, sin duda el más importante, es que los propios niños conozcan la institución. "Los menores no comunican, se sienten culpables de una situación en la que son las víctimas. Ese es nuestro trabajo, que acudan a nosotros solicitando ayuda", afirma.

■ CASLA

La localidad celebra desde hoy las fiestas de la Virgen de la Estrella

EL ADELANTADO
Casla

La Virgen de la Estrella, patrona de Casla, es venerada con especial devoción y múltiples actividades durante los días en que se celebran las fiestas organizadas en su honor, que este año se extienden desde hoy, hasta el miércoles, día 14 de este mes de septiembre.

En el folleto anunciador del citado acontecimiento, con actos tanto religiosos como profanos, la Comisión de Festejos se dirige a los casliegos diciendo entre otras cosas: "Queremos que estas fiestas sean un momento de diversión para todos los que esperan estos días durante todo el año. Por lo que invitamos a todos los vecinos y personas que quieran pasar unos días divertidos, que acudan a Casla y disfruten del programa de actividades que para tal ocasión se ha preparado".

Por su parte, el Cronista Oficial de Casla, Ángel Esteban Calle, en el mismo folleto, publica un artículo con el título "Los trajes de la Virgen", en el cual explica que la imagen original de la Virgen de la Estrella es "una talla de madera policromada"; pero, como ocurre con otras muchas efigies marianas, se la viste con bellos ropajes y se la adorna con diversas alhajas.

JOYAS DE LA VIRGEN

Entre esas joyas de la Virgen se hallan "medallones, rosarios, guirnaldas, un corazón una media luna y, sobre todo, las coronas de plata repujada con piedras preciosas. También tiene varios ramos de flores, con colores diferentes de acuerdo con la ocasión, para llevarlos sujetos entre sus manos".

"En cuanto al traje propiamente dicho —añade Esteban Calle—, consta de camisa, enaguas, velo, pechera, delantal, manguitos, toca y manto. Esta última prenda es, con seguridad, la más representativa y vistosa de cuantas usa la imagen. Hay dos mantos que podríamos llamar de diario: uno antiguo (azul con flores doradas y rojas) y otro reciente (azul estampado en oro y plata). Luego están los mantos de lujo, reservados para las fiestas y de múltiple colorido: blanco con toca verde, rosa y dorado, blanco y dorado, rojo de terciopelo con estrellas de plata..."

■ **SANTO DOMINGO DE PIRÓN** EL PROPIETARIO AFIRMÓ EN EL PLENO QUE TRATARÁ DE EVITAR QUE SE ESCAPEN

El ganadero cuyas vacas invadieron las calles se compromete a controlar el ganado

EL ADELANTADO
Santo Domingo de Pirón

El ganadero propietario de una manada de vacas, que invadió reiteradamente las calles de Santo Domingo de Pirón, se ha "comprometido seriamente" a tener más controlado al ganado, según anunció ayer el alcalde de la localidad, Domingo Requero Martín (PP).

En los últimos días, los vecinos de este municipio de 63 habitantes se mostraron alarmados y atemorizados por la presencia de más de una veintena de vacas que, junto a sus crías, campaban a su albedrío por las calles en busca de alimento, ante la escasez de pasto.

Fuentes municipales explicaron que el ganadero Ismael Isabel se comprometió anoche ante el pleno, a controlar el ganado y a evitar que se le escape, como ha ocurrido hasta ahora, o el Consistorio tomará otras medidas para impedirlo, que

SANCIONES

La corporación ha acordado elaborar una ordenanza que regule el paso del ganado con multas para quien las incumpla

no se han especificado.

Además, el pleno acordó elaborar una ordenanza que regule el paso del ganado por el casco urbano del municipio, con sanciones para quien no cumpla las nuevas directrices.

Los vecinos argumentaron que las vacas hambrientas andaban sueltas por las calles del pueblo en busca de alimento, que encontraban tanto en los tallos de los árboles recién plantados, como en las macetas de las casas, en las enredaderas que

JARDINES

Las vacas campan a sus anchas por las calles del pueblo e incluso por jardines particulares, asustando a los vecinos

tapizan las paredes o entrando a pastar en los jardines particulares.

Asimismo, los vecinos denunciaron que, aunque se trata de animales mansos, las vacas asustaban a niños y ancianos, uno de los cuales sufrió recientemente heridas de consideración al caerse cuando huía de dos bramantes cornúpetas.

Para el alcalde, la situación "era una vergüenza, porque las vacas estaban más en la plaza del pueblo que en el prado", aunque no culpó del hecho a los animales sino a

quien tiene la obligación de controlarlas o de llevarlas a la dehesa municipal.

Como anécdota, Domingo Requero confirmó que las reses rompieron un abeto recién plantado, en dos ocasiones, así como algunos espejos retrovisores de coches y entraron en jardines.

Para el alcalde, la situación podía haber sido más seria ya que ha habido incidentes de "poca monta", pero el ganado suelto en la carretera pudo dar ocasión a provocar accidentes graves, "por lo que hemos tenido mucha suerte".

Los vecinos esperan poder descansar tranquilos a partir de ahora, aunque algunos temen las represalias del ganadero y los posibles daños personales que se pueden producir entre los vecinos o forateros que circulan por las calles del pueblo, si la situación se mantiene.

FIESTAS

GARCILLÁN - EXALTACIÓN DE LA SANTA CRUZ Y LA PIEDAD



Popular caldereta de Garcillán

Unas fiestas multitudinarias

La localidad celebra sus días grandes con un gran número de actividades

SARA SUÁREZ VELASCO
Garcillán

Este año el encargado de pronunciar el pregón que abre oficialmente las fiestas en honor de la Exaltación de la Santa Cruz y Nuestra Señora de la Virgen de la Piedad, será Andrés Llorente Montalvo, componente de la peña 'Los mismos', una de las peñas más antiguas del municipio, que representará a las más de 25 peñas de características demográficas distintas con las que cuenta el pueblo.

Las fiestas de Garcillán son una de las más largas ya que las dos fiestas tradicionales del pueblo coinciden en el mismo mes con un intervalo de una semana que es aprovechada para realizar una se-

mana cultural repleta de actividades culturales para todas las edades, siendo destacables el día del niño en que se realizan un sin fin de juegos infantiles y el día del jubulado momento en el que ofrecerán a todas las personas mayores un refresco y una actuación del coro de Garcillán, compuesto aproximadamente por 25 personas todas ellas vinculadas con el pueblo.

Por otro lado las fiestas presentan un gran número de actividades muy diversas para gente de todas las edades, siendo destacables los tradicionales eventos gastronómicos que se realizan cada año, como la popular caldereta donada por la carnicería del pueblo y la multitudinaria paellada, que reúne cada

año a centenares de personas.

También cuenta con diversos campeonatos, encierro infantil, desfile de peñas, concurso de disfraces, 'Play-back'... donde obtendrán premios los ganadores y un detalle todos los niños que participen.

Este es el tercer año en el que se desarrolla el concurso de pintura que cuenta con la colaboración de Viveka, encargada de organizar el concurso y de donar los premios. El nivel de este concurso es muy grande al igual que la aceptación que tiene entre los habitantes del municipio. Los tres primeros premios son enmarcados para decorar con ellos las paredes de las distintas salas de las que dispone el pueblo.

DÍA A DÍA

Programa de fiestas

VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE

16,00 horas. Repique de campanas
22,00 horas. Desfile de Peñas.
23,00 horas. Pregón de fiestas a cargo de Andrés Llorente Montalvo.
00,00 horas. Baile a cargo de la orquesta 'Alto Standing'.

SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas. Misa en honor de la Exaltación de la Santa Cruz
12,00 a 14,00 horas. Parque infantil
17,00 a 19,00 horas. Parque infantil
21,00 horas. Gran play-back de artistas presentado por Hortensia Ayuso y Arantxa Sanz.
00,00 horas. Baile a cargo de la orquesta 'Ipanema'.
05,00 horas. Discoteca móvil

DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas. Misa de difuntos
15,00 horas. Caldereta popular donada por la Carnicería Adolfo de la Mata.
17,00 horas. Tiro al plato, organizado por los cazadores de Garcillán.
21,00 horas. Actuación del cantante Jose Antonio Pahíno.

SEMANA CULTURAL
LUNES 12 DE SEPTIEMBRE - DÍA DEL NIÑO

18,00 horas. Juegos para niños.

MARTES 13 DE SEPTIEMBRE - DÍA DEL JUBILADO

20,00 horas. Actuación del coro de Garcillán.
21,00 horas. Pequeño aperitivo.

MIÉRCOLES 14 DE SEPTIEMBRE

12,00 horas. Misa de la Exaltación de la Santa Cruz.
Por la tarde. 'Sorpresa, sorpresa...'

JUEVES 15 DE SEPTIEMBRE

22,00 horas. Actuación de Rock del grupo 'Doble Filo'.

VIERNES 16 DE SEPTIEMBRE

17,00 horas. Marcha cicloturista
22,00 horas. Baile de disfraces
00,00 horas. Baile a cargo del grupo 'Sonora Real'

SÁBADO 17 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas. Santa Misa en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Piedad
18,00 horas. Romería
20,00 horas. Baile en la plaza del parque de la ermita a cargo del Hombre Orquesta
00,30 horas. Baile a cargo de la orquesta Nueva Banda.
05,00 horas. Gran discoteca móvil 'Kepar'.

DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas. Misa de difuntos en la ermita
15,00 horas. Comida popular. Paella
18,00 horas. Juegos populares
21,00 horas. Actuación de la cantante Cristina Lázaro.

Excmo. Ayuntamiento de



GARCILLÁN y

LA COMISION ORGANIZADORA
DE FESTEJOS

LES DESEAN UNAS
¡¡¡FELICES FIESTAS!!!

FIESTAS

GARCILLÁN - EXALTACIÓN DE LA SANTA CRUZ Y LA PIEDAD



Tradicional concurso de disfraces de la localidad segoviana



Imagen de la patrona durante la emotiva procesión



Ayuntamiento de Garcillán

SARA SUÁREZ



Piedad Casado, alcaldesa de Garcillán

SARA SUÁREZ



Ermita del municipio segoviano

SARA SUÁREZ

SARA SUÁREZ VELASCO
Garcillán

Garcillán es una pequeña localidad segoviana formada por 403 censados de los cuales unas cuarenta personas aproximadamente son extranjeros. Estas cifras se disparan durante los meses de verano, puesto que la población en el municipio alcanza las 600 personas.

Pero a pesar de ser un pequeño municipio cuyas principales fuentes económicas son la ganadería, la agricultura de secano y de regadío, tiene grandes expectativas de crecimiento, al igual que un sin fin de proyectos y servicios ya que en el pueblo disponen de todos los necesarios, farmacia, médicos, panaderías, carnicerías...

La Salve a la Virgen es el momento más emotivo

Garcillán inaugurará este mes el nuevo parque de la Ermita

Entre otros proyectos, "este mes se inaugurará el nuevo parque de la Ermita recientemente finalizado, comenzaremos a cubrir el frontón que está en el centro del pueblo, para que todos los usuarios puedan disfrutarlo también durante los meses de invierno; continuaremos con las obras de abastecimiento de

agua y saneamiento del pueblo, así como mejorar el asfalto y el alumbrado del municipio" explica Piedad Casado Sevillano, alcaldesa del municipio.

Otro futuro proyecto es la construcción de una residencia de ancianos en el pueblo; para ello el municipio dona un terreno para que

la empresa privada que quiera, lo comience a construir, añade Pilar Casado.

Con el comienzo de las fiestas "me gustaría transmitir a todos los habitantes de esta localidad segoviana el deseo de que se lo pasen bien, y disfruten de estos días de festividad que para eso trabajamos

durante todo el año. Con la esperanza de que el civismo, la educación y el respeto hacia lo que no es nuestro prevelezca sobre todo lo demás" afirma la responsable de la localidad segoviana.

En las fiestas hay un sin fin de actividades para todas las edades, con gran aceptación y participación por parte de los vecinos familiares, amigos y habitantes de localidades contiguas, "siendo destacable para mí el final de la procesión, momento en el que se canta la salve dentro de la iglesia, la cual se encuentra a rebosar de gente con decenas de personas que se quedan fuera y con una atmósfera cargada de emotividad", afirma Piedad Casado.

Bar Solana
Garcillán
Ascen y Santi
os desean Felices Fiestas

Bamipad
construcciones
C/ Alferez Provisional, 23
40120 GARCILLÁN (Segovia)
Teléfono 921 490 575
Móvil 699 313 669
E-mail: bamipad@telefonica.net

TORTAS Y MAGDALENAS
PANADERÍA
De La Mata Escobar
DESPACHOS
GARCILLÁN (Segovia) - Telf. 921 490 258
VALVERDE DEL MAJANO (SG) - Telf. 921 490 383

Artesano del Pan
C/ José Zorrilla, 103 Telf. 921 42 20 78 SEGOVIA
C/ Las Eras, 1 Telf. 921 49 04 90 GARCILLÁN (Segovia)

Miramos por el Medio Rural

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

PROGRAMA DE FIESTAS EN DIFERENTES LOCALIDADES DE LA PROVINCIA

ARCONES

Viernes 9 de septiembre

- 21,00 horas. Cena de peñas y elección de 'Mister' y 'Miss' sostros.
- 23,00 horas. Pregón a cargo de Santiago Sanz Nuñez y de los recientes elegidos 'sostrones'. Desfile de peñas por las calles del pueblo y cata de limonada a cargo de las peñas.
- 00,00 horas. Baile amenizado por la Orquesta 'Isla'. En el descanso habrá concurso de Play Back en la Plaza.
- 05,00 horas. Discoteca móvil a cargo de las peñas.
- 07,30 horas. Gran chocolatada organizada por las peñas. A continuación charanga 'Taruga'.

Sábado 10 de septiembre

- 11,00 horas. Dianas y pasacalles.
- 12,00 horas. Misa castellana en Honor a Ntra. Sra. de La Lastra. Procesoión con las tradicionales Danzas de Arcones.
- 14,00 horas. Bollo y limonada en la Plaza.
- 17,00 horas. 1ª Ronda de Torneos de Mesa de Brisca, Tute y Mus, en el Centro Social.
- 17,30 horas. Gran Prix Infantil.
- 23,00 horas. Concurso de disfraces infantil en la Plaza.
- 00,00 horas. Gran Orquesta 'Tabu'. En el primer descanso, concurso de disfraces para mayores de 14 años, y degustación de caipirín.
- 05,00 horas. Discoteca móvil a cargo de las peñas.
- 07,30 horas. Chocolatada. A continuación tradicional charanga por las casas del pueblo.

Domingo 11 de septiembre

- 11,00 horas. Dianas y pasacalles.
- 12,30 horas. Misa de Difuntos. Romería a la ermita de Ntra. Sra. de la Lastra con Danzas. Bollo y limonada en la Ermita.
- 17,00 horas. Torneo de Chito.
- 17,30 horas. Títeres a cargo de la compañía 'El teatro de la luna' con la obra 'Almer, el elefante'.
- 18,00 horas. 2ª Ronda y Finales de Torneo de Mesa en el Centro Social.
- 18,30 horas. Gran fiesta de la Espuma.
- 22,00 horas. Baile amenizado por la Orquesta 'Coliseum'. En el descanso se darán los premios a los ganadores de Juegos y Concursos.

CASLA

Viernes 9 de septiembre

- 18'00 h. Fútbol y Baloncesto 3x3. Diferentes categorías
- 23'00-04'00.- Discoteca Móvil TTM-Dance. Durante el baile se repartirá chocolate con bizcochos

Sábado 10 de septiembre

- 11'00.- Partido de Fútbol 'Tigres' contra 'Leones' (niños hasta 12 años)
- 17'00.- Partido de Fútbol entre el C.D. Casla (Subcampeón del torneo interpueblos) y la Peña Atlético de San Sebastián de los Reyes
- 20'00.- Romería a la ermita de Ntra. Sra. de la Estrella, acompañada por la música de 'Los Galleguillos'
- 00'30.- Gran Velada a cargo de la Orquesta 'Sfera'
- 05'00.- Charanga hasta el amanecer

Domingo 11 de septiembre

- 10'00.- Pasacalles con 'Los Galleguillos'
- 13'00.- Santa Misa con Procesoión, acompañada por la música de 'Los Galleguillos'
- 17'00-21'00.- Parque Infantil gratuito

to: Toro Mecánico, Atracciones Hinchables de mayores y pequeños, Recorrido en Tren por la localidad, Motos

18'00.- Procesoión y Subasta de objetos donados a la Virgen

23'00.- Baile a cargo de la Orquesta 'Troja'

Lunes 12 de septiembre

12'00.- Tradicional Misa de Hermanos

17'00.- Campeonato de Chito (femenino y masculino)

18'30.- Actuación de Cuenta Cuentos, en el Salón de Actos 'Los Toriles', patrocinada por la Obra Social de Caja Segovia

21'00.- Baile amenizado por la Orquesta 'Frenes'. Al comienzo del baile se tomará un pincho y un chato

23'30.- Gran Velada y Concurso de Disfraces, con entrega de premios

Martes 13 de septiembre

12'00.- Retorno de Ntra. Sra. la Virgen de la Estrella al trono de su ermita, acompañada por la música de 'Los Galleguillos'. Santa Misa

17'00.- Juegos Varios para Niños con merienda

19'00.- Encierros Infantiles

20'30.- Se dará una limonada y bollo en la Plaza. Actuación de la Orquesta 'Trío Oasis'

23'00.- Gran Velada y Baile del Huevo

Miércoles 14 de septiembre

Gran Día de los Mozos

CARBONERO EL MAYOR

(Ver Suplemento Especial)

EL ESPINAR

Sábado 10 de septiembre

A las nueve de la mañana, con toque de campanas, comenzará desde la Iglesia Parroquial la PREGRINACIÓN, a la Ermita del Santísimo Cristo del Caloco.

A las diez de la mañana, si el tiempo lo permite, se celebrará una MISA DE CAMPANA en la explanada de la Ermita. Seguidamente, tendrá lugar la bendición del Pan y el Vino y el tradicional reparto a los asistentes.

A continuación, dará comienzo el traslado de la Imagen del Stmo. Cristo del Caloco hasta la Villa. Sobre la una de la tarde hará su ENTRADA TRIUNFAL EN EL PORTALÓN, donde se recibirá con el himno nacional, lanzamiento de cohetes y repique de campanas. Traslándose la Imagen en Procesoión hasta la Iglesia, en donde quedará expuesta para adoración de los fieles.

Alrededor de las seis de la tarde, desde la Plaza de la Constitución, disparo del COHETÓN. Desde el balcón principal de la Casa Consistorial, el heraldo dará lectura al tradicional Pregón, la Alcaldesa dictará las ordenanzas, y se pronunciará el PREGÓN OFICIAL de Fiestas, a cargo del EXCMO. SR. D. PEDRO NÚÑEZ MORGADES, Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid.

Posteriormente, comenzará el CORTEJO DE GIGANTES Y Cabezudos recorriendo las calles y plazas de la Villa, anunciando la Semana de las Fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caloco, irán precedidos por el Heraldo y su paje, acompañados por Alcaldesa, Damas de Honor, Tamboriles y Dulzainas, Quintos, Peñas y Pandas y todos aquellos que se sumen a la Fiesta.

Tarde y noche, en la Plaza de La Corredera, verbena con la Orquesta 'IRIS' de Cantabria.

Domingo 11 de septiembre

A las nueve y media de la mañana, MISA DE COMUNIÓN GENERAL de la Esclavitud en el Templo Parroquial.

Por la mañana, PASACALLES a cargo de la Agrupación 'Banda de Música de El Espinar'.

A partir de las diez y media de la mañana, en el Frontón Municipal, se celebrarán un CAMPEONATO DE FRONTENIS INFANTIL, organizado por la A.D. El Espinar-Arlequin.

A las once, Solemne PROCESIÓN de la Imagen del Stmo. Cristo del Caloco por el itinerario de costumbre.

Sobre las doce horas, terminada la Procesoión, se celebrará la MISA MAYOR SOLEMNE en honor del STMO. CRISTO DEL CALOCO, cantada por el grupo CÁRMINA de Madrid.

A continuación de la Misa, en la Plaza de La Constitución, se ofrecerá el tradicional REFRESCO Y REPARTO DEL BOLLO del Cristo.

Sobre las doce y media de la mañana, en los alrededores de las Piscinas Municipales, EXHIBICIÓN-CONCURSO DE CABALLOS, organizado por la Panda 'La Chundarata' con trofeos y limonada para los asistentes.

A las doce y media, en la Plaza de La Corredera, CONCURSO DE PINTURA INFANTIL, organizado por la Peña 'El Drink Team'.

Durante la tarde, por el casco urbano, ANIMACIÓN de calles por CHARANGAS.

A las seis de la tarde, CONCURSO DE RECORTES LOCAL CON VAQUILLAS y, a continuación SUELTA DE VAQUILLAS, organizada por las Peñas de Los Charros y Los Kalaveras.

A las ocho y media de la tarde en la Plaza de La Corredera, organizado por las Quintas de 'El Machacón 2005', JUEGO DE LA MANZANA.

Tarde y noche, verbena con la orquesta 'GAUDI' de León.

Durante el primer descanso del baile de noche, CONCURSO DE 'PREGUNTAS', organizado por la Peña 'El Drink Team'.

GARCILLÁN

(Ver Páginas Especiales)

LA LOSA

Viernes 9 de septiembre

11,00 horas. Parque infantil

12,00 horas. Misa y procesoión en honor a San Roque

16,30 horas. Guerra de espuma

19,00 horas. VI Marcha andando a la ermita de San Pedro. Actuación folklórica de bailes segovianos

00,00 horas. Gran verbena con la orquesta 'Strategia'

05,00 horas. Discomóvil. Música de los 40 con los djs Jesús Martínez y Jerodisco. Regalo de camisetas

Sábado 10 de septiembre

08,00 horas. Vaquillas del aguadiente

11,00 horas. Parque infantil

12,30 horas. Carrera de caballos en el cordel de Navashaces

15,00 horas. Gran paellada

18,00 horas. Suelta de vaquillas tradicionales y clases prácticas de toro

20,00 horas. Cucaña

21,30 horas. Disfraces infantiles

22,00 horas. Grupo de rock Wisky Therapy

00,00 horas. Los mayores se disfracen

00,30 horas. Romance del gato de La Losa

00,30 horas. Gran verbena con la orquesta 'Alabama'

05,00 horas. Discomóvil con el dj Jesús Martínez, de los 40 principales, y Jerodisco. Regalo de camisetas

Domingo 11 de septiembre

11,00 horas. Pasacalles con cabezudos de Tiroateiro

12,00 horas. Misa de difuntos

13,00 horas. Tren infantil y otras atracciones

15,00 horas. Caldereta popular con carne de bravo

16,30 horas. Tiro al plato en el paraje de Matavacas. Tirada local y tirada general

17,00 horas. Pilonada

18,30 horas. Concurso de tortillas

19,00 horas. Concierto de la Banda de música de Nava de la Asunción

21,00 horas. Chocolatada fin de fiestas

PEDRAZA

Viernes 9 de septiembre

09,30 horas. Dianas y pasacalles.

10,00 horas. Tradicional encierro, desde La Dehesa del pueblo hasta la plaza, de los novillos que se han de lidiar por la tarde.

18,30 horas. Monumental novillada. Cuatro hermosos novillos para José Luis Valera y Juan Vuelda. A continuación suelta de vaquillas.

Tarde y noche. Gran velada musical a cargo de la Orquesta 'Amalgama'.

Sábado 10 de septiembre

10,30 horas. Dianas y pasacalles.

12,00 horas. Cuenta cuentos.

12,00 horas. Santa Misa.

18,30 horas. Monumental novillada. Cuatro hermosos novillos para Fernández 'Yiyo' y Salvador García. A continuación suelta de vaquillas.

Tarde y noche. Gran velada musical a cargo de la Orquesta 'Lizaró'.

Domingo 11 de septiembre

11,30 horas. Encierro de vaquillas y suelta.

16,00 horas. Títeres.

18,30 horas. Suelta de vaquillas acompañados de la Charanga Cabaret.

Tarde y noche. Gran velada musical a cargo de la Orquesta 'Vertical'.

RIAZA

(Ver Suplemento Especial)

SANTA MARIA

Viernes 9 de septiembre

09,00 horas. Dianas y pasacalles por el recorrido habitual, a cargo de la banda de música de 'Arroyo de la Encomienda'. También el grupo 'Flaviando de Villoslada y sus Dulzainas', interpretarán entradas y corridos populares, por su tradicional itinerario

13,30 horas. En la Plaza Mayor, concierto por la banda de música de 'Arroyo de la Encomienda'

14,00 horas. A partir de esa hora I Feria del Pincho, en el mesón Real

18,00 horas. Novillada picada, en la que se lidiarán seis novillos por tres famosos novilleros. Organiza la Asociación Cultural Taurina Avanto. Al finalizar la novillada, se dará suelta a dos vaquillas de la misma ganadería para aficionados presentes en la plaza de

toros. Durante la suelta de vaquillas, actuará una conocida charanga, la cual seguirá actuando por los distintos establecimientos de la localidad

00,00 horas. Bailes públicos en la Plaza Mayor con la actuación del conjunto 'Montecasino', cuya verbena, con los descansos reglamentarios, durará hasta la madrugada

Sábado 10 de septiembre

En la madrugada, chocolatada que ofrece la Asociación Juvenil 'El Claustro'

12,30 horas. Fiesta de la Espuma en la Plaza de la Costanilla. Organiza la Asociación Juvenil 'El Claustro'

14,00 horas. En la Plaza Mayor, concierto por la banda de música de 'Arroyo de la Encomienda'

18,00 horas. Novillada mixta. Un novillo para rejones y cuatro para lidia normal. Organiza la Asociación Cultural Taurina Avanto

00,00 horas. Bailes públicos en la Plaza Mayor, con la intervención del grupo 'Amalgama', cuya verbena, con los descansos reglamentarios, durará hasta la madrugada

Una vez terminada la verbena, discomóvil hasta la madrugada. Organiza la Asociación Juvenil 'El Claustro'

Domingo 11 de septiembre

13,00 horas. Misa dominical, en la que además se realizarán las Solemnes Honras Fúnebres, por el alma de todos los Cofrades difuntos.

15,00 horas. Macarronada. Organiza la Asociación Juvenil 'El Claustro'

18,00 horas. En la plaza de toros, espectáculo cómico-taurino-musical. Organiza la Asociación Cultural Taurina Avanto

23,30 horas. En la Plaza Mayor, la tradicional y típica 'Verbena de los casados', con la actuación del grupo 'Tucán Brass', que durará hasta la madrugada. Durante el primer descanso, será servida la tradicional Caldereta, por la Asociación Juvenil 'El Claustro'

SANTO TOMÉ DEL PUERTO

Viernes 9 de septiembre

10,00 horas. Pasacalles en Rosero.

13,00 horas. Misa, Procesoión y Ofrenda a Nuestra Patrona 'Virgen de la Natividad'.

18,00 horas. Parque infantil; C/ La Sierra.

23,00 horas. Concurso de Disfraces.

24,00 horas. Velada musical; Orquesta 'Koskor Taldea'.

04,30 horas. Música-Disco, últimos éxitos en 'El Chupinazo'.

Sábado 10 de septiembre

10,00 horas. Pasacalles en Las Rades del Puerto.

13,00 horas. Santa Misa en recuerdo a nuestros difuntos y Procesoión con 'Nuestra Patrona'.

17,30 horas. Juegos y concursos en 'Prado Callejas'.

23,00 horas. Concurso de Jotas.

24,00 horas. Espectaculares Fuegos Artificiales.

24,30 horas. Velada Musical; extraordinaria orquesta 'Hechizo'.

05,00 horas. Continúa la Música-Disco en 'El Chupinazo'.

■ **GANADERÍA** REUNIÓN DEL SECRETARIO GENERAL DEL MINISTERIO CON SINDICATOS AGRARIOS EN GALICIA

La supertasa se pagará sin aval ni coste para los ganaderos

El MAPA dice que el pago de la multa se aplazará el tiempo que sea preciso

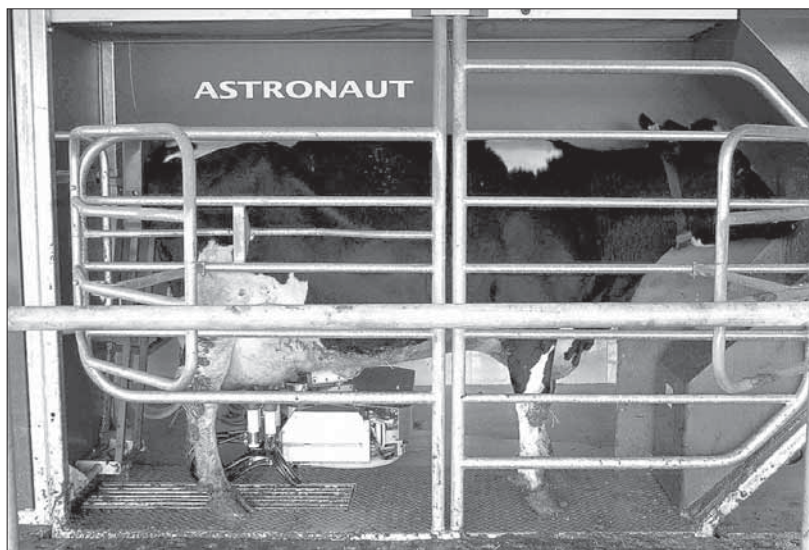
EFE
La Coruña

El secretario general de Agricultura y Alimentación del Ministerio de Agricultura (MAPA), Fernando Moraleda, aseguró ayer que el pago de la multa por exceso de producción láctea se aplazará "el tiempo que sea preciso" y "sin aval ni coste" para los ganaderos.

Tras reunirse en A Coruña con representantes de Unions Agrarias, el Sindicato Labrego Galego, Xóvenes Agricultores y la Asociación Galega de Cooperativas Agrarias Agricultura, Moraleda expresó el compromiso del MAPA para que "no sea exigible" el aval, hasta ahora necesario, a la hora de solicitar un aplazamiento en el abono de la multa.

En rueda de prensa garantizó que "todas las industrias y cooperativas obtendrán estos beneficios" para afrontar la multa impuesta por la Unión Europea, de la que en Galicia quedan por pagar unos ocho millones de euros. Asimismo, adelantó que la Xunta de Galicia estudia "mecanismos adicionales" para colaborar ante la necesidad de liquidez de los ganaderos, tanto para afrontar la obligación del sistema de cuotas como para mantener la rentabilidad de sus explotaciones.

Moraleda indicó además que Agricultura está "abierto" a que el pago de la multa por exceso de producción láctea se pueda aplazar entre "tres o cuatro años", para que no repercuta "de manera



Robot de ordeño en una explotación ganadera segoviana

F. PENALOSA

brusca" en la economía de los productores.

MINISTERIO "VIGILANTE"

El representante del Ministerio aclaró también que el pago de intereses que conlleva el aplazamiento en el abono de la tasa láctea es "exclusivamente asignable a las cooperativas e industrias y no a los ganaderos". En este contexto, advirtió de que el Ministerio estará "vigilante" para que la industria y los primeros compra-

dores "lleven a efecto" los mecanismos diseñados por el Gobierno y se "beneficie" así a los ganaderos.

Moraleda manifestó la preocupación de este departamento por los "efectos" que pueda tener la coincidencia temporal de la sanción económica por el exceso de producción láctea y de la puesta en marcha del Plan de Reestructuración del Sector. Sin embargo, precisó que existe una "conciencia unánime" entre las

instituciones ante la necesidad de una "aplicación rigurosa" del sistema de cuotas lácteas y matizó que el Gobierno español no desea "poner en entredicho" esta fórmula, porque opina que es "el mejor método para hacer progresar la renta de los ganaderos".

Con todo, puntualizó que la aplicación "con rigor" del régimen de cuotas "no entra en contradicción con velar los problemas específicos de los ganaderos".

■ **AGRICULTURA**

Coordinadora Agraria se moviliza por las ayudas agrarias por la sequía

ICAL
Zamora

Coag Coordinadora Agraria de Castilla y León continúa movilizándose para que las ayudas por sequía se extiendan a todas las comarcas de la región, ya que actualmente quedan excluidas zonas como Sanabria (Zamora), Guardo, Cervera y Aguilar (Palencia), y El Bierzo, la Montaña de Luna, Riaño, La Cabrera, Astorga, La Bañeza y El Páramo (León).

Por eso, hoy celebrarán un nuevo acto reivindicativo en el municipio zamorano de Puebla de Sanabria, con una concentración de agricultores y ganaderos.

Según señaló ayer el sindicato agrario a través de un comunicado, la exclusión de las citadas comarcas del acceso a determinadas líneas de ayuda constituye una "discriminación injustificable", ya que "en toda la región se han sentido con igual dureza los efectos de la sequía".

En este sentido, recordaron que incluso las regiones de la Cornisa Cantábrica, Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco han solicitado al Ministerio la inclusión de la totalidad de su territorio en el ámbito de aplicación de las ayudas, lo que indica que incluso las zonas más periféricas de Castilla y León, limítrofes con 'la España verde' han sufrido la ausencia de lluvias. Por eso, consideraron "un despropósito y una aberración" el mapa de incidencia de la sequía elaborado por la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León.

De esta forma, la Coordinadora Agraria Coag continuará exigiendo al consejero de Agricultura, José Valín, la modificación de los anexos que establecen la delimitación territorial para posibilitar que las ayudas sean de aplicación íntegra en todo el ámbito territorial de Castilla y León. De otro modo significaría, a juicio de la organización agraria, "demostrar la cicatería presupuestaria de la Consejería", que resulta "inaceptable" en estos momentos.

■ **AGRICULTURA** L

UPA pide una reunión urgente con el MAPA por la continua subida del gasóleo

EFE
Madrid

La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) reclama a la ministra de Agricultura, Elena Espinosa, la convocatoria urgente de una reunión para tratar la subida de carburantes y fertilizantes y sus efectos sobre el sector agrario. Los altos precios de los carburantes y

fertilizantes están colocando a muchas explotaciones familiares en una difícil situación, aseguró ayer UPA en un comunicado y, aunque valoró los acuerdos firmados ante una situación coyuntural de precios altos, destacó que la realidad está superando los niveles pactados.

La escalada de precios registrada ha situado el precio del gasóleo

agrícola en los 67 céntimos de euro, un 44 por ciento más alto que cuando se alcanzaron los acuerdos que paliaban la subida coyuntural registrada en el 2004.

El sector agrario se resiente inmediateamente de las subidas de los carburantes y fertilizantes, dado que no tiene capacidad para repercutir la subida de costes de producción que

estos altos precios le acarrearán. La viabilidad de muchas explotaciones agrarias está en juego al tener que asumir esos altos incrementos de costes.

La situación de los fertilizantes no es mejor, registrándose un incremento de precios de hasta el 30 por ciento respecto del mismo producto en la campaña pasada.

AYUDAS

Al amparo de la Orden AYG/1079/2005 de la Junta de Castilla y León

para paliar los daños por
sequía



ALIMENTACIÓN

Asovintcal comercializará este año veinte millones de botellas de vino de la Tierra de Castilla y León

ICAL
Madrid

El presidente de la asociación de bodegas elaboradoras y embotelladoras de Vino de la Tierra de Castilla y León (Asovintcal), Jesús González Illescas, estimó ayer que este año se comercializarán unos 20 millones de botellas de vino con esta mención de calidad, a la vez que subrayó el incremento del número de las bodegas que se han decidido a elaborar y comercializar este tipo de vinos, pasando de las doce que fundaron la asociación, a las 90 bodegas que a día de hoy utilizan este marchio.

Jesús González realizó estas declaraciones durante la presentación de una selección de caldos de Asovintcal, en Madrid, en la que estuvieron presentes el subsecretario de Estado de Agricultura, Santiago Menéndez; la directora general de Industrializa-

ción y Modernización Agraria de la Junta de Castilla y León, Carmen Suárez, y el director de la Estación Enológica de Castilla y León, Pascual Herrera, entre otras personas ligadas al sector.

El presidente, que resaltó la calidad media-alta y alta de estos vinos, señaló que uno de los frentes en los que va a seguir trabajando esta asociación es en la promoción de sus vinos, tanto en España como en el extranjero, mediante publicidad y la presentación in situ de las elaboraciones en las distintas ferias sectoriales, concursos y catas, acompañadas de campañas publicitarias. De forma paralela, recordó que Asovintcal ha creado y mantenido un curso de iniciación a la cata y análisis sensorial, para fomentar el conocimiento de los Vinos de la Tierra de Castilla y León por parte de los propios castellanos y leoneses, especialmente entre los jóvenes.

GANADERÍA

Investigación sobre la salmonelosis porcina

ICAL
León

El Consejo de Ministros celebrado ayer aprobó un acuerdo por el que se autoriza la suscripción de un Convenio de Colaboración entre el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), y la Universidad de León (ULE), para la elaboración de un estudio relacionado con el desarrollo de una 'técnica ELISA' (Enzyme Linked Immunoabsorbent Assay) para la detección de anticuerpos contra salmoneras en el porcino, y con la valoración de la eficacia de diferentes sistemas de control de la salmonelosis porcina.

Para contribuir en los trabajos de investigación el Ministerio aportará 119.854 euros y facilitará a la Universidad de León la información y documentación disponible que pueda ser de interés para el desarrollo del estudio. Por su parte, la institución académica, a través del equipo del departamento de Patología Animal de la Facultad de Veterinaria, llevará a cabo las investigaciones que incluyen entre otras actividades la preparación de vacunas inactivadas, el estudio de cepas, la comprobación de la eficacia de la técnica ELISA, así como de los distintos tipos de vacuna.

jueves, 08 de septiembre de 2005

| PRODUCTO | Precio semana anterior € | Difer. | Precio semana actual € | Pts | Medida |
|---|--------------------------|--------|------------------------|------|--------------------------|
| PORCINO | | | | | |
| Selecto | 1,17 | -0.07 | 1,10 | 183 | Kgs/vivo sobre granja |
| Normal | 1,15 | -0.07 | 1,08 | 180 | Kgs/vivo sobre granja |
| Graso +120 Kgs | 1,19 | -0.05 | 1,14 | 189 | Kgs/vivo sobre granja |
| Cerdas desvieje extra | 0,63 | -0.02 | 0,61 | 101 | Kgs/vivo sobre granja |
| Cerda desvieje primera | 0,56 | -0.02 | 0,54 | 90 | Kgs/vivo sobre granja |
| Tipo Canal II | 1,54 | -0.10 | 1,44 | 240 | Kgs/canal sobre matadero |
| Lechón 20 Kgs. | 33,00 | -1.75 | 31,25 | 5199 | Unidad/vivo sobre granja |
| "Grandes Partidas +350 animales" | 31,00 | -1.75 | 29,25 | 4867 | Unidad/vivo sobre granja |
| Lechón 20 Kgs. | 31,00 | -1.75 | 29,25 | 4867 | Unidad/vivo sobre granja |
| "Pequeñas partidas -350 animales" | 24,50 | = | 24,50 | 4076 | Unidad/vivo sobre granja |
| Cochinillo de Segovia "MARCA DE GARANTÍA" | 18,50 | = | 18,50 | 3078 | Unidad/vivo sobre granja |
| Cochinillos de 4,5 a 7 Kg. | 21,50 | = | 21,50 | 3577 | Unidad/vivo sobre granja |
| Cochinillos de 7 a 12 Kg. | 21,50 | = | 21,50 | 3577 | Unidad/vivo sobre granja |
| Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg. | 1,57 | +0.01 | 1,58 | 261 | Kgs/vivo sobre granja |

COMENTARIO:

Llegó la esperada bajada del precio del cerdo cebado propio de estas fechas, aumenta la oferta y los mercados europeos reajustan a la baja, por lo que el mercado nacional tiene que ceder si quiere ser competitivo y poder exportar. La baja del cebo arrastra ligeramente en la caída a los lechones no así los cochinillos que consiguen repetir.

| VACUNO | Precio semana anterior € | Difer. € | Precio semana actual € | Pts | Medida |
|------------------------------------|--------------------------|----------|------------------------|-----|-------------------------|
| Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E- | 3,52 | = | 3,52 | 585 | Kg/canal sobre matadero |
| Añojos Extra 270-320 kgs -U- | 3,29 | = | 3,29 | 547 | Kg/canal sobre matadero |
| Añojos Primera 270-320 Kgs -R- | 3,11 | = | 3,11 | 517 | Kg/canal sobre matadero |
| Añojos Segunda 270-320 Kgs -O- | 2,73 | = | 2,73 | 454 | Kg/canal sobre matadero |
| Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E- | 3,46 | = | 3,46 | 576 | Kg/canal sobre matadero |
| Añojos Extra 320-370 kgs -U- | 3,22 | = | 3,22 | 536 | Kg/canal sobre matadero |
| Añojos Primera 320-370 Kgs -R- | 3,07 | = | 3,07 | 511 | Kg/canal sobre matadero |
| Añojos Segunda 320-370 Kgs -O- | 2,71 | = | 2,71 | 451 | Kg/canal sobre matadero |
| Vacas extra -U- | 2,28 | = | 2,28 | 379 | Kg/canal sobre matadero |
| Vacas primera -R- | 1,72 | = | 1,72 | 286 | Kg/canal sobre matadero |
| Vacas segunda-O- | 1,32 | = | 1,32 | 220 | Kg/canal sobre matadero |
| Termeras pienso extra | 3,51 | +0.03 | 3,54 | 584 | Kg/canal sobre matadero |
| Termeras pienso primera | 3,34 | +0.03 | 3,37 | 556 | Kg/canal sobre matadero |
| Termeras pienso segunda | 3,02 | +0.03 | 3,05 | 502 | Kg/canal sobre matadero |
| Ternero cruce charolés macho | 2,67 | = | 2,67 | 444 | Kg/vivo sobre granja |
| Ternero cruce charolés hembras | 2,07 | = | 2,07 | 344 | Kg/vivo sobre granja |
| Ternero del país | 1,95 | = | 1,95 | 324 | Kg/vivo sobre granja |

COMENTARIO:

Mercado firme y estable. Las pocas existencias de añojos y terneras en las cuadras permiten repetir incluso se producen ligeros reajustes al alza como en las terneras.

| PRODUCTO | Precio semana anterior € | Difer. semana anterior € | Precio semana actual € | Pts | Medida |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|------|-----------------------|
| OVINO | | | | | |
| Cordero lechal 10-12 Kg. | 6,10 | = | 6,10 | 1014 | Kgs/vivo sobre granja |
| Cordero lechal 12,1-15 kg. | 5,00 | = | 5,00 | 832 | Kgs/vivo sobre granja |
| Cordero recental 15,1-19 Kg. | 3,70 | = | 3,70 | 616 | Kgs/vivo sobre granja |
| Cordero pascual 19,1-23 Kg. | 3,00 | = | 3,00 | 500 | Kgs/vivo sobre granja |
| Cordero pascual 23,1-25,4 Kg. | 2,80 | = | 2,80 | 466 | Kgs/vivo sobre granja |
| Cordero pascual 25,5-28 Kg. | 2,55 | = | 2,55 | 424 | Kgs/vivo sobre granja |
| Cordero grande 28,1-34 Kg. | 2,20 | = | 2,20 | 366 | Kgs/vivo sobre granja |
| Ovejas desvieje Primera | 0,20 | = | 0,20 | 33 | Kgs/vivo sobre granja |
| Ovejas desvieje Segunda | 0,10 | = | 0,10 | 17 | Kgs/vivo sobre granja |

COMENTARIO:

Se retraen las ventas de corderos no obstante a nivel de cordero lechal se paga más. Los pocos corderos a la venta y las fiestas permiten repetir esta semana a la espera del comportamiento.

| CEREALES | Precio semana anterior € | Diferencia € | Precio semana actual € | Pts/Kgs |
|------------------------|--------------------------|--------------|------------------------|---------|
| Tm/origen agricultor | | | | |
| Cebada de 62 kg/Hl. | 136,00 | = | 136,00 | 22,628 |
| Trigo pienso 72 kg/Hl. | 135,00 | = | 135,00 | 22,462 |
| Centeno | 130,00 | = | 130,00 | 21,630 |

Mercado con escasa demanda, las fábricas se abastecen con contratos establecidos con anterioridad a precios inferiores y sigue entrando cereal del exterior.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA
Adelántese a los mercados

807429946
PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO - VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

- HASTA 25.000 EUROS •
- BONIFICACIÓN DE INTERESES •
- SUBVENCIÓN PARCIAL DE LAS AMORTIZACIONES •
- SUBVENCIÓN DEL COSTE DE LOS AVALES (SAECA) •

Plazo hasta el 30 de septiembre de 2005
Infórmate en tu oficina de Caja Rural



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

9 de septiembre

ESPECIAL

carbonero el mayor



FIESTAS DEL BUSTAR 2005



El Excmo. Ayuntamiento de

CARBONERO EL MAYOR



*Saluda cordialmente
a la población carbonerense y
a quienes nos visitan*

¡Tenemos lo que te gusta!



LA REINA DE LAS FIESTAS Y SUS DAMAS DE HONOR •

“Me ha hecho mucha ilusión”

SARA SUÁREZ VELASCO

Este año la reina de las fiestas de Carbonero el Mayor es Cristina Sancho Postigo, que junto a sus cuatro damas de honor Virginia Muñoz Martínez, María Jesús Rodríguez Fuentes, Sara de Andrés Llorente y Sara Torrego Pastor, pasará unos felices momentos con mucha ilusión por el cargo que han de representar durante estas fiestas.

Cristina Sancho, la reina de las fiestas, que tiene 18 años y este año comenzará sus estudios de Nutrición y Dietética en Madrid, responde a las preguntas de El adelantado de Segovia.

—¿Qué supone este nombramiento de reina de las fiestas para tí?

Me ha hecho mucha ilusión y estoy muy orgullosa ya que me han elegido mis quintos que son amigos míos de toda la vida.

—¿Qué vinculación tienes con Carbonero el mayor?

Soy de Carbonero y vivo aquí desde que nací.

—¿Cómo vives las fiestas de tu municipio?

Muy intensamente la verdad, porque la gente joven participamos mucho y sobre todo durante el día, ya que cuando acaba la verbena hacia las cinco de la madrugada nos vamos a dormir y al día siguiente todos estamos en los toros y con las charangas.

—¿Qué resaltarías de tu pueblo?

De las fiestas resaltaría el am-



Cristina Sancho Postigo, reina 2005

biente de la gente joven y del pueblo de la torre de la iglesia y la ermita del Bustar.

—¿Qué indumentaria tenéis que vestir para las celebraciones de estos días?

El sábado por la tarde nos vestimos de largo para asistir a misa, al igual que al desfile, que vemos desde el ayuntamiento. El domingo y el lunes asistimos a los toros vestidas

de largo, con peineta y mantilla.

—¿Qué es lo que menos te gusta ponerte, la mantilla, la peineta...?

La verdad es que lo que peor llevo son los tacones, ya que en fiestas son un poco incómodos.

—¿Cómo os entretenéis los jóvenes del pueblo los fines de semana?

Solemos ir todos juntos a algún



Virginia Muñoz Martínez



María Jesús Rodríguez Fuentes



Sara de Andrés Llorente



Sara Torrego Pastor

bar, ya que otros actos como conciertos no son muy habituales, pero nos lo pasamos muy bien, sobretodo durante el verano que hay mucha gente, ya que en invierno el pueblo está un poco apagado.

—¿Cuáles son tus hobbies?

El deporte y salir con los amigos.

—¿Qué deseo transmitirías para estas fiestas a los vecinos de

la localidad segoviana?

Que se lo pasen muy bien durante estos días y participen en todo.

—¿Has pensado dejar el pueblo, o quieres vivir en el municipio para siempre?

Me gustaría vivir en Carbonero el Mayor, aunque también me gustaría vivir durante un tiempo, aunque sea pequeño, en el extranjero.

Una estación después de la tibia... esperando a que maduren los sabores... esperando a que nazca el aroma.

el sabor de la paciencia.

MONTE NEVADO 1838

El jamón hecho paciencia

Jamones Segovia S.A.
C/ San Ignacio, 6. 40270 - Carbonero el Mayor (Segovia) España.
Tel.: 921 56 01 39 • Fax: 921 56 02 04
www.montenevado.com

Patrocinador del Primer Premio del Concurso de Pintura Rápida de Carbonero

CERÁMICAS
ARÉVALO S.L.
CARBONERO, S.L.

TODO TIPO DE LADRILLOS

Ctra. Valladolid - Segovia, s/n
40270 Carbonero el Mayor (Segovia)

ESTRELLA SEGUROS

Agente: Aurelio Rubio Arévalo

| | |
|-------------|-------------------------------|
| Seguros: | Responsabilidad Civil General |
| Automóviles | Multirisgo Vivienda |
| Vida | Industrial, etc... |
| Transportes | Seguros Inversión |

C/ Temeroso, 14. Tel/Fax 921 56 21 22
CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

Los Mellizos

BAR - RESTAURANTE

✓ COMERÁ UN BUEN ASADO SI VD. LO HA ENCARGADO

✓ MARISCADAS DE ENCARGO

TELÉFONOS: 921 56 01 10
921 56 11 42

CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

Que no pare la fiesta

G. AYUSO

La animación ya se vive en las calles de Carbonero el Mayor. Sus fiestas en honor de la Virgen del Bustar, muy esperadas durante todo el año, destacan por un gran ambiente de celebración. Este año, el alcalde de la localidad, José Damián Gómez, se muestra especialmente satisfecho por el cartel taurino.

En este sentido, destaca la presencia en la plaza de toros de Carbonero de figuras que han triunfado en ferias importantes como Bilbao o San Sebastián, y advierte también sobre la presencia de un torero apoderado por Vitorino Martín y que "puede llegar a ser una gran figura del toro", según explica.

Por otro lado, desde la organiza-

ción, Gómez resalta la presencia de grandes orquestas en las verbenas y un esfuerzo adicional por conseguir "unos mejores encierros por el campo, más serios y con gran participación", señala.

El alcalde indica también la colaboración de la asociación de peñas, aunque este año, debido a la renovación de cargos en el seno de la misma, el consistorio ha tenido que abordar directamente la programación de algunos festejos que habitualmente son responsabilidad de la citada agrupación.

Precisamente, una de las actividades que sí ha organizado la Asociación de Peñas ha sido el concierto del grupo andaluz Apache para la noche de hoy viernes, 9 de sep-



Encierro por el campo el 7 de septiembre de 2004 en las proximidades del casco urbano de Carbonero / FERNANDO PEÑALOSA

tiembre, en la plaza de Abastos.

El tirón de las fiestas de Carbonero el Mayor se pone de manifiesto, sobre todo, en el fin de semana, cuando miles de personas llegadas de toda la geografía provincial se suman a los vecinos y peñistas del municipio para hacer posible la fiesta. Las charangas volverán a hacer saltar a los entusias-

tas amantes de estos festejos.

Como dice el pregonero 2004, Ignacio Sanz, la fiesta se vive en Carbonero con intensidad por gentes de todas las edades.

Por su parte, las peñas, que vivirán su gran día el sábado con un espectacular y multitudinario desfile, son seis: La Cuba, La Tinaja, Los Sanfermines, Los Terribles, Los

Ancoras y El Brochazo. Algunas de ellas superan los trescientos componentes.

Desde el Ayuntamiento, el alcalde, José Damián Gómez, invita a disfrutar "de este tiempo de relajación y ocio; que todos aprovechen para pasarlo lo mejor posible y para tomarse unos chatos con los amigos, sin abusar del alcohol".



MARIANO RICO, S.L.



- CONSTRUCCIONES
- DESMONTES Y VACIADOS
- TRANSPORTES
- HORMIGONES
- MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
- CERAMICA Y GRES

OFICINAS:

Avda. Camilo José Cela, 61 · Tfnos. 921 14 06 31 - 921 14 04 48
Fax 921 14 31 34 40200 Cuéllar (Segovia)

PLANTAS DE HORMIGON EN:

SEGOVIA: C/Navacerrada,10 Pol. Ind. El Cerro · Tfno.y Fax 921 43 25 50 - 921 43 26 62

CUÉLLAR (Segovia): Ctra. Cantalejo s/n · Tfno. 921 14 01 70

CARBONERO EL MAYOR (Segovia): Ctra.Estación de Yanguas s/n Tfno. 921 56 09 35

PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN (Valladolid): Camino Remondo s/n · Tfno 983 60 53 71

el programa

PROGRAMACIÓN RELIGIOSA

▲ HASTA EL 10 DE SEPTIEMBRE

20,30 horas. Solemne novenario. Se aplicará cada día por un barrio. Cada barrio se encargará de hacer las peticiones y ofrendas

▲ SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE

20,30 horas. Vísperas y ofrenda de flores por la Reina y Damas de Honor, con asistencia de Autoridades, Comisarios, Mayordomos, Píostres y Peñas

▲ DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

11,00 horas. Misa cantada en la parroquia.
12,00 horas. Misa solemne, sermón y procesión en la Ermita de Nuestra Señora del Bustar.

▲ LUNES 12 DE SEPTIEMBRE

12,00 horas. Funeral por los difuntos de la Parroquia.

▲ MARTES 13 DE SEPTIEMBRE

12,00 horas. Funeral por los Comisarios difuntos.

PROGRAMACIÓN TAURINA

▲ VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE

23,00 horas. XI Concurso de recortes de novillos.

▲ DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

18,00 horas. Festejo de Rejones. Se lidiarán seis novillos para los rejoneadores Sergio Vegas, Francisco Benito y Paulo Ferreira. Con la Actuación de los Forçados portugueses de Chamusca.

▲ LUNES 12 DE SEPTIEMBRE

18,00 horas. Gran corrida de toros. Se lidiarán seis toros para los matadores José Pedro Prados 'El Fundi', Juan José Padilla y Luis Bolívar.

▲ MARTES 13 DE SEPTIEMBRE

18,00 horas. Novillada de promoción con 5 becerros de una acreditada ganadería para tres alumnos de Escuelas Taurinas I para Quintos de la localidad y I para Peñas locales.

ENCIERROS URBANOS

DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

09,00 y 24,00 horas. Con suelta de vaquillas.

ENCIERROS POR EL CAMPO

LUNES 12 DE SEPTIEMBRE

09,30 horas. Llegada a las calles de la población.

MARTES 13 DE SEPTIEMBRE

09,30 horas. Llegada a las calles de la población.



El rejoneador Sergio Vegas en una de sus faenas / ICAI

📌 FESTEJO DE REJONES Y CORRIDA DE TOROS •

La feria taurina

PABLO PASTOR

Aquellos tiempos de plaza de carros, después con tabladillos artesanales y más tarde plaza portátil, han acogido desde tiempos ha, diversos, variados y emotivos festejos taurinos en esta villa que tiene a gala contar con numerosos aficionados a la fiesta de toros y con una Peña taurina con gran predicamento, la Peña La Capea.

La feria del presente año se conforma con una corrida de toros, una de rejones y una novillada sin picadores.

El domingo, día 11, festejo de rejones con astados de Hermanos Gómez Pérez, de El Espinar, para los caballeros en plaza Francisco Benito, Sergio Vegas y Paulo Jorge Ferreira, jóvenes rejoneadores con proyección de futuro importante.

El lunes, día 12, corrida de toros con reses de Atanasio Fernández, procedencia Conde de la Corte, mítica ganadería que ha sustentado numerosas otras ganaderías a lo largo de los tiempos. La terna está formada por José Pedro Prados 'El Fundi', Juan José Padilla y Luis Bolívar.



'El Fundi', el mes de mayo en Madrid / EFE

'El Fundi', curtido en mil batallas, la mayoría ante corridas duras y que lleva dos años toreando con mucha clase y subiendo etreos en su cotización pese a ser veterano matador de toros. Juan José Padilla, otro que tal.

El jerezano se las ve con las más difíciles corridas, toreando mucho y ocupando un lugar importante

en el escalafón. Está en las cuarenta corridas de toros y alcanzará las sesenta al menos.

Y el colombiano Luis Bolívar, apoderado por Victorino Martín, tiene unas buenas condiciones y maneras para el toreo y, ahí está, casi de puntillas y pasando por las más importantes plazas con buena nota.

MARIANO PASCUAL

JAMONES CHORIZOS

JAMÓN CURADO

GRAN RESERVA

ESPAÑA 10.01477/SG C.E.E.

PRODUCTOS NATURALES

921 56 00 12 CARBONERO EL MAYOR

921 56 00 25 TABANERA LA LUENGA

Clínica Dental
Pradomoral

Cita Previa: 921 57 70 19

En MOZONCILLO
Telf. 921 57 70 19

Encantados de atenderle

En Cantalejo. Telf. 921 52 09 03
En Coca. Telf. 921 58 61 47

EL ADELANTADO

9 de septiembre

DE SEGOVIA

FIESTAS PATRONALES

ESPECIAL 2005



FOTOGRAFÍA DE GUILLERMO HERRERO

Riaza en la calle

PÁGINA 2

Programa de fiestas día a día y acto a acto

Saludo de la alcaldesa de Riaza, Andrea Rico Berzal

PÁGINA 3

Comentario de Pablo Pastor sobre la feria taurina de Riaza



PÁGINA 4

Hemeroteca. La afición taurina hace un siglo: Relato de la novillada del 10 de septiembre de 1906

PÁGINA 4

Galería de personajes. Imágenes de algunos protagonistas de las fiestas 2004

El Excmo. Ayuntamiento de RIAZA

Saluda a los riazanos
y visitantes que nos
acompañen durante estos días



¡FELICES
FIESTAS!



el programa día a día

▲ SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE

09,30. 22ª Subida a la Quesera

17,30. III Concurso de Recortadores de la Villa de Rianza. 4 novillos utrerros de la ganadería de Hermanas Sanz Colmenajero

21,00. Desfile de peñas de Rianza por las calles del pueblo. Seguidamente, pregón inaugural a cargo del periodista y escritor Fernando Delgado. Baile en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta 'Galeón'

▲ DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

13,00. Misa solemne en honor de la Virgen de Hontanares y procesión con la imagen

17,00. Bailes típicos en la plaza de la Ermita

19,00. Campeonato de chito y bolos en la Plaza Mayor

21,30. Velada en la Plaza Mayor por la orquesta 'Cronos'

▲ LUNES 12 DE SEPTIEMBRE

10,00. Solemne funeral por los difuntos de la parroquia

11,30. Tradicional encierro por las calles de la villa. Suelta de reses

17,30. Grandiosa becerrada para jóvenes promesas toreras: Roberto Gil, Miguel Hernández 'Miguelín' y Daniel Durán. Se lidiarán seis becerros de la ganadería de Eduardo Martín Cilleros

20,30. Pica pica. Marionetas. Zona casa Cultural

22,00. Hasta la madrugada, velada musical amenizada por la orquesta 'Opera'

▲ MARTES 13 DE SEPTIEMBRE

11,30. Tradicional encierro por las calles de la villa. Suelta de reses

17,30. Festejo taurino. Corrida del arte del rejoneo con Raúl Martín Burgos, Curro Bedoya, hijo, y Roberto Armendariz. Seguidamente, concurso de tiro de sogá

20,30. Chus y Olgí. Payasos y magia participativa. Zona casa Cultural

22,00. Hasta la madrugada, gran baile con la actuación musical a cargo de la orquesta 'Coliseum'

▲ MIÉRCOLES 14 DE SEPTIEMBRE

11,30. Tradicional encierro por las calles de la villa. Suelta de reses

17,30. Festejo taurino para las peñas de la localidad. Becerros de la ganadería de Martínez y Pascual

20,30. Cosman. Teatro guiñol. Zona casa Cultural

22,00. Hasta la madrugada, gran baile y ambiente festivo con la actuación de la orquesta 'Malassia'

▲ JUEVES 15 DE SEPTIEMBRE

11,30. Tradicional encierro por las calles de la villa. Suelta de reses

12,00. Juegos infantiles en el Rasero, organizado por la Comisión de peñas de Rianza

19,00. Partido de pelota a mano por parejas. Camero II y Matute III, campeones de España de 2ª categoría 2005- Miel y Almandoz, campeón de España de 1ª categoría 2005.

20,00. Caldereta popular organizada por la Asociación de casas de Casa y la Comisión de peñas

22,00. Espectáculo de fuegos artificiales a cargo de pirotecnia 'Vulcano'. A partir de su finalización y hasta altas horas de la madrugada, gran baile a cargo de la orquesta 'Azul'

▲ VIERNES 16 DE SEPTIEMBRE

11,30. Tradicional encierro por las calles. Suelta de reses

17,30. Gran novillada con picadores. Novillos de la ganadería de Los Bayones, para David Mora, Eugenio Pérez y Alejandro Portaña. Seguidamente, finales del concurso de tiro de sogá

20,30. Alonso y las hermanas Rampin. Trío de payasos. Zona casa Cultural

22,00. Hasta la madrugada, gran baile con orquesta 'La Huella'

▲ SÁBADO 17 DE SEPTIEMBRE

11,30. Tradicional encierro por las calles. Suelta de reses

13,30. Encierro infantil inofensivo para todos los públicos que sepan andar o vayan a hombros de sus padres, en el que se correrán 'toros' de la ganadería de la Peña 'Las Cadenas' de Sepúlveda, el cual tendrá lugar por el recorrido tradicional hasta la plaza de toros. Organiza la Peña Taurina de Rianza

17,30. Gran corrida de toros con Juan José Padilla, Iván García y Salvador Cortés. Seguidamente, finales de tiro de sogá

20,30. El Gran Rufus. Malabarista

22,00. Hasta la madrugada, actuación de la orquesta 'Futuro'

▲ DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE

13,00. Misa y procesión en la ermita de Hontanares, con bailes a la Virgen en las formas acostumbradas.

NOTAS

* Del domingo 11 al domingo 18, habrá dianas y pasacalles a partir de las 9,30 horas todos los días

* La excelente charanga 'La Clave', amenizará todos los días el pasacalles, dianas y festejos taurinos.

SALUDA

Llegadas estas fechas nos disponemos a disfrutar de nuestras queridas y anheladas fiestas en honor a Nuestra Patrona la Virgen del Manto y Nuestra Señora la Virgen de Hontanares.

La Corporación Municipal que me honra presidir, sigue entregada con ilusión a la tarea de conseguir más y mejores servicios para nuestro pueblo y, en esta ocasión, ha organizado un programa de fiestas para que todos, pequeños y mayores, encuentren su momento de diversión.

Es hora de aparcarse el trabajo y las obligaciones habituales y dar paso a la alegría y el júbilo de la fiesta desde el respeto y la convivencia. De vivir el reencuentro con familiares y amigos.

Aprovecho esta ocasión para felicitar a todos los colectivos, asociaciones y a la comisión de peñas por su esfuerzo en la realización de las distintas actividades y especialmente en su colaboración en el desarrollo de estas fiestas.

Riazanos, disfrutad de la fiesta, de la música, de los toros y demás espectáculos, sentíos partícipes y haced partícipes a quienes nos visiten.

En nombre de la Corporación Municipal,

¡FELICES FIESTAS 2005!

La Alcaldesa:

Andrea Rico Berzal



La Peña Taurina Rianza

Saluda a los vecinos de Rianza y a cuantos nos visitan en estas fiestas, invitándoles a compartir con nosotros los festejos taurinos.




MORENO INMOBILIARIA

Tel.: 921 55 19 16 - Móvil: 646 15 04 56
RIAZA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Miramos por el Medio Rural



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

La feria taurina riazana



Salvador Cortés, uno de los mejores toreros del momento / EFE

PABLO PASTOR
Riaza viste nuevamente sus mejores galas de fiesta grande, la que convoca en honor de Nuestra Señora del Manto. Y dentro de esas fiestas mitad religiosas, mitad lúdicas, destaca la fiesta de toros que abarca la semana del 12 al 17, con una corrida de toros, otra del arte del rejoneo, una novillada con picadores, otra de promoción y una becerrada para las peñas.

Lunes día 12, seis ejemplares de Martín Cigueros para los novilleros de promoción Miguel Hernández 'Miguelín', Roberto Gil y Miguel Duarte.

Martes día 13, novillos de Antonio Pérez-Tabernero para los rejoneadores Raúl Martín Burgos, Curro Bedoya hijo y Roberto Armendáriz.

Viernes día 16, novillos utrerros para David Mora, Eugenio Pérez y Alejandro Portaña.

Sábado día 17, toros de Antonio Pérez-Tabernero para Juan José Padilla, Iván García y Salvador Cortés.

Hay nombres que dicen mucho y fuerte de todo este amplio panorama de toreros de a pie y a caba-

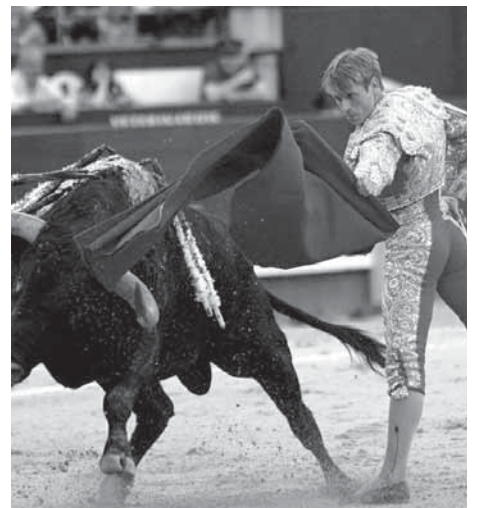
llo. De los caballeros en plaza, elogios para la terna, pues Raúl Martín Burgos es un rejoneador de una dimensión especial, Curro Bedoya hijo está cuajando en figura y Roberto Armendáriz fue el triunfador aquí en Riaza en la feria celebrada el pasado año con motivo de sus fiestas patronales.

LOS MATADORES DE TOROS De los matadores de toros, Juan José Padilla es una referencia por sus dotes de torero valeroso, acreditado en el segundo tercio y con un toro vibrante que transmite. El rubio Iván García está en posesión de un toro muy clásico que todavía no ha roto pero romperá. Y Salvador Cortés es un diestro sevillano, hijo y hermano de toreros, que tiene un concepto realmente importante del toro y será sin duda figura relevante en un tiempo breve.

Los novilleros son jóvenes y aportan sus particulares dosis de toro genuino y diverso concepto del toro. Eugenio Pérez está pegando fuerte. Es hermano de 'El Renco', matador de toros alcantino.



Padilla, bebiendo de la bota en San Sebastián / EFE



Iván García en la feria de San Isidro 2004 / EFE

PANADERÍA BOLLERÍA
Los Macaríos
PAN Y PANES ESPECIALES,
PASTAS CASERAS, TORTAS
SOBADAS, MAGDALENAS
C/ Las Damas, 3. C/ Gran Vía, 13.
RIAZA (Segovia). Tel. 921 55 03 06

VIVEROS RIAZA
RIEGOS AUTOMÁTICOS
PARA JARDINES Y PRADERAS.
REPLANTEAMOS JARDINES
SEGUN TUS NECESIDADES
PRESUPUESTOS SIN NINGUN COMPROMISO
Calleja de San Juan, Riaza (Segovia)
Tel. 921 55 01 14 • Móvil 677 58 29 60 / 61

EL FOGÓN DE RIAZA
CARNES A LA BRASA.
TERNERA DE VACADA PROPIA.
ASADOS DE LECHAL Y
CABRITO POR ENCARGO.
SALÓN PARA CELEBRACIONES
C/ Ricardo Provençio, 22. Tel. 921 551 018
40500 RIAZA (Segovia)

4º TROFEO "MORENITO DE RIAZA"
A LA MEJOR FAENA DE PEÑAS - RIAZA 2004

RESTAURANTE MATIMORE - "CASA MORENO"
CORDERO - CABRITO Y COCHINILLO ASADO - HORNO DE LEÑA
EXQUISITO JAMON MATIMORE - TIPICAS RACIONES CASTELLANAS
PLAZA MAYOR - 921 550076 - RIAZA

Plaza Toros de RIAZA
LOS DÍAS 10, 12, 13, 14, 16 Y 17 DE SEPTIEMBRE DE 2005 - 5,30 TARDE
TRADICIONALES FIESTAS, se celebrarán, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia.
GRANDES ACONTECIMIENTOS TAURINOS

| | |
|--|--|
| LUNES, 12 - GRAN NOVILLADA DE PROMOCION 6 SENOVILLOS BECERROS D. Eduardo Martín Cillerros "Peña Tomilla de San Blas" de SAN PEDRO DE RODRIGOS (Segovia) para los novillos de promoción de San Isidro ROBERTO GIL - Miguel Hernández "MIGUELÍN" - DANIEL DURAN acompañados de sus correspondientes cuadrillas de cuadrilleros | MARTES, 13 - GRAN FESTEJO DE REJONES 6 SENOVILLOS BECERROS D. Antonio Pérez de San Fernando / P para los novillos de promoción de San Isidro RAUL MARTIN BURGOS CURRO BEDOYA (HIJO) ROBERTO ARMENDARIZ acompañados de sus correspondientes cuadrillas de cuadrilleros |
| MIERCOLES, 14 - GRAN BECERRADA LOCAL 4 SENOVILLOS BECERROS Martínez y Pascual acompañados de sus correspondientes cuadrillas de cuadrilleros 4 CUADRILLAS DE MOZOS DE LA LOCALIDAD acompañados de sus correspondientes cuadrillas de cuadrilleros | VIERNES, 16 - NOVILLADA CON PICADORES 6 SENOVILLOS BECERROS "Los Bayones" acompañados de sus correspondientes cuadrillas de cuadrilleros DAVID MORA EUGENIO PEREZ ALEJANDRO PORTAÑA acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros |
| SABADO, 10 - 5,30 TARDE - III CONCURSO DE RECORDES DE LA VILLA DE RIAZA (ver programas aparte) | SABADO, 17 - MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS 6 SENOVILLOS BECERROS D. Antonio Pérez de San Fernando / P para los novillos de promoción de San Isidro JUAN JOSE PADILLA IVAN GARCIA SALVADOR CORTES TRIUNFADOR DE LA FERIA DE SEVILLA 2005 acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros |

hemeroteca

La tradición taurina en las fiestas de Riaza es muy antigua. En la Hemeroteca de El Adelantado encontramos varias crónicas del año 1906, entre ellas la que hace referencia a la corrida del 10 de septiembre. Se lidiaron dos novillos, el primero por Vicente Sanz 'Matapozuelos'. "Una ovación delirante premió la labor del trabajador Vicente Sanz, valiéndole la faena muchos cigarros", explicaba el cronista del periódico, quien firmó con las iniciales C.M. La crónica sigue de esta manera: "A continuación sale al ruedo una vaquilla que, aunque pequeña, da mucho... que reír. Declárase rebelde y no quiere regresar al toril. Después de tenernos un largo rato en espectación, los aficionados ya cansados de capearla y para evitar el aburrimiento, lánzase sobre la res conduciéndola al toril. Este *arresto* les vale muchos aplausos, pues gracias a él podemos pasar a otra cosa". Esa otra cosa es la lidia de otro novillo por la suerte de don Tancredo. El cronista asegura que es la primera vez que en Riaza "se ha visto tal espectáculo, habiendo grandes deseos de conocerla". El protagonista se llama Julián Carrasco y la faena fue de este modo: "El bicho salió del toril, dirigiéndose hasta él, quedando plantado ante la estatua. Retirose enseguida, resultando lucida la suerte, que le vale al señor Carrasco muchos aplausos y algunos regalos". Sin embargo, al poner banderillas, el citado torero cae al suelo y el toro pasa por encima de él, causándole contusiones que le impiden continuar la lidia.

GALERÍA DE PERSONAJES

FOTOGRAFÍAS DE GUILLERMO HERRERO / EL ADELANTADO



La mejor estación invernal del Sistema Central

También en
verano,
otoño y
primavera

GRANDES ALICIENTES

Información y reservas:
921 12 55 00.

CONSULTAR OFERTAS ESPECIALES GRUPOS DE EMPRESA

RIAZA
(Segovia)

LUIS BOLÍVAR • *Un colombiano tras los pasos de Rincón*

'Estoy preparado para romper hacia figura'

PABLO PASTOR

El joven matador de toros colombiano Luis Bolívar tuvo un comienzo un tanto desilusionante. Ocho corridas con hierros duros marcaron una trayectoria poco conveniente, pero llegaron las ferias de Bilbao y Santander y cambió la moneda. La oreja cortada a un toro de Victorino, su apoderado, fue el revulsivo, pues fue ganada a ley.

— Hicimos una apuesta muy fuerte, acaso excesiva, que fue Madrid, y además matar corridas duras, aunque la verdad era lo que había. Antes de quedarme en casa, preferí arriesgar y por ese motivo opté por torear esos hierros. Luego he conseguido puntuar en sitios importantes. Tras un mes parado, Bilbao era mi única corrida en agosto. Tuve suerte y pleno acierto.

— **Se pasa mal sin torear, ¿verdad Luis?**

— Muy mal. De todas formas quiero aclarar que el tipo de corridas que maté me ha hecho madurar, al igual que permanecer todo el mes de agosto en casa. Eso hace que cuando sale el toro lo quieras echar todo fuera..

— **La cogida en Valencia el día de tu alternativa, ¿te afectó mucho?**

— Estoy matando los toros mejor que nunca, no he acusado la cornada en absoluto. He demostrado que puedo ir a más y que poseo mucho fondo, por lo que puedo ser figura. Estoy preparado para seguir los pasos de



Luis Bolívar, tras matar a su primer toro el 21 de agosto en Bilbao / EFE

mi compatriota y maestro César Rincón.

— **Toreas en un pueblo segoviano llamado Carbonero el Mayor, en lo que será tu presentación ante la afición segoviana. ¿Te dice algo especial?**

— Me dice que me encanta, pues conozco algo el ambiente segoviano por mi apoderado y en parte por ti, por cosas que me has contado. Según tú existe una gran afición en ese pueblo segoviano. Diles que voy a salir a conseguir un éxito importante.

el programa

▲ **VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE**

23,00 horas. XI Concurso de Cortes.
00,30 horas. Noche de música con el grupo Apache en la Plaza de Abastos.

▲ **SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE**

13,30 horas. Encierro promoción.
17,45 horas. Repiqueteo de campanas y tracas anunciando las fiestas.
23,30 horas. Inauguración de las Fiestas del Bustar 2005 en la plaza de España.
00,30 horas. Actuación de la Gran Orquesta Nuevo Talisman en la Plaza de Abastos.

▲ **DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE**

08,00 horas. Dianas por las calles de la población.
08,00 horas. Tradicional Encierro por las calles de costumbre.
18,00 horas. Festejo de Rejones. Se lidiarán seis novillos para los rejoneadores Sergio Vegas, Francisco Benito y Paulo Ferreira, con la actuación de Los Forçados portugueses de Chamusca.
00,00 horas. Encierro y suelta de vaquillas.
00,30 horas. Verbena tradicional en la Plaza de Abastos por la Orquesta 'Party Up'.

▲ **LUNES 12 DE SEPTIEMBRE**

08,00 horas. Dianas y pasacalles.
09,30 horas. Encierro por el campo seguido por el tradicional encierro por las calles de la localidad.
12,00 horas. Fiesta de la Espuma en la Plaza de Abastos.
13,30 horas. Baile vermut en la Plaza Mayor amenizado por el 'Tiro Menta'.
18,00 horas. Gran corrida de Toros. Se lidiarán seis toros para los matadores José Pedro Prados 'El Fundi', Juan Jose Padilla, y Luis Bolívar.
23,30 horas. Verbena tradicional en la Plaza de Abastos por la Orquesta 'Acero Azul'.

▲ **MARTES 13 DE SEPTIEMBRE**

08,00 horas. Dianas por las calles de la población.
09,30 horas. Encierro por el campo seguido por el tradicional encierro por las calles de la localidad.
18,00 horas. Novillada de promoción.
23,00 horas. Castillo de fuegos artificiales. A continuación gran chocolatada fin de fiestas en la Plaza de Abastos.
23,30 horas. Verbena tradicional en la Plaza de Abastos por la Orquesta 'Los Vitels'.



NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

Acepto el desafío

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200

Fax: 921 434394
SEGOVIA



el casino

Muchos echarán de menos estas fiestas el bar del Casino. La razón es que está cerrado porque la Junta Directiva Casino de Recreo Casino de Carbonero el Mayor ha decidido acometer una remodelación del edificio, situado en la céntrica plaza de Abastos. También se ha propuesto una serie de mejoras en cuanto a las actividades que se ofertan a los socios, según ha explicado su presidente, Fernando-Antonio García Llorente. Con una antigüedad de más de seis décadas, el Casino de Carbonero tiene en torno a 175 socios y cuenta con un inmueble de dos plantas. La planta baja es un establecimiento de bar abierto no sólo a socios sino al público en general, mientras que la primera planta la conforman salones de uso exclusivo de los miembros de esta entidad. El pasado 25 de agosto la Junta General del Casino dio el visto bueno a una remodelación que consistirá en consolidación del edificio, con actuaciones en la cubierta, mejora de la climatización y otras actuaciones. El presidente confía en que para las próximas Navidades los socios y el resto del pueblo puedan ya beneficiarse de las nuevas instalaciones, incluido el bar. Además, la directiva quiere ampliar el programa de actividades, incorporando conexión a internet, acondicionar salones para celebrar cumpleaños infantiles, por ejemplo, o para celebración de exposiciones, conferencias e incluso contar con una pequeña biblioteca.

ARCHIVO MUNICIPAL HISTÓRICO DE FOTOGRAFÍA

Memoria en imágenes

GONZALO AYUSO

El Ayuntamiento de Carbonero el Mayor cuenta con una valiosa colección —al menos en valor sentimental— de aproximadamente dos centenares de fotografías antiguas, que en los últimos cuatro o cinco años han sido aportadas por los propios vecinos, que de esta manera se aseguran su conservación.

El procedimiento de recopilación de imágenes consiste en que los vecinos llevan fotografías de sus colecciones privadas al Ayuntamiento, y éste realiza copias que son archivadas en álbumes a disposición de los ciudadanos que lo requieran.

El concejal Carlos del Campo explica que las más antiguas son de principios del siglo XX, mientras que las más numerosas proceden de las décadas de los cincuenta y sesenta de esa misma centuria.

Entre otras temáticas destacan las que recogen el incendio de la torre de la iglesia, la romería de la Virgen del Bustar, las fiestas, especialmente las que recogen la plaza de España de la localidad convertida en coso taurino, escenas campestres y familiares (bodas, bautizos, retratos).

La iniciativa surgió de un concejal de la legislatura anterior, Benito Herrero, fotógrafo, y algunas de las imágenes se han utilizado en exposiciones y también para ilustrar el programa oficial de fiestas o la revista que edita el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor.



Merendando en el campo



Jóvenes toreando a la vaca en la plaza



La plaza de toros antigua



Toreando la vaca en las fiestas



Labores en la era

Combustibles
Carbonero, S.L.

REPSOL
YPF

GASOLEOS

Les desea felices fiestas

SERVICIO 24 HORAS

☎ 921 56 20 20 - Fax: 921 56 11 43
40270 CARBONERO EL MAYOR
(Segovia)

**JULIAN
HERRERO**

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

AZULEJOS
PAVIMENTOS
CUARTOS DE BAÑO
MUEBLES DE BAÑO
ACCESORIOS

Ctra. Valladolid, s/n.
Teléf. 921 56 01 40 - 921 56 09 15
40270 CARBONERO EL MAYOR
(Segovia)

Miguel Ángel Rodríguez Llorente
Delegado

MAPFRE

San Roque, 24
Carbonero el Mayor 40270 Segovia
Tel. y Fax: 921 56 21 66
Móvil: 696 005 456

Agente de Seguros
Nº. Rgtr. 35.265



El Buen Dantar
En Carbonero
le has de notar

Mesón
La Plaza

Plaza España, 14 - Telf. 921 560 950
Carbonero el Mayor (Segovia)

Miramos por el Medio Rural



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

■ JOSÉ DAMIÁN GÓMEZ • Alcalde de Carbonero el Mayor

'Crece la economía y también la sociedad'

GONZALO AYUSO

Cuando llega el mes de septiembre comienza el curso también para los ayuntamientos y, después de las fiestas, Carbonero el Mayor retomará el impulso de un manejo de proyectos en cuya consecución están implicadas distintas administraciones. El Adelantado aprovecha esta ocasión para repasar la actividad del municipio con su alcalde, José Damián Gómez.

El principal responsable del Ayuntamiento asegura que en 2005 hay continuidad en cuanto al crecimiento en inversiones, "aunque quizá todavía no se ha apreciado por los vecinos porque en septiembre de 2004 ya se había inaugurado el pabellón y remodelado las piscinas".

Gómez anuncia el comienzo de las obras del futuro Centro de Acción Joven, con una inversión de 240.000 euros, para los próximos meses. También está pendiente la instalación de dos ascensores que eliminen barreras arquitectónicas en el Centro Cultural 'Los Caños' y en la propia casa consistorial. En este caso la inversión asciende a 90.000 euros, la misma cantidad que se ha destinado

a arreglo de aceras y sustitución de la red de abastecimiento de agua con cargo a los Planes Provinciales de la Diputación.

NUEVAS TECNOLOGÍAS Carbonero el Mayor ha sido noticia en el último año por la incorporación de nuevas tecnologías a la actividad cotidiana. El telecentro municipal cuenta con 500 socios y el Ayuntamiento ha ofrecido con éxito un servicio de conexión a internet con tecnología WiFi.

Además, la localidad se ha incorporado este año al proyecto 'online' conocido como Aula Mentor, un programa de formación abierta, libre y a distancia, promovido por organismos públicos y que se sirve de Internet para sus objetivos.

El Ayuntamiento de Carbonero el Mayor también se ha sumado a la iniciativa 'Ciudadanos2005.net', un foro de diálogo entre los vecinos y sus administraciones locales.

Para el futuro del municipio es también muy importante el desarrollo de suelo industrial. José Damián Gómez indica que son dos los futuros polígonos industriales, uno

promovido por el Ayuntamiento y otro por la Junta de Castilla y León.

Carbonero se ha convertido en los últimos años en un municipio dinámico, un centro de trabajo comarcal que ha generado un crecimiento de la industria, de la economía pero también de la sociedad, de los aspectos sociales, según mantiene Gómez.

Una noticia destacable es la puesta en marcha de la estación depuradora de aguas residuales, una infraestructura que estaba sin servicio "debido a una serie de problemas burocráticos derivados de la línea de eléctrica y de la Consejería de Medio Ambiente", según señala el alcalde.

Por fin, en los últimos días ha comenzado a operar en fase de prueba, pero todo parece indicar que pronto estará a pleno rendimiento.

Un proyecto "muy ambicioso", como admite Gómez, es la consecución de un Centro de Investigación del Porcino, con sede en la localidad, algo que ha sido demandado por el Ayuntamiento al Ministerio de Agricultura y que de llevarse a cabo beneficiará al sector ganadero y chacinero.



El alcalde, José Damián Gómez, durante las fiestas del Bustar / GUILLERMO HERRERO

FESTAS DEL BUSTAR
11 y 12 y 13 de SEPTIEMBRE

Carbonero el Mayor
SEGOVIA

8 EXTRAORDINARIOS ACONTECIMIENTOS TAURINOS 8

GRANDES FESTEJOS TAURINOS CARBONERO EL MAYOR

Organizador: Manuel Aguil
Patrocinador: Sines Agropastorales

JUAN JOSÉ PADILLA
LUIS BOLIVAR

DOMINGO 11 FESTEJO DE REJONES
18,00 h.
6 Novillos-toros de la ganadería de Mns. de D. GÓMEZ PÉREZ de El Espinar (Segovia) para los matadores:

**SERGIO VEGAS
FRANCISCO BENITO
PAULO FERREIRA**

Acompañados de sus correspondiente cuadrillas
Con los FORÇADOS PORTUGUESES de Chamusca

LUNES 12 CORRIDA DE TOROS
18,00 h.
6 Toros de la ganadería de Mns. de D. ATANASIO FERNÁNDEZ de Salamanca para los matadores:

**José Pedro Prados "EL FUNDI"
JUAN JOSÉ PADILLA
LUIS BOLIVAR**

Acompañados de sus correspondiente cuadrillas

VIERNES 9 XI CONCURSO DE CORTES DE NOVILLOS
23,00 h.

MARTES 13 NOVILLADA DE PROMOCIÓN
18,00 h.

1 Novillo de Campa del Salamanca para 1 alumno de Escuela Taurina y para Cuadrilla de la localidad y para Fiestas Locales

URBANOS 11 11 12 13
POR EL CAMPO

Los Mellizos
BAR - RESTAURANTE
Horno de Neña

Teléfono: 921 56 01 10 - 921 56 11 42
Carbonero el Mayor • Segovia

LORENTE
Jamones

FRUCTUOSO LLORENTE E HIJOS, S.A.
C/ San Ignacio, 8 - Tel. 921 56 00 75
40270 CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

ESPAÑA 10 02061/SG C.E.E.

LS

EMBUTIDOS - JAMONES
PALETAS - CENTROS DE JAMÓN
CENTRO DE PALETA
BACON AL HORNO
CODILLOS

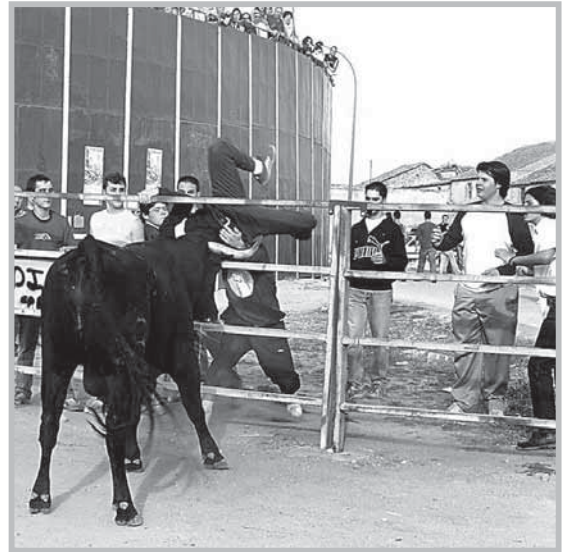
EMBUTIDOS Y JAMONES La Segoviana

Hijos de Florencio Sancho S.L.

Avda. San Isidro, 11
Teléfono 921 56 00 00 - Fax 921 56 10 96
CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

GALERÍA DE PERSONAJES

FOTOGRAFÍAS DE GUILLERMO HERRERO / FERNANDO PEÑALOSA



MAQUINARIA Y COMPLEMENTOS



- ⇨ Secaderos de Embutidos y jamones
- ⇨ Cámaras Frigoríficas
- ⇨ Aire Acondicionado

TÉCNICAS CÁRNICAS

Servicio Técnico - Maquinaria usada

- ⇨ Embutidos
- ⇨ Amasadoras
- ⇨ Picadoras
- ⇨ Elevadores
- ⇨ Máquinas vacío
- ⇨ Grapadoras

Polígono Industrial "ElCerro". Guadarrama, 10 - SEGOVIA
Teléfono 921 41 21 41 - Fax: 921 41 25 88

El curso arranca el martes con más de 353.000 alumnos y un descenso de un millar de matrículas

Entre las novedades de este año destacan el plan para el fomento de la lectura, 14 nuevos centros bilingües y la evaluación diagnóstica

• El titular del ramo de la Junta destacó el incremento en 913 de las matriculaciones en Educación Infantil, una tendencia que ya apuntaron los datos del pasado año.

M.M.M. (ICAL) / VALLADOLID
El curso escolar 2005-2006 en la región comenzará de forma oficial el próximo martes, 13 de septiembre, con la incorporación paulatina a las aulas de 353.151 alumnos, según las previsiones de la Consejería de Educación. Estos datos manifiestan el descenso de matriculaciones en 1.061 escolares, una «pérdida irrelevante», a juicio del consejero, Francisco Javier Álvarez Guisasola, quien resaltó el hecho de que desde el curso 2000-2001 se haya pasado de un descenso en el número de alumnos del 3% al del presente curso, del 0,3%.

El titular de Educación destacó el incremento en 913 de las matriculaciones en Educación Infantil, una tendencia que ya apuntaron los datos del pasado curso y que hacen confiar en que «en los próximos cursos este aumento se transmita al resto de etapas». La mayor pérdida de alumnos se registró en Bachillerato (-1.087) y en los Ciclos Formativos (-570). Sobre esta última cifra, el consejero incidió en el hecho de que se trata de previsiones y que en FP la matrícula queda abierta hasta que finalicen los exámenes de Selectividad.

Respecto a los inmigrantes, la estimación para este curso es de 15.000 alumnos, con un crecimiento de 1.600 respecto al curso anterior. Guisasola indicó que se hace patente una tendencia a la «estabilización», ya que el aumento es «más ligero» que en otros cursos.

El consejero también subrayó que para el nuevo curso escolar se ha reducido la tasa de interinidad en el cuerpo de docentes hasta un 5,77%, «la más baja de España».

Entre las novedades destaca el Plan para el fomento de la lectura, destinado a Educación Infantil y Primaria; la incorporación de 14 nuevos colegios bilingües (ocho de ellos en zonas rurales) a los 37 ya existentes, que impartirán un tercio de las materias en lenguas extranjeras (inglés, francés y alemán); y la puesta en marcha del Observatorio de la Convivencia Escolar, con el objetivo de «conocer los problemas que existen en los centros y buscarles solución».

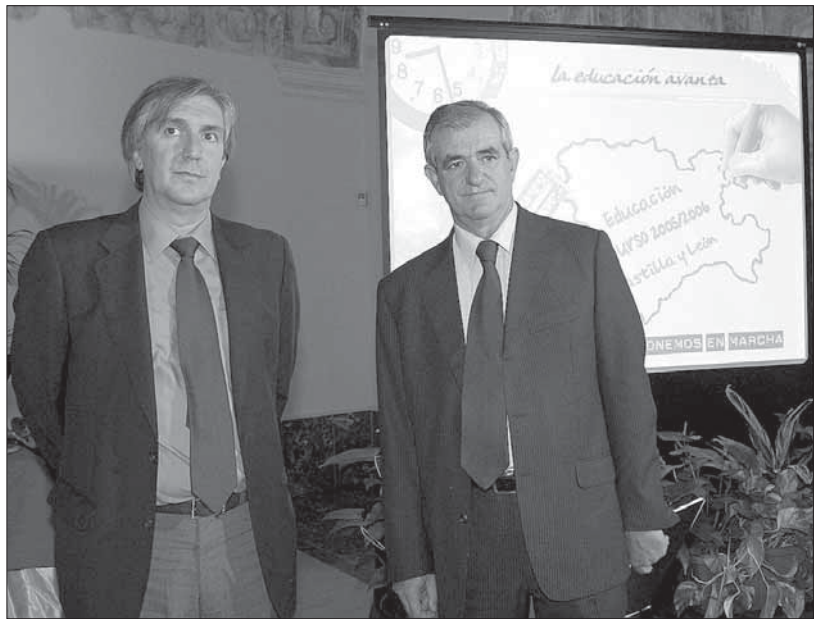
También, habrá una evaluación diagnóstica que se realizará en 6º de Primaria, sin valor académico, que pretende determinar las competencias curriculares.

Por otra parte, se realizará un estudio de la evaluación de las matemáticas entre los alumnos de las cuatro universidades públicas, para mejorar el rendimiento de los alumnos. Es novedoso también el programa de apoyo, que cuenta con la colaboración del Ministerio. Se desarrollará en 31 centros de Primaria y Secundaria para «recuperar a aquellos alumnos que van retrasados en el curso», apuntó Guisasola

PRESUPUESTOS. En cuanto al presupuesto de este año en relación con la mejora de infraestructuras y equipamientos, se incrementó en un 36,76% respecto a 2004, con más de 93,3 millones. Aunque la inversión total planeada para este curso aún no se conoce, el consejero recordó que en el último fue de 1.800 millones.

Otros aspectos para los que sí se tiene cerrada la cifra son, entre otros, las actividades generales de formación del profesorado —en las que se invertirán más de 12,5 millones; el transporte escolar, con 42,8 millones y los comedores escolares, con 10,1 millones.

También se incorporan 26 nuevos centros a Madrugadores, con lo que ascienden a 375 los colegios que lo incluyen, para 12.500 alumnos y 180.000 horas contra-



Francisco José Llorente y Francisco Javier Álvarez Guisasola, durante la presentación del nuevo curso escolar. / ICAL

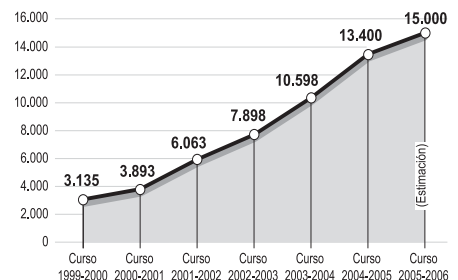
Previsión de alumnos en la Comunidad para el curso 2005-2006

| ● Previsión de alumnos por enseñanzas | | | | | |
|---------------------------------------|--------------------|----------------------------|-----------------|--|---------------|
| Ciclo de enseñanza | Alumnado 2004-2005 | Estimación curso 2005-2006 | | | Diferencia |
| Educación Preescolar | 6.070 | 6.322 | ▲ 252 | | 4,15% |
| Educación Infantil | 55.453 | 56.366 | ▲ 913 | | 1,16% |
| Educación Primaria | 118.315 | 118.171 | ▼ -144 | | -0,12% |
| ESO | 99.180 | 98.600 | ▼ -580 | | -0,58% |
| Bachillerato | 38.279 | 37.192 | ▼ -1.087 | | -2,84% |
| Ciclos Formativos | 27.551 | 26.981 | ▼ -570 | | -2,07% |
| Bachillerato a distancia | 3.196 | 3.210 | ▲ 14 | | 0,44% |
| Ciclos Formativos a distancia | 884 | 880 | ▼ 4 | | -0,45% |
| Garantía Social | 4.125 | 4.199 | ▲ 74 | | 1,79% |
| Educación especial | 1.159 | 1.230 | ▲ 71 | | 6,13% |
| Total | 354.212 | 353.151 | ▼ -1.061 | | -0,30% |

● Previsión de alumnos por provincias

| Provincia | Estimación curso 2005-06 |
|--------------|--------------------------|
| Ávila | 23.691 |
| Burgos | 52.590 |
| León | 66.006 |
| Palencia | 25.042 |
| Salamanca | 50.810 |
| Segovia | 23.885 |
| Soria | 12.988 |
| Valladolid | 73.015 |
| Zamora | 25.124 |
| Total | 353.151 |

● Evolución de alumnos extranjeros



FUENTE: Consejería de Educación

ICAL

tadas. El coste total es de 3,9 millones. Para la iniciativa de Centros Abiertos se aportará cerca de un millón.

Otras ayudas son la gratuidad de los libros de texto, de lo que este curso se beneficiarán 17.500 familias, con un coste global de 13,8 millones; el transporte individual (976.000 euros); y las becas de comedor, concedidas a 17.490 alumnos con 1,2 millones. Además, dos nuevos colegios se incorporan al Programa del aula de informática a la informática en el aula. En Infoeduca participarán 185 centros, que podrán acceder a la información de faltas de asistencia, calificaciones, etcétera, a través de internet, telefonía y sms.

NOVEDADES

- ▶ **Fomento a la lectura.** Destinado a Infantil y Primaria para fomentar la lectura.
- ▶ **Evaluación diagnóstica.** Se realizará en sexto de primaria para determinar las competencias curriculares.
- ▶ **Matemáticas.** Estudio de evaluación de las matemáticas entre alumnos de las universidades públicas.
- ▶ **Apoyo.** Recuperar a los alumnos que van retrasados.

Finalmente, se implantarán 15 nuevos ciclos en FP, se extiende el inicio del inglés a los cuatro años en los centros privados concertados, y se implantan bachilleratos de Arte en Miranda de Ebro y Aranda de Duero (Burgos). En las escuelas oficiales de idiomas se abren nuevas secciones en Aguilar de Campoo y en Ciudad Rodrigo, ambas con inglés. En Miranda de Ebro se incorpora el alemán y el euskera (por primera vez en la región); en Palencia, el italiano; y en Valladolid, el portugués.

También se incluirán mejoras en el apoyo de extranjeros, el plan de superdotación, el de orientación educativa y el de absentismo.

► CONSEJO DE MINISTROS

El Gobierno prohíbe el redondeo en la tarifa del teléfono y los 'parkings'

La nueva Ley que mejorará la protección de los consumidores prevé también facilidades para que los usuarios se den de baja en servicios de suministro de energía y telecomunicaciones

• La norma también prohíbe las cláusulas abusivas en los contratos de compra-venta de vivienda, como la imposición al adquirente del pago de las tasas e impuestos.

AGENCIAS / MADRID

La nueva Ley que mejorará la protección de los consumidores y usuarios ya está en marcha. Ayer se presentó ante el Consejo de Ministros el informe sobre esta reforma, que incluye como aspectos más destacados la prohibición de los redondeos al alza en las tarifas de los aparcamientos y telefonía, así como las cláusulas abusivas en los contratos de compra-venta de viviendas. Además, la nueva normativa pretende reforzar la posición de los consumidores agilizando los trámites necesarios para darse de baja en servicios de interés general, como los de telecomunicaciones o suministro de energía.

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró que la nueva ley mejorará la protección de los ciudadanos frente a los abusos que se producen cuando las empresas establecen determinados requisitos. «Con esta ley queremos poner fin a los carteles que imponen tarifas por hora en los aparcamientos; acabamos con las interminables gestiones de baja en servicios en los que con una simple llamada se da uno de alta; ponemos coto a los abusos de querer hacer pagar al comprador gastos que son del vendedor», afirmó.

Junto con De la Vega también compareció ante los medios la ministra de Sanidad y Consumo, Elena Salgado, que fue la encargada de explicar los pormenores de la nueva normativa. Una normativa que considera abusivas aquellas cláusulas contractuales que prevean el redondeo del precio al alza, tanto en productos como en servicios. Así, cuando la determinación del precio se base en unidades de tiempo -como ocurre en los aparcamientos o en telefonía- se considera abusivo establecer la cuantía por unidades no efectivamente consumidas o que redondear al alza por tiempos no consumidos, como ocurre en la actualidad en estos dos sectores.

COBRO POR MINUTOS. Una medida, que pretende asegurar que a los consumidores se les cobre únicamente por el servicio efectivamente prestado y que, en el tema concreto de los *parkings*,



La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega (i), y la ministra de Sanidad, Elena Salgado. / EFE

conlleva la modificación de la Ley Reguladora del Contrato de Aparcamiento, dando así debido cumplimiento a una resolución judicial previa, y establece que en estos estacionamientos se cobre por tiempo real, facturando por minutos, y no por hora o fracción.

En cuanto al tema de los contratos de prestación servicios de interés general -como los de suministro de luz, agua, gas o telefonía- y los derechos de los consumidores a la hora de desvincularse de los mismos, el objetivo de la reforma es equiparar los requisitos para darse de baja de estos

servicios a las enormes facilidades existentes para darse de alta en estas compañías, sin imponer requisitos adicionales. Para conseguirlo se introducen reformas legislativas que obligan a que el derecho a darse de baja quede claramente estipulado tanto en la fase previa de información, como en la efectiva formalización del contrato.

COMPRA DE VIVIENDA. También se pretende mejorar la protección de los consumidores a la hora de adquirir una vivienda prohibiendo las cláusulas abusivas en los contratos de compra-

venta. En este sentido la nueva normativa tipifica como abusivas prácticas como la imposición de penalizaciones al comprador cuando éste no se subroga al crédito suscrito por el promotor o la imposición, muy extendida, al comprador del pago de tasas o impuestos, como las plusvalías, que deben ser abonadas por el vendedor. Igualmente se considera abusivo el cargo al adquirente de los gastos de las conexiones a los suministros generales de la vivienda, tales como el suministro de agua, gas o alcantarillado. Todos ellos deben incluirse en el precio de venta.

El PP critica que «se ha hecho a espaldas de las autonomías»

EFE / MADRID

El diputado del PP y miembro de la Comisión de Sanidad y Consumo, Julio Sánchez Fierro, manifestó ayer que el anteproyecto de ley de mejora de protección de los consumidores se ha hecho «a espaldas» de las comunidades autónomas.

Sánchez Fierro resaltó que son las comunidades quienes

tienen las competencias en materia de consumo, y subrayó que no es «positivo» que el anteproyecto haya visto la luz verde sin que éstas lo hayan abordado.

«Estamos ante enunciados, y no ante un texto articulado, lo que dificulta su valoración», dijo el diputado del PP, quien consideró que el texto debe ser tratado en la Conferencia Sectorial

de Consumo y también en el marco de las asociaciones de consumidores para que puedan «enriquecerlo».

Defendió Sánchez Fierro que se dote a esta norma de un contenido «a la altura de las necesidades» de protección de los derechos de los usuarios y que las CCAA puedan aportar sus experiencias.

Noventa millones de euros para planes de inclusión social y voluntariado

EFE / MADRID

El Consejo de Ministros dio ayer luz verde a la tramitación parlamentaria de dos proyectos de voluntariado e inclusión y acción social cuya financiación ascenderá a más de 90 millones de euros para que, en palabras de la vicepresidenta De la Vega, España «además de en riqueza económica, crezca socialmente con menos pobreza y más igualdad y justicia».

El III Plan nacional de acción para la inclusión social desde que se aprobó la ley de 1996 pretende fomentar el acceso al empleo y los servicios a los grupos sociales más vulnerables, impulsar la atención a las personas dependientes y asegurar la atención sanitaria, el acceso a la vivienda y a las tecnologías de la información de los colectivos más desfavorecidos. Entre las medidas destacan el incremento del Salario Mínimo Interprofesional en un 0,8%, la subida de las pensiones más bajas (elevadas en 2005 entre un 4,5% y un 8%), la creación de la Sociedad Pública de Alquiler y la Integración sociolaboral de los inmigrantes a través del desarrollo del Reglamento de la Ley de Extranjería.

El esfuerzo presupuestario ascenderá a 21,25 millones este año, lo que supone un incremento del 8,6% respecto a 2004.

En referencia al Plan Estatal de Voluntariado 2005-2009, De la Vega, se mostró «orgullosa» de que «más de un millón de españoles ejerzan en su tiempo libre actividades sociales» y también se congratuló del grado de consenso alcanzado por todos los grupos implicados para la promoción y desarrollo de la acción voluntaria.

FORTALECER LAS ONG. Este marco quinquenal promoverá la consolidación del movimiento voluntario, a través del fortalecimiento de las ONG, y fomentará las prácticas solidarias de sensibilización, captación y formación, para lo cual se creará un Observatorio del Voluntariado y se incorporarán valores y contenidos éticos en la enseñanza. El plan se estructura en tres áreas: sensibilizar y comprometer a la sociedad y en determinados campos de acción conseguir la implicación social de la empresa privada, reforzar la coordinación entre los agentes implicados en el voluntariado e incorporar a las entidades de voluntariado al entorno internacional. Se invertirán 69,1 millones hasta 2009.

► COOPERACIÓN

Sevilla acogerá la reunión bilateral de alto nivel entre España y Marruecos

EUROPA PRESS/ MADRID

Los Gobiernos de España y Marruecos se inclinan ahora por que sea Sevilla la ciudad que acoga la séptima Reunión de Alto Nivel (RAN) bilateral entre ambos países que se celebrará el próximo 29 de septiembre y que estará presidida por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el primer ministro marroquí, Dris Jettu, según explicaron fuentes del Palacio de la Moncloa.

Hasta el momento se había hablado de que fuera Córdoba la ciudad que albergase esta cita hispano-marroquí. Fuentes de la Subdelegación del Gobierno central en Córdoba así lo confirmaron la pasada semana detallando que en la RAN se darían cita un total de diez ministros, cinco por cada parte.

Incluso, el ministro de Asuntos Exteriores y diputado por Córdoba, Miguel Ángel Moratinos, explicó en julio que Córdoba había sido elegida para este encuentro y adelantó que la RAN estaría precedida de la reunión del Comité Averroes, cuya finalidad es la creación de espacios de encuentro en los ámbitos político, social y cultural entre personalidades de España y Marruecos, del que forma parte la alcaldesa cordobesa, Rosa Aguilar (IU), entre otros.

► DEFENSA

IU-ICV pide que Bono explique la caída del Cougar en Afganistán

E.P./ MADRID

El grupo parlamentario de Izquierda Verde (IU-ICV) ha registrado en el Congreso una doble petición de comparecencia del ministro de Defensa, José Bono, para que explique, por una parte, las conclusiones finales del informe sobre la muerte de 17 militares en agosto en Afganistán y, por otra, las causas del accidente de un avión militar el pasado día 2 en Baeza (Jaén).

Esta formación recuerda que «aceptó» y «valoró positivamente» las explicaciones ofrecidas por Bono ante la Comisión de Defensa sobre las gestiones llevadas a cabo por el Gobierno tras la caída del helicóptero Cougar en Afganistán, pero que quedó a la espera de conocer los datos definitivos de la investigación interna del Ejército.

Por ello, el grupo parlamentario que preside Gaspar Llamazares reclama la presencia del ministro para que exponga las conclusiones finales de esa investigación.

► LA CONFERENCIA DE PRESIDENTES DEBATE MAÑANA LA FINANCIACIÓN DE LA DEUDA SANITARIA

El Gobierno cree en el acuerdo pero el PP exige una nueva propuesta

Los 'populares' están relativamente satisfechos con lo acontecido en el Consejo de Política Fiscal, pues creen que «el punto de encuentro» está más cerca gracias a su propuesta

• El ministro de Economía, Pedro Solbes, aseguró que el Gobierno llevará a la Conferencia tanto su propuesta como algunas de las medidas planteadas por las comunidades.

EFE / MADRID

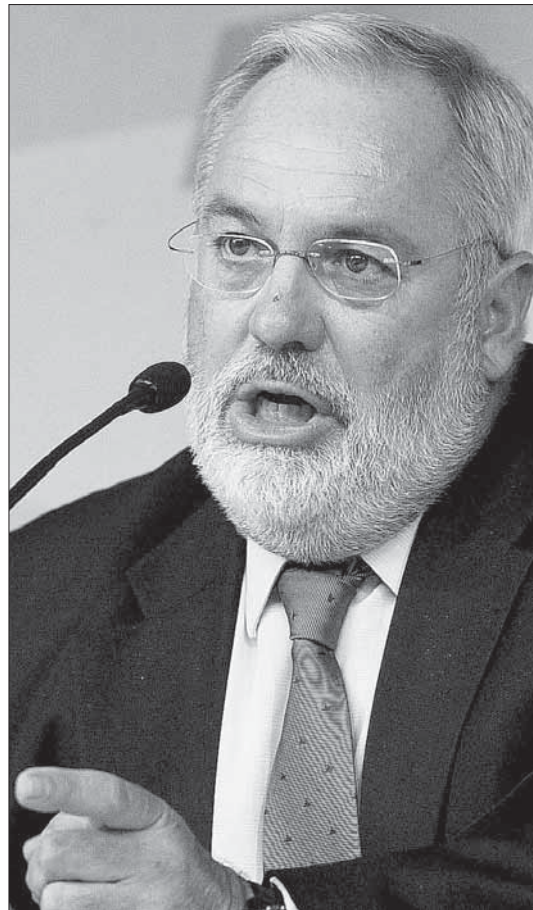
El Gobierno expresó ayer su confianza en que la Conferencia de Presidentes de mañana se resuelva con un acuerdo sobre la financiación sanitaria, mientras que las regiones del PP destacaron que «el punto de encuentro» está más cerca gracias a su propuesta.

Varias comunidades autónomas analizaron ayer la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera, que se saldó el miércoles con el compromiso del Gobierno de que aumentará la aportación del Estado e incluirá otras mejoras sugeridas por los consejeros económicos regionales. Este acercamiento ha propiciado que muchas comunidades contemplan con optimismo la Conferencia de Presidentes del sábado.

El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, se mostró «relativamente optimista» acerca de la posibilidad de que se produzca un acuerdo en torno al modelo para paliar el déficit sanitario. Sevilla incidió en que las comunidades autónomas aceptaron «la idea esencial» de la propuesta del Gobierno, la corresponsabilidad fiscal, por lo que ahora corresponde, apuntó, «discutir cuantías y ajustar cifras y esfuerzos».

Sin embargo, los secretarios de Política Autonómica y de Política Económica del PP, Soraya Sáenz de Santamaría y Miguel Arias Cañete, pidieron al Ejecutivo que remita a las comunidades la propuesta antes de la Conferencia de Presidentes para evitar que esta cumbre sea «un espectáculo de república bananera».

El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, aseguró tras la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera que el Gobier-



El secretario de Política Económica del Partido Popular, Miguel Arias Cañete. / EFE

no llevará a la Conferencia tanto su propuesta como algunas de las medidas que el miércoles plantearon las CCAA.

El Ejecutivo ya ha anunciado, por ejemplo, que la aportación del Estado, prevista inicialmente en 1.000 millones en dos años, será superior, aunque no la concretó, y se consolidará hasta que haya un nuevo modelo de financiación.

No obstante, el responsable popular de Economía y Empleo aseguró que en el PP «hay voluntad de llegar a acuerdos» y descartó que las comunidades gobernadas por el PP no acudan a la reunión de mañana; «es un escenario que no va a existir», puntualizó.

En referencia a la reunión del miércoles, Sáenz de Santamaría mostró su «satisfacción», ya que, a

El Senado, de gala

Los operarios y funcionarios del Senado preparan los últimos retoques para que la Cámara ofrezca su cara más elegante durante Conferencia de Presidentes de mañana.

Los pasillos del Senado no ofrecían ayer el aspecto habitual de un día cualquiera, ni siquiera de las jornadas de Pleno, sino el de los días previos a una cita de la que saldrá el modelo definitivo para paliar el déficit sanitario, con toda la atención mediática que ello implica, cubierta por unos 600 periodistas de todas las comunidades. El programa del evento será prácticamente idéntico al de la edición anterior, que tuvo lugar el mes de octubre del año pasado.

El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero; el vicepresidente económico, Pedro Solbes; el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, y los 19 presidentes de Autonomías y Ciudades Autónomas llegarán al Senado a partir de las nueve de la mañana y serán recibidos por la máxima autoridad de la Cámara, Javier Rojo.

Tras la foto oficial en el antiguo hemiciclo, los participantes irán al Salón de Pasos Perdidos, donde tendrá lugar la conferencia a puerta cerrada en una mesa con forma de U sobre la que se debatirá el modelo de financiación sanitaria.

Por último, los participantes acudirán al Palacio Real, muy cerca del Senado, para almorzar con el Rey.

su juicio, «el debate está centrado en la propuesta presentada por el PP», y que, además, «la práctica totalidad de las comunidades consideraron insuficiente la propuesta del Gobierno».

Ambos dirigentes del PP insistieron en que los 1.800 millones anuales de aportación directa del Estado que piden son «razonables» y «necesarios».

El PSOE no está dispuesto a llegar a los 1.800 millones pedidos por los 'populares'

FAX PRESS / MADRID

En la sede central del PSOE estimaban ayer que a la Conferencia de Presidentes de mañana se llegará desde «un buen punto de partida». Las buenas expectativas dependen, en palabras de Alfonso Perales, de que el PP «mantenga el sentido común» del que hicieron gala sus dirigentes territoriales la víspera, al retirar su propuesta al-

ternativa de elevar la aportación directa del gobierno al pago de la factura sanitaria de 1.000 millones de euros en dos años a 1.800 millones de euros anuales *sine die*. Según el secretario de Relaciones Institucionales y Política Autonómica del PSOE, los populares saben que esa cifra «no se puede aceptar» porque rebasaría lo que calificó como «el techo presupues-

tario» del Estado. Sin embargo, Perales valoró «muy positivamente» el hecho de que los responsables de las comunidades gobernadas por el PP (Comunidad Valenciana, Baleares, La Rioja, Castilla y León, Murcia, y Madrid) dieran marcha atrás a su anuncio de elevar a la reunión de presidentes autonómicos la propuesta presentada el miércoles en el CPFF.

No obstante, los números concretos siguen siendo el gran enigma que nadie quiere desvelar. El dirigente socialista afirmó «desconocer» tanto el nuevo cheque que el presidente del gobierno pondrá sobre la mesa en el Senado mañana, como el monto que suman la asistencia a desplazados y extranjeros en cada comunidad autónoma.

► CATALUÑA SOPORTA FUERTES VIENTOS Y VIOLENTAS TORMENTAS



El rastro que dejó este fenómeno fue desolador, como se aprecia con este camión volcado ayer en un polígono industrial de Sant Boi de Llobregat. / EFE

Tres tornados causan daños en Barcelona y Tarragona

En algunos momentos, la velocidad del viento llegó a superar los 125 kilómetros por hora, causando grandes destrozos e impidiendo el despegue de 42 vuelos y retrasando 162

• El aeropuerto del Prat cerró sus puertas durante más de una hora debido al viento en tanto que las lluvias inundaron parte de la A-2 entre dos poblaciones barcelonesas.

EUROPA PRESS / BARCELONA
Hasta tres tornados sacudieron Cataluña en menos de 24 horas, entre las ocho de la tarde del miércoles y las diez de la mañana del jueves. El último, en Mollet del Vallés (Barcelona), causó daños materiales en este municipio y en las localidades vecinas de Santa Perpetua de Mogoda, La Llagosta y Montcada i Reixach, pero no hubo que lamentar daños personales.

Apenas habían tenido tiempo los barceloneses de asimilar las imágenes con las que había ayer la prensa catalana de los dos tornados que se pasearon el miércoles por el aeropuerto de El Prat de Llobregat (Barcelona), con vientos de más de 125 kilómetros por hora, moviendo aviones y vehículos como si fueran fichas de dominó, cuando se anunció la presencia de otro tornado en Cataluña.

Esta vez, el fenómeno apareció cerca de Mollet del Vallés y obligó a los conductores que circulaban por la BV-5001 y la C-33 a la altura de esta población a detener sus vehículos y esperar atónitos a que el tornado cruzara la vía. A su paso hizo saltar por los aires varios objetos, como conos de señaliza-



En la imagen, un árbol arrancado de cuajo en la localidad de Mollet. / EFE

ción, que provocaron retenciones en la AP-7. Según el Servicio Meteorológico de Cataluña, el tornado se produjo en la base de la tormenta, cuando ésta estaba más madura. Entonces, el remolino de

viento atravesó Mollet y provocó una fuga de gas por el derrumbamiento del muro de un edificio y el desprendimiento de parte del tejado de la empresa de autobuses Sagalés, que ocasionó desperfec-

tos en varios vehículos. Los bomberos también tuvieron que intervenir para retirar árboles caídos en la C-33 y en la calle Pompeu Fabra y para revisar una fachada de la calle Berenguer III por peligro de caída. Por otra parte, la fuerza del viento arrancó una parte del centro Cívico de Can Pantiçano y lo lanzó hasta un parque cercano.

La *consellera* de Interior de la Generalitat, Montserrat Tura, se reunió con el alcalde de Mollet, Josep Monrás, para valorar los daños que el tornado había producido. Tura dijo estar sorprendida porque en tan sólo 24 horas se produjeron tres tornados de efectos «espectaculares», pero afirmó que la situación de alerta meteorológica recogida en el plan Inunecat prevé la posibilidad de que aparezcan este tipo de fenómenos.

El tornado y la fuerte tormenta que provocó ayer el cierre durante una hora del aeropuerto de El Prat de Llobregat (Barcelona) motivó la cancelación de 42 vuelos y el desvío de otros 13 a aeropuertos cercanos, según informaron fuentes de Aena, mientras que 162 vuelos sufrieron más de una hora de retraso. Además, el tornado desplazó dos aviones que estaban aparcados de las compañías Spanair y Girjet, y afectó a las obras de construcción de la terminal sur.

Además, una fuerte tormenta cayó sobre la localidad costera de Montgat (Barcelona) sobre las 15,30 horas de ayer, inundando la A-2 entre esta población y la de El Masnou.

► 'Un fenómeno normal' para septiembre

El tornado que afectó al sur de Barcelona y norte de Tarragona es un fenómeno «normal de septiembre», lo que indica «una normalización del tiempo» con tormentas en Cataluña durante esta época del año, declaró el jefe del Área de Predicción del Instituto Nacional de Meteorología (INM), Ángel Rivera, que previó que la tormenta se desplazara al Mediterráneo.

El tornado no dejó precipitaciones en gran cantidad, como en otros fenómenos que se registran en otros países. Este tipo de tormentas severas tiene una velocidad interna del viento en vertical muy fuerte y pueden desencadenar en granizo o tornados como en esta ocasión. Para determinar la fuerza de este tornado en la escala de Fujita, que mide la intensidad del tornado de cero a cinco, se han desplazado técnicos del INM a la zona afectada y evaluar los daños que indicarán la fuerza del fenómeno.

► VALENCIA

Cierran la residencia donde maltrataban a unos enfermos mentales

EFE / VALENCIA

La consejera de Bienestar Social de la Generalitat Valenciana, Alicia de Miguel, anunció el cierre de la vivienda tutelada de l'Eliana en la que trabajaban las dos mujeres enviadas en la noche del martes a prisión por malos tratos a los enfermos mentales que residían en la misma.

De Miguel indicó que el cierre se decretó «dada la notoriedad del tema y la alarma social que se ha creado», aunque el centro cambió de dirección el año pasado y las dos mujeres enviadas a prisión, la ex-directora del mismo y una empleada, dejaron de trabajar en él.

La consejera visitó la citada vivienda y mostró a los medios de comunicación el zulo donde se escondía a varios de los enfermos mentales cuando acudía la Inspección de Servicios Sociales, para que no se detectara la masificación del centro.

Al zulo se accedía por una trampilla que había debajo de la escalera del centro, que estaba tapada con una alfombra sobre la que había colocado un congelador.

Los siete enfermos mentales que actualmente estaban en la vivienda serán trasladados a otros centros de atención de la Comunidad Valenciana, que todavía están por determinar, explicó De Miguel, quien también indicó que los familiares de estas personas están siendo informados de todo lo ocurrido. Los enfermos «están tranquilos y se les ve contentos dentro de lo que cabe».

► CIENCIA

Los nonatos están expuestos a sustancias muy peligrosas

FAX PRESS / MADRID

Los nonatos están expuestos en el vientre materno a sustancias químicas sintéticas potencialmente peligrosas, según una investigación sobre el contenido químico de muestras de sangre materna y de cordón umbilical de Grepnace y WWF/Adena.

Algunos de estos tóxicos que les llegan procedentes de productos de consumo pueden alterar el desarrollo físico y mental de los seres vivos. Se analizaron sustancias procedentes de latas de comida y electrodomésticos hasta pesticidas, desodorantes y pastas de dientes.

BREVES

SALUD

La tercera parte de niños hiperactivos recibe el adecuado tratamiento

Entre un 6-8% de los niños en edad escolar padecen Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad (TDAH). De éstos, un 40% han sido diagnosticados y menos de un tercio tratados adecuadamente. Es una de las conclusiones a las que han llegado los expertos reunidos en la VII edición del curso *El difícil manejo de los niños difíciles* en la Universidad de Alcalá de Henares. Sin un tratamiento especializado y una intervención eficaz, el TDAH puede llegar a producir muchos problemas.

Científicos británicos podrán clonar embriones de dos madres

Un grupo de científicos británicos ha logrado por primera vez el permiso necesario para clonar embriones con material genético procedente de dos madres, lo que puede abrir la puerta a erradicar algunas enfermedades hereditarias. El experimento consistirá en transferir el núcleo de un embrión humano a un óvulo no fertilizado de otra mujer. Se podría prevenir que las madres pasaran a sus hijos enfermedades llamadas mitocondriacas.

El Gobierno destinará agua de los regadíos para consumo humano

La vicepresidenta primera augura un «otoño difícil» en materia de lluvias • Cuatro cuencas hidrográficas se verán afectadas

• El Ejecutivo central está estudiando recuperar las concesiones de agua de agricultores de las zonas comprendidas en el Segura, en el Júcar, en el Tajo y en el Guadalquivir.

EUROPA PRESS / MADRID

Las lluvias que estos días están cayendo en la península no van a ser suficientes para compensar el año hidrológico que acabó el mes pasado, el más seco desde 1947. O por lo menos así lo cree el Gobierno. Ayer, la vicepresidenta y portavoz, María Teresa Fernández de la Vega, auguró un otoño difícil en materia de lluvias. Entre las propuestas del Ejecutivo para enfrentarse a la sequía está la de usar

agua destinada a regadíos para asegurar el abastecimiento de las ciudades y emprender obras de emergencia para la ampliación de instalaciones relacionadas con el suministro.

El Ministerio de Medio Ambiente, a través de las Confederaciones Hidrográficas, está estudiando recuperar las concesiones de agua de agricultores de las cuencas del Segura, Júcar, Tajo y Guadalquivir ante la posible sequía de este otoño y destinar el agua al consumo humano, para garantizar el abastecimiento de las ciudades que corren el riesgo de quedarse sin agua por la falta de lluvias.

Antes de presidir la primera reunión del Comité de expertos para la sequía, el director general del Agua, Jaime Palop, dio priori-



El director general del Agua, Jaime Palop, no especificó las concesiones. / EFE

dad al abastecimiento de las ciudades sobre la agricultura y dijo: «Siempre va a ser la agricultura la que va a ceder el agua, pero a cambio de algo», aunque no especificó en qué van a consistir las concesiones dadas a los agricultores.

Además, animó a las compañías eléctricas a que cedan sus concesiones para producción eléctrica para el abastecimiento de las ciudades, como está haciendo Unión Fenosa en tres embalses de la cuenca del Tajo.

| Lotería Nacional | | | | | | | | | |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| SORTEO DEL JUEVES | | | | | | | | | |
| SORTEO DEL DÍA 8 DE SEPTIEMBRE DE 2005 | | | | | | | | | |
| Seis series de 100.000 billetes cada una | | | | | | | | | |
| Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final | | | | | | | | | |
| Estos premios podrán cobrarse hasta el día 9 de diciembre de 2005, INCLUSIVE | | | | | | | | | |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Números | Euros/Billete | Números | Euros/Billete | Números | Euros/Billete | Números | Euros/Billete | Números | Euros/Billete |
| 00000 330 | 00001 330 | 00002 330 | 00003 300 | 00004 300 | 00005 300 | 00006 300 | 00007 360 | 00008 300 | 00009 300 |
| 00010 330 | 00011 330 | 00012 330 | 00013 300 | 00014 300 | 00015 300 | 00016 300 | 00017 300 | 00018 300 | 00019 300 |
| 00020 330 | 00021 330 | 00022 330 | 00023 300 | 00024 300 | 00025 300 | 00026 300 | 00027 300 | 00028 300 | 00029 300 |
| 00030 330 | 00031 330 | 00032 330 | 00033 300 | 00034 300 | 00035 300 | 00036 300 | 00037 300 | 00038 300 | 00039 300 |
| 00040 4.695 | 00041 60.240 | 00042 4.695 | 00043 300 | 00044 300 | 00045 300 | 00046 300 | 00047 300 | 00048 300 | 00049 300 |
| 00050 330 | 00051 330 | 00052 480 | 00053 300 | 00054 300 | 00055 300 | 00056 300 | 00057 300 | 00058 300 | 00059 300 |
| 00060 330 | 00061 330 | 00062 330 | 00063 300 | 00064 300 | 00065 300 | 00066 300 | 00067 300 | 00068 300 | 00069 300 |
| 00070 330 | 00071 330 | 00072 330 | 00073 300 | 00074 300 | 00075 300 | 00076 300 | 00077 300 | 00078 300 | 00079 300 |
| 00080 330 | 00081 330 | 00082 330 | 00083 300 | 00084 300 | 00085 300 | 00086 300 | 00087 300 | 00088 300 | 00089 300 |
| 00090 330 | 00091 330 | 00092 330 | 00093 300 | 00094 300 | 00095 300 | 00096 300 | 00097 300 | 00098 300 | 00099 300 |
| 22900 330 | 22901 330 | 22902 330 | 22903 300 | 22904 300 | 22905 300 | 22906 300 | 22907 360 | 22908 300 | 22909 300 |
| 22910 330 | 22911 330 | 22912 330 | 22913 300 | 22914 300 | 22915 300 | 22916 300 | 22917 300 | 22918 300 | 22919 300 |
| 22920 330 | 22921 330 | 22922 330 | 22923 300 | 22924 300 | 22925 300 | 22926 300 | 22927 300 | 22928 300 | 22929 300 |
| 22930 330 | 22931 330 | 22932 330 | 22933 300 | 22934 300 | 22935 300 | 22936 300 | 22937 300 | 22938 300 | 22939 300 |
| 22940 330 | 22941 390 | 22942 330 | 22943 300 | 22944 300 | 22945 300 | 22946 300 | 22947 300 | 22948 300 | 22949 300 |
| 22950 330 | 22951 8.130 | 22952 300.000 | 22953 8.250 | 22954 360 | 22955 300 | 22956 300 | 22957 300 | 22958 300 | 22959 300 |
| 22960 330 | 22961 330 | 22962 330 | 22963 300 | 22964 300 | 22965 300 | 22966 300 | 22967 300 | 22968 300 | 22969 300 |
| 22970 330 | 22971 330 | 22972 330 | 22973 300 | 22974 300 | 22975 300 | 22976 300 | 22977 300 | 22978 300 | 22979 300 |
| 22980 330 | 22981 330 | 22982 330 | 22983 300 | 22984 300 | 22985 300 | 22986 300 | 22987 300 | 22988 300 | 22989 300 |
| 22990 330 | 22991 330 | 22992 330 | 22993 300 | 22994 300 | 22995 300 | 22996 300 | 22997 300 | 22998 300 | 22999 300 |
| Terminaciones | Terminaciones | Terminaciones | Terminaciones | Terminaciones | Terminaciones | Terminaciones | Terminaciones | Terminaciones | Terminaciones |
| 5620 780 | 041 240 | 2952 1.230 | 183 150 | 5384 750 | 175 150 | 586 150 | 897 150 | 0258 750 | |
| 350 180 | 231 180 | 952 480 | 393 150 | 8094 750 | | | 07 60 | 168 150 | |
| 890 180 | 41 90 | 52 180 | 953 150 | 54 60 | | | | | |
| 0 30 | 1 30 | 2 30 | | | | | | | |

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

| | | | |
|------------------------|-----------------|--------------|-------------------------|
| PREMIO ESPECIAL | FRACCIÓN | SERIE | PREMIO ACUMULADO |
| 1.170.000 € | | | |
| Núm. 22952 | 4.ª | 4.ª | 1.200.000 € |
| PRIMER PREMIO | | | |

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billetes» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

HURACÁN EN EEUU

CONTINÚA EL DESALOJO DE NUEVA ORLEANS

25.000 bolsas esperan cadáveres en otro día sin cifras de muertos

Mientras Bush reitera su apoyo y vuelve a prometer ayudas rápidas a los damnificados los demócratas empiezan a exigir responsabilidades y presentan un plan alternativo de socorro

• Las autoridades han enviado a Nueva Orleans 25.000 bolsas de plástico para los cadáveres que encuentren, aunque lo prioritario continúa siendo salvar a los vivos.

AGENCIAS / WASHINGTON

La ciudad estadounidense de Nueva Orleans era ayer un maloliente pantano donde policías y militares socorren a damnificados, mientras tienen preparadas 25.000 bolsas de plástico para cadáveres.

«Nuestra prioridad es salvar vidas», dijo el jefe de la Policía, Eddie Compass, desde el puesto de comando en la entrada del hotel y casino Harra's, donde pululan oficiales de decenas de unidades especiales y de la Guardia Nacional de todo Estados Unidos.

«Hay miles de personas que permanecen en la ciudad que no han sido evacuadas» pese a la devastación causada hace diez días por el huracán *Katrina*, agregó.

El sargento Leo Boeche, de la unidad blindada de la Guardia Nacional de California, con base en San Diego, declaró que los 400 soldados de su grupo han patrullado las calles constantemente durante varios días ofreciendo ayuda y socorro a los damnificados.

«También vamos atentos porque ha habido disparos», añadió Boeche, quien, como todos los soldados y agentes de unidades especiales, va armado con un fusil M-16 con los cargadores colocados.

El puerto de Nueva Orleans es el punto de salida del 90 por ciento de las exportaciones agrícolas de Estados Unidos y ayer había barcos de carga que se movían por el río Misisipi, lo que indica que alguna de las actividades portuarias se ha normalizado.

También están en el puerto el portaaviones *Iwo Jima* y el buque de asalto anfibio *Bataan*, desde los cuales operan decenas de helicópteros militares que sobrevuelan constantemente la ciudad buscando damnificados para rescatarlos.

CRÍTICAS A LA GESTIÓN. El vicepresidente de EEUU, Dick Cheney, durante una visita a zonas dañadas por el huracán en Misisipi, se topó cara a cara con la frustración de la población que percibe como tardía, insuficiente y desorganizada la respuesta del Gobierno a la catástrofe.

Mientras Cheney explicaba lo que hace Washington, un hombre le interrumpió varias veces con palabras malsonantes.



Un hombre que se niega a abandonar Nueva Orleans pasea por las calles de la ciudad. /LARRY W. SMITH (EFE)

Ninguna autoridad ha dado cifras específicas de víctimas mortales, y los equipos de socorro siguen recogiendo cadáveres que flotan en las calles, donde la contaminación del agua, según la Agencia de Protección Ambiental, es diez veces superior al nivel aceptable.

Mientras en los estados del sur siguen los esfuerzos para ayudar a las víctimas del *Katrina*, en Was-

hington arrecian las críticas sobre la manera cómo la Casa Blanca respondió a la emergencia. El líder de la minoría demócrata en el senado, Harry Reid sugirió crear una autoridad especial que quite de las manos de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias -FEMA, por sus siglas en inglés- la responsabilidad de reconstruir las áreas devastadas por el huracán. «Des-

pués de todo lo que ha pasado con FEMA, ¿hay alguien que piense que debemos permitir que el dinero vaya a esa oficina y que sea distribuido por ellos?», se preguntaba Reid durante una conferencia en la que presentaron un plan alternativo al paquete de fondos de emergencia que solicita el presidente George Bush.

APOYO DEL PRESIDENTE. George W. Bush reiteró ayer a los damnificados que el Gobierno «estará con vosotros a lo largo de todo el camino» y describió una serie de medidas de asistencia urgente.

Bush se refirió en concreto a una ayuda en metálico de 2.000 dólares para cada damnificado, así como a otras medidas para facilitar el cobro de los subsidios durante su desplazamiento.

La ayuda a los desplazados se entregará «tan rápidamente como sea posible», indicó Bush, al asegurar que las trabas burocráticas se reducirán al mínimo.

Exteriores aumenta a una «veintena» los desaparecidos españoles

OTR/PRESS / MADRID

El Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación aumentó hasta «alrededor de veinte» el número de españoles con paradero desconocido tras el paso del huracán *Katrina* por Luisiana y Misisipi. Aún así, la lista de los españoles no localizados por sus familiares o por los funcionarios consulares es provisional y podrían producirse modificaciones.

A medida que las comunicaciones se restablecen, aumenta el número de españoles que han contactado con el Departamento de Exteriores para solicitar información de familiares o conocidos que podrían encontrarse en la zona afectada por el huracán *Katrina*. La lista de españoles en paradero desconocido alcanza la veintena, aunque «al lista es provisional y, en ningún caso definitiva, porque se producen modificaciones minuto a minuto», según declararon fuentes diplomáticas.

Exteriores está intentado localizar, a través de sus responsables consulares en Houston y Nueva Orleans, a esta veintena de españoles que, según las mismas fuentes, formarían un grupo heterogéneo y con situaciones diferentes.

70.000 BARRILES DIARIOS.

El *Katrina* paralizó la producción de crudo en el Golfo de México y provocó daños en 14 refinerías, suponiendo esto una reducción en la oferta mundial de productos petrolíferos que alcanza los 38 millones de barriles durante octubre, según las estimaciones de la Agencia Internacional de la Energía (AIE).

Para afrontar esta situación de escasez, el Consejo de Ministros aprobó, a petición de la AIE, un acuerdo por el que se reduce la obligación de existencias mínimas de seguridad de productos petrolíferos para poder colaborar así con EE UU, garantizando el suministro tras el *Katrina*.

En este acuerdo se aprobó el envío de 70.000 barriles de crudo durante 30 días, equivalente a 9,7 miles de toneladas de petróleo diario, con una revisión de los volúmenes en el plazo de 15 días. Esta cantidad supone el 4,97 por ciento del consumo diario medio español, así como el 1,75 por ciento de las existencias mínimas españolas.

España, como miembro de la Unión Europea y miembro signatario de la AIE, está obligada a almacenar la cantidad correspondiente a 90 días de consumo en concepto de reservas mínimas de seguridad.

⚡ Cae al mínimo la popularidad de Bush

La popularidad del presidente de EEUU, George W. Bush, bajó al mínimo histórico del 41 por ciento, tras la gestión de su gobierno en el desastre que causó el huracán *Katrina*, según una encuesta publicada ayer por la firma Zogby América.

El sondeo, realizado con entrevistas a 1.157 personas en edad de votar de todo el país los pasados martes y miércoles, muestra también que la mayoría de los encuestados -el 69 por ciento-, cree que la Cruz Roja respondió mejor a la crisis que el Gobierno federal, frente al 17 por ciento que opinan lo contrario.

Katrina también ha provocado un incremento del pesimismo sobre el rumbo de Estados Unidos, ya que una mayoría del 53 por ciento de los encuestados opina que el país avanza en mala dirección frente a un 42 por ciento que asegura que está bien encaminado. EFE

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Guga no podrá debutar con el Caja en el primer partido de liga

La Federación obliga a que los jugadores comunitarios, normalmente italo-brasileños, tengan que presentar un certificado de ciudadanía conformado por su embajada

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Todo está preparado para que mañana se levante el telón de la temporada 2005/06 en la Liga Nacional de Fútbol Sala. El Caja Segovia viaja hoy hasta Lugo, para enfrentarse el sábado a partir de las seis de la tarde al Azkar, con el arbitraje de los madrileños Múñez y Ponce.

Hay novedades importantes en torno al conjunto segoviano, ya que en principio Guga no podrá jugar con el equipo en Lugo. El jugador tiene un pequeño problema en la rodilla, pero la razón de su baja para el encuentro es burocrática, ya que la Federación Española obliga a los nuevos jugadores comunitarios, normalmente brasileños que han obtenido el pasaporte italiano, a que presenten un certificado de ciudadanía conformado por la embajada, certificado que tiene un plazo de entrega de un mes. Guga ya tiene en su poder el pasaporte italiano, pero no cuenta con el certificado en cuestión a pesar de que el club realizó los trámites pertinentes para conseguirlo.

La Federación ya informó a los clubes de que a partir de la presente temporada iba a exigir esta documentación para los jugadores comunitarios, con el fin de evitar los fraudes de las nacionalizaciones "express". Un total de quince jugadores, entre los que se encuentra Guga, podrían no debutar con sus equipos en esta primera jornada



Guga tendrá que esperar para debutar en partido oficial con el Caja Segovia //JUAN MARTÍN

de liga, si las gestiones que se están realizando por parte de los clubes de División de Honor no llegan a buen puerto.

De esa quincena de jugadores destaca el caso de Seco, que ha llegado incluso a jugar con la selección italiana el pasado campe-

onato del mundo, pero que no cuenta con el certificado de ciudadanía, y de seguir con esa situación con la llegada del fin de semana no podría jugar con el Barcel Euro Puebla en la cancha del Bilbo.

El Azkar de Lugo cuenta en su

plantilla con dos jugadores con pasaporte italo-brasileño, como son Fabiano Assad y Dudú, pero el club lucense informó a esta redacción que ambos jugadores tenían todos los papeles en regla y que no tendrían ningún problema para jugar.

Jesús García fue operado de la rotura de menisco

J.M. / SEGOVIA

El murciano Jesús García fue operado ayer en Madrid de la rotura de menisco que se produjo en pasadas fechas. La intervención quirúrgica fue realizada por el doctor Cristóbal Rodríguez, y tras el postoperatorio el jugador comenzará inmediatamente su recuperación, que se estima en un mes.

Otro de los jugadores que ha tenido problemas físicos a lo largo de la temporada ha sido Rubén, que sin embargo ha conseguido restablecerse en estas últimas jornadas, y a pesar de que no jugó los amistosos ante la Lazio y el Gesteira, sí viajará con el equipo hasta Lugo.

CIERRES ITALIANOS

Dos de los cierres italo-brasileños que la pasada campaña jugaron en la liga Calcio a 5, y que interesaban al Caja Segovia, han sido incorporados recientemente a clubes españoles. Es el caso de Rodrigo Taverna, cierre del Arzignano que ha firmado por el Albacete FS por una cantidad cercana a los 40.000 euros, y Danieli, que procedía de la Lazio y sobre el que el Caja tenía una opción de tanteo, pero que finalmente jugará en los Autos Lobelle de Venancio López, que ha desembolsado la nada desdeñable cifra de 72.000 euros por hacerse con sus servicios. El Caja rechazó igualar la oferta. Doce millones de pesetas por un cierre son muchos millones.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Riquer: "Este tipo de partidos siempre son especiales"

La llegada de Juanlu Alonso al banquillo lucense ha cambiado la forma de jugar del Azkar, que practica un sala de mayor movilidad

J.M. / SEGOVIA

Uno de los jugadores que mejor conoce a las plantillas de Caja Segovia y Azkar Lugo es Alberto Riquer. El ala-pívot del Azkar, que ganó todos los títulos con el Caja, valoraba de manera muy positiva los fichajes que ha realizado el conjunto segoviano, "porque ha incorporado jugadores de calidad contrastada. Ahora hay que conjuntar a toda esa plantilla, como también lo estamos haciendo nosotros en Lugo".

La llegada al banquillo lucense de Juanlu Alonso, segundo de Candelas en el Boomerang, ha cambiado el hábito de trabajo en la plantilla, algo que Riquer agradece: "Juanlu es un gran entre-

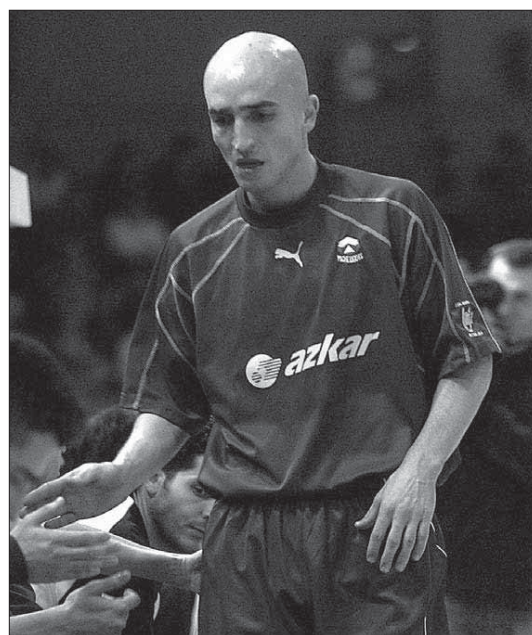
nador, que incide mucho en las jugadas de estrategia, y con el que me entiendo muy bien, ya que concibe un fútbol sala de mucha movilidad".

La situación del Azkar para este inicio de la temporada no es la idónea, ya que dos de sus mejores hombres, Lorente y Fernandinho, han sufrido sendas lesiones, "que además les van a impedir estar con el equipo durante algún tiempo". Tampoco Óscar Jiménez estará al cien por cien, "ha tenido problemas físicos esta pretemporada, aunque parece

que se ha recuperado y ha entrenado con normalidad esta semana". Todo ello puede favorecer al Caja, que sin embargo viajará hasta Galicia sin ninguna confianza.

Pese a las bajas, el jugador madrileño apuesta por una victoria de su equipo, "debo hacerlo, aunque sé que no será fácil conseguirla. El partido estará muy igualado, y podría decidirse en pequeños detalles". Entre esos detalles están las jugadas de estrategia, "que tal y como está de igualada la competición terminarán decidiendo muchos partidos".

"Apuesto por un choque muy igualado, aunque las lesiones de Lorente y Fernandinho nos van a hacer menos fuertes"



Riquer, vistiendo la camiseta del Azkar en una imagen de archivo //J.MARTÍN

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN



Ricardo estará más acompañado en el centro de campo // JUAN MARTÍN

Antolín cambiará el sistema de juego ante el Mirandés

Barto no acaba de recuperarse de sus molestias y sigue siendo baja

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
La Gimnástica Segoviana cambiará su esquema de juego de cara al encuentro que jugará el próximo domingo en Miranda de Ebro. Antolín Gonzalo ha venido trabajando con sus jugadores un dibujo táctico no tan ofensivo como los mostrados en las dos primeras jornadas de liga, no en vano el Mirandés es uno de los más fuertes de la competición, y si el conjunto azulgrana consigue un buen resultado en el campo de Anduva, al que se prevé que acudan alrededor de tres mil aficionados, refrendará aún más su posición como uno de los equipos más fuertes de la categoría.

El técnico apuesta por un re-

forzar la línea medular con un hombre más, situando a dos jugadores en la punta del ataque. Pero ello no quiere decir que la Segoviana salga a amarrar el empate, ya que el equipo azulgrana tiene bien estudiada la presión que se plantea ejercer sobre los jugadores del Mirandés.

BARTO NO SE RECUPERA

Evidentemente no está siendo el mejor inicio de la temporada para el delantero de Bernardos, que la semana que viene se someterá a una resonancia magnética con el fin de aclarar el origen de sus molestias musculares, que le han impedido entrar en la convocatoria en las dos primeras jornadas

de liga. Todo hace indicar que Barto tampoco entrará en la convocatoria de cara al partido ante el Mirandés, ya que en el entrenamiento de ayer hubo de retirarse con problemas intestinales.

EL COMITÉ DECIDE

El Comité de Competición de la Federación Territorial decidió desestimar el recurso presentado por la Hullera, que reclamaba los tres puntos de su partido ante el Guijuelo por alineación indebida del jugador del conjunto salmantino, Mangas. Por lo tanto, la clasificación se queda como está, con el Guijuelo con cuatro puntos, y la Hullera cerrando la clasificación sin haber sumado aún.

FÚTBOL SELECCIONES



Jesús Bellota cuando era segundo entrenador de la Segoviana // KAMARERO

Jesús Bellota será el nuevo seleccionador provincial sub 17

EL ADELANTADO / SEGOVIA
La Delegación de Fútbol de Segovia ha efectuado cambios en su organigrama de seleccionadores, y así Jesús Bellota pasará a dirigir al combinado provincial sub 17, mientras que Abilio Sanz volverá a dirigir a la selección sub 15, y José Manuel Arribas también repetirá cargo como máximo responsable de la categoría sub 12.

Para esta temporada que ahora empieza, la Federación Territorial ha dispuesto un sistema nuevo de competición para las selecciones sub 15 y sub 17, con las provincias divididas en dos grupos, que disputarán una liguilla a una sola vuelta, disputando la final a partido único los

primeros clasificados de cada grupo. Segovia jugará en el grupo A, junto con los combinados de Salamanca, Ávila, Zamora y Valladolid, y comenzará su participación el 12 de octubre jugando en Valladolid.

También habrá sistema nuevo de competición para las selecciones sub 12, que disputarán un campeonato el 13 de mayo de 2006 en régimen de concentración, corriendo los gastos a cuenta de la Federación Territorial.

Los entrenamientos de las selecciones sub 17 y sub 15 tendrán lugar en el campo de La Albuera los martes, de 18 a 19:30 horas los sub 15, y de 19:30 a 21:00 horas los jugadores sub 17.

Caja Segovia F.S.

Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

05/06

abónate "gratis" con decalles

| | |
|------------------|-------------|
| ADULTO | 90 € |
| De 21 a 64 años | |
| JUBILADO | 45 € |
| Más de 65 años | |
| JOVEN | 45 € |
| De 15 a 20 años | |
| INFANTIL | 6 € |
| Menos de 15 años | |

Este año, al pagar el importe de tu abono obtendrás 90 euros en descuentos para comprar en establecimientos decalles (excepto abonos infantiles)

gana con tu equipo

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 4006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El sueño de Ramos se hace realidad

El nuevo futbolista del Real Madrid fue presentado a los medios de comunicación como una estrella más

EFE / MADRID

Sergio Ramos, el nuevo «4» del Real Madrid, destacó en su presentación que, con su fichaje por el conjunto blanco, hacía realidad «el sueño» de su vida, puesto que siempre se ha declarado sevillista y madridista.

La presentación de Sergio en el Santiago Bernabéu fue como la de cualquier otra estrella que ha llegado al conjunto blanco en las últimas temporadas. El primer fichaje español de la «era Florentino», con pantalones vaqueros, zapatillas y una chaqueta, recibió la camiseta de Alfredo Di Stéfano tras el discurso de Florentino Pérez y se vistió de corto.

Con el número cuatro a la espalda, el de Fernando Hierro en los últimos lustros, saltó por primera vez al césped del Santiago Bernabéu con su nueva camiseta. Allí, al más puro estilo Robinho, le esperaban cerca de dos mil personas que no pararon de vitorearle.

Tras dedicar unos cuantos toques con el balón ante los fotógrafos, regaló varios balones a los espectadores y tuvo el detalle de regalar sendos balones a dos minusválidos que estaban en la primera fila.

Por detrás estaba toda su familia, a la que no se le borraba la sonrisa de la boca. René Ramos, hermano y agente del jugador, se quedó en un segundo plano junto a Pedro Bravo, otro de los agentes del futbolista.

Ambos fueron los encargados de llevar el cheque a la Liga de Fútbol Profesional a escasos minutos de que acabara el plazo para que Ramos pudiera firmar por el club me rengue el miércoles pasado.

Después, volvió a cambiarse de indumentaria y dio su primera conferencia de prensa ante los medios de comunicación en el que será su estadio para las próximas ocho temporadas. «He hecho realidad el sueño de mi vida. Hasta que llega es-



Sergio Ramos posa con el que será su nuevo número en el Real Madrid. / EFE

te momento no sabes las sensaciones que pasan por tu cabeza», dijo un emocionado Sergio Ramos.

CIUDAD DEPORTIVA. El próximo 30 de septiembre se inaugurará oficialmente la Ciudad del Real Madrid en Valdebebas, que pasará de

inmediato a tener una actividad frenética ya que el 1 de octubre el Real Madrid Castilla debutará ante el Valladolid en partido de Liga, y el día 2 se celebrará la asamblea de socios. A partir del día 2 de octubre la llegada de todos los equipos del club se hará de manera escalonada,

según confirmó ayer el club madridista.

En la tarde ayer, el brasileño Vanderlei Luxemburgo, entrenador del primer equipo, visitó las nuevas instalaciones quedando impresionado por la magnitud y excelencia de las mismas.

«No falta nada, se ha pensado en todo. Tenemos todo lo que necesitamos para el primer equipo y para la cantera, no vamos a tener problemas de nada. Aquí tenemos todo lo necesario para jugar al fútbol y desarrollar nuestro trabajo», indicó Luxemburgo.

LAS DECLARACIONES

►SERGIO RAMOS «Empiezo de cero»

Sergio Ramos declaró en su presentación que no se considera titular pese a la cuantía de su fichaje (27 millones de euros) y que deberá ganarse el puesto desde el primer día. «Estoy a disposición del entrenador y será él quien decida si debo jugar ya el sábado. Vengo con mucha ilusión y con ganas de trabajar, aunque debo ganarme el puesto. Empiezo de cero», declaró Sergio Ramos. El '4' blanco narró la experiencia que vivió durante todo el día. «Estaba un poco nervioso porque era una experiencia que no conocía. Ha sido un orgullo que Di Stéfano me diera la camiseta. Fue muy bonito. Me considero un jugador que llega con mucha calma y con ganas de dar muchas alegrías a la afición», reconoció. «En un equipo como el Madrid es complicado jugar porque tiene muchos jugadores que se van al ataque. Además, tienen mucha calidad y los defectos que tengas sobresalen más», añadió. Como nuevo portador del número cuatro, aspira a llevar con humildad ese dorsal, el de Fernando Hierro en anteriores temporadas. «Sabía quién llevaba ese número y es un orgullo llevar la camiseta de Fernando Hierro», admitió.

Zidane sufre una rotura muscular y estará tres semanas de baja

EFE / MADRID

Zinedine Zidane, centrocampista francés del Real Madrid, sufrió en una rotura del músculo adductor derecho y una pubalgia aguda y estará de baja alrededor de tres semanas, perdiéndose el próximo partido de Liga ante el Celta para el que el brasileño Ronaldo sigue siendo duda por sus molestias musculares.

Zidane se lesionó durante el partido que la selección francesa disputó el pasado miércoles ante Irlanda. Se retiró del campo cojeando en el minuto 70 y tras llegar a Madrid, los doctores del club le realizaron ayer unas pruebas que determinaron a media tarde el alcance exacto de la lesión del jugador blanco.

Por el momento, Zidane se perderá los dos próximos partidos de Liga, ante el Celta de Vigo en el estadio Santiago Bernabéu y ante el Espanyol en Olímpico de Montjuic, y el estreno en Liga de Campeones en Lyon.

Mientras, el brasileño Ronaldo tampoco se entrenó ayer y su participación en el partido ante el Celta sigue siendo duda. Dependerá de cómo responda a la prueba a la que se le someterá hoy en el entrenamiento a puerta cerrada que realizará el Real Madrid en el Bernabéu.

Ayer, tras realizarse la foto oficial del equipo para la temporada 2005-06 presenció el entrenamiento de sus compañeros desde la zona de los banquillos antes

de retirarse a los vestuarios para recibir un masaje.

En el parte médico facilitado por los doctores madridistas señala que sigue en el proceso de recuperación de la «sobrecarga en el músculo abductor del muslo derecho» que sufrió jugando con la selección brasileña y que está bajo tratamiento médico fisioterapéutico, pendiente de la evolución de las próximas 24 horas.

ANIVERSARIO. El Real Madrid cumplió ayer 50 años desde que debutara en la Copa de Europa, en un partido en el que el conjunto blanco se enfrentó al Servette suizo, al que ganó el equipo blanco a domicilio por 0-2 con goles de Miguel Muñoz y Rial.

La cesión de Saviola no cerró el Camp Nou

EFE / BARCELONA

El Barcelona prefirió ceder al argentino Javier Saviola al Sevilla para, entre otros motivos, evitar que el club andaluz presentase recurso contra la decisión de la Federación de no clausurar el Camp Nou, según apuntó ayer Joan Laporta.

El presidente azulgrana reconoció abiertamente que el acuerdo con el Sevilla se produjo para finiquitar definitivamente la cuestión del cierre del Camp Nou.

«La cesión se cerró el 12 de agosto», recordó el dirigente, «pocos días después de que la Federación confirmase que el campo no se cerraría y hay que tener en cuenta que el presiden-

te de Sevilla se había mostrado muy beligerante en este tema y que había diez días para reclamar la decisión de no cerrar el estadio».

«Creo que el Barça tenía la razón, y uno de los acuerdos con Del Nido fue que no impugnase ese fallo y que, por lo tanto, el Camp Nou no se clausuraría. Estaba dentro del paquete de acuerdos», añadió.

LIONEL MESSI. Además, el club catalán espera que la situación del joven argentino Lionel Messi, ausente del primer equipo por el vacío legal que existe sobre los futbolistas extranjeros asimilados, pueda solucionarse a lo largo de este mes.

CICLISMO
VUELTA A ESPAÑA

Petacchi se abona a Burgos

El italiano ganó por tercera vez en la línea de meta de la capital burgalesa en una etapa en la que Heras se cayó

EFE / BURGOS

La duodécima etapa de la Vuelta'05 fue más movida de lo esperado debido a la escapada que protagonizó Luis Pasamontes (Relax Fuenlabrada), la caída del segundo en la general, Roberto Heras (Liberty Seguros) y un nuevo triunfo, el cuarto, del italiano Alessandro Petacchi (Fassa Bortolo).

Fueron los protagonistas de una etapa que se presentaba tranquila y sencilla debido a los pocos kilómetros y el perfil suave de la misma en la que el principal temor era el viento que hizo acto de presencia en la parte final y, posiblemente, fue el causante de la caída masiva registrada a falta de unos 30 kilómetros para la meta.

Una caída en la que Heras fue uno de los damnificados al golpearse la rodilla izquierda y el dadas Jakob Piil que tuvo que ser evacuado a un hospital burgalés con traumatismo craneal.

Heras logró concluir la etapa y acto seguido fue trasladado a un centro médico para valorar el alcance de la brecha que tiene en la pierna izquierda, ya que trataron de coserla los galenos de la carrera, pero los árbitros de la misma se lo impidieron.

Pasamontes, el héroe del día, fue neutralizado a falta de diez kilómetros para el final y desde ese punto comenzó una etapa diferente, en la que los equipos con gente rápida asumieron la responsabilidad de la carrera, especialmente el T-Mobile de Erik Zabel, pues el gran favorito para el triunfo el italiano Alessandro Petacchi también se vio involucrado en la caída y por ello su equipo tardó varios minutos en dejarse ver.

Al final, Petacchi hizo buenos los pronósticos y fue el primero en la línea de meta de Burgos, en una jornada que se inició en Logroño y que tuvo que ser rectificadada debido a la amenaza de corte de un grupo de trabajadores de una empresa de electrodomésticos en las afueras de la capital riojana.

Petacchi, con parón incluido debido a la «montonera», volvió a demostrar que es el número uno en las llegadas masivas y volvió a ser el primero en la duodécima etapa, cuarta en su cuenta particular en la presente edición y decimosexta en sus diferentes participaciones.

Los 133 kilómetros fueron recorridos por Petacchi en 3 horas, 13 minutos y 36 segundos; mismo tiempo que el alemán Erik Zabel que dio tiempo a un primer pelotón en el que se encontraban los primeros de la carrera, incluido el accidentado Roberto Heras.

PRIMEROS PUESTOS. La general no sufre cambios en sus primeros puestos y por cuarto día consecutivo el ruso Denis Menchov sigue al frente de la misma seguido de Roberto Heras a 47 segundos, Francisco Mancebo a 1:53 y Carlos Sastre a 1:57.

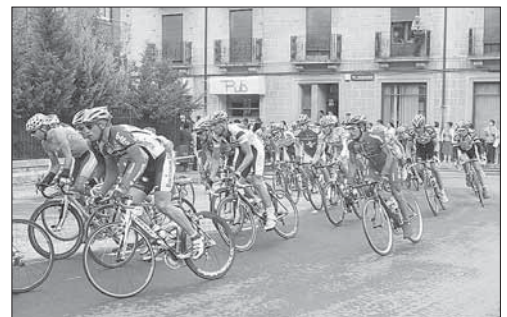
Una jornada que, a pesar de la caída resultó tranquila, de trámite para los primeros, ya que hicieron



Petacchi levanta los brazos en señal de victoria al cruzar el primero en la línea de meta en Burgos. / LUIS LÓPEZ ARAICO



Roberto Heras hace un gesto de dolor tras caerse cerca de Burgos. / EFE



El recorrido fue modificado por el amago de corte. / JESÚS MATÍAS

Cambios en el recorrido

La organización de la Vuelta a España decidió modificar el recorrido de la etapa de ayer, entre Logroño y Burgos, para evitar el paso por Fuenmayor, en la N-232, donde los trabajadores de la empresa Electrolux habían decidido cortar la carretera al paso del pelotón. Alrededor de treinta agentes antidisturbios de la Guardia Civil custodiaron la salida de la empresa a la carretera para impedir el corte de la nacional N-232 al paso de la caravana del pelotón, que finalmente fue desviado por otra ruta. Tras tomar la salida en Logroño, estaba previsto que la carrera pasara por Fuenmayor hacia las 14.00 horas, pero la organización decidió desviar el recorrido hacia la localidad de Nájera, por la N-120, y volver a la N-232 en Cenicero, lo que incrementó el número de kilómetros de la etapa.

lo justo para cumplir el viaje en espera del menú montañoso de los próximos días, con los finales del Santuario de la Bien Aparecida, Lagos de Covadonga y Pajares, tres etapas que, a buen seguro, fijarán el orden final del podio.

La etapa tuvo como protagonista al asturiano Luis Pasamontes, que se fue en el kilómetro 8 y aguantó en solitario hasta el kilómetro 123, llegando a tener hasta casi cinco minutos de diferencia.

Parte de culpa de la neutralización del corredor del Relax la tuvieron los equipos con esprinters en sus filas y por el viento de cara en la parte final de la carrera. Pasamontes arrojó la toalla a falta de unos doce kilómetros para el final, punto en el que comenzaba otra carrera, la de los esprinters, aunque en los primeros kilómetros se echaba en falta al italiano Alessandro Petacchi, uno de los perjudicados por la caída.

Una vez que se recuperó Petacchi, sus compañeros no dudaron en imponer un fuerte ritmo y relegar a sus colegas del T-Mobile a un segundo plano. En la recta final no hubo errores y Petacchi fue dejado por sus lanzadores a pocos metros de la meta ganando con facilidad y prueba de ello es que Marco Velo, el último en soltarle, levantó los brazos en señal de triunfo mucho antes de que cruzara la meta.

Así, una etapa que deja las cosas como estaban, aunque con un Roberto Heras tocado por esa caída y con un Denis Menchov que hizo lo justo para cumplir el trámite entre Logroño y Burgos en espera del menú montañoso de los próximos días; mientras que Petacchi tripitió victoria en Burgos, una llegada que se les niega a los corredores españoles, ya que nunca han ganado en la capital burgalesa.

CICLISMO
VUELTA A ESPAÑA



El corredor del Relax Luis Pasamontes fue el protagonista de la etapa de ayer. / JESÚS MATÍAS

Roberto Heras: «No pasa nada, estoy animadísimo»

El corredor indicó que lo importante es que hoy se encuentre bien

EFE / BURGOS

Roberto Heras dijo ayer, tras ser atendido por los médicos al final de la duodécima etapa de la Vuelta, en la que sufrió lesiones en la rodilla tras una caída, que «no pasa nada» y se sintió «animadísimo para seguir adelante» salvo que las heridas le impidan hoy «pedalear».

«No pasa nada, estoy animadísimo y salvo que las molestias me impidan pedalear mañana (por hoy), siga adelante. Ha sido un trastoque de planes, pero hay que contar con estas cosas porque así es el ciclismo», dijo Heras.

Heras reconoció que había sufrido cortes importantes y destacó: «Lo importante ahora es ver si se inflama y cómo voy a estar mañana» tras recibir en la rodilla 15 puntos de sutura.

«No se cómo se ha producido la caída. Iba entre los 10 primeros cuando se produjo un enganchón por delante y no pude hacer nada. Creo que me he clavado un plato. Al principio, me dolía mucho y no podía pedalear, luego los doctores me pusieron 3 grapas para frenar la hemorragia y pude seguir hasta el final», explicó Heras.

DEDICATORIA ESPECIAL. El italiano Alessandro Petacchi, ganador de la etapa, dijo que tenía un especial interés en ganar en la «ciudad talismán de Burgos» para

dedicarle la victoria a su abuelo, que murió hace tres años justo coincidiendo con otro éxito del líder del Fassa en la ciudad castellana.

«Quería ganar aquí porque hoy (por ayer) hacía tres años de la muerte de mi abuelo, que coincidió con otra victoria mía en Burgos, y se la quería dedicar», explicó Alessandro Petacchi.

El velocista dijo que durante el esprint miró «para saber quién iba a mi rueda» y destacó que a pesar de haber dado mal la última curva, luego fue lanzado muy bien por Ongarato y Velo «para rematar a 200 metros de meta», donde se impuso con absoluta claridad.

CLASIFICACIONES

DUODÉCIMA ETAPA

| | |
|--|---------|
| 1. Alessandro Petacchi (ITA, FAS) | 3h13:36 |
| 2. Erik Zabel (GER, TMO) | m.t. |
| 3. Marco Zanotti (ITA, LIO) | m.t. |
| 4. Tom Boonen (BEL, OST) | m.t. |
| 5. Heinrich Haussler (GER, GST) | m.t. |
| 6. Jimmy Casper (FRA, COF) | m.t. |
| 7. Julian Dean (NZL, C.A) | m.t. |
| 8. Anthony Geslin (FRA, BTL) | m.t. |
| 9. Arnaud Coyot (FRA, COF) | m.t. |
| 10. Tom Steels (BEL, DVL) | m.t. |
| 11. Mauricio Ardila (COL, DVL) | m.t. |
| 12. Marcus Ljungqvist (SWE, LIO) | m.t. |
| 13. Marco Velo (ITA, FAS) | m.t. |
| 14. Constantino Zaballa (ESP, SDV) | m.t. |
| 15. Francisco José Ventoso (ESP, SDV) | m.t. |
| 16. Guido Trenti (USA, OST) | m.t. |
| 17. M. A. Martín Perdiquero (ESP, PHO) | m.t. |
| 18. Rafal Nuritdinov (UZB, DOM) | m.t. |
| 19. Francisco Mancebo (ESP, IBA) | m.t. |
| 20. Patrick Calcaagni (SUI, LIO) | m.t. |
| 21. Gorka González (ESP, EUS) | m.t. |
| 22. Pablo Lastras (ESP, IBA) | m.t. |
| 23. Jérémy Roy (FRA, FDJ) | m.t. |
| 24. Mikel Pradera (ESP, IBA) | m.t. |
| 25. Denis Menchov (RUS, RAB) | m.t. |
| 26. Carlos García Quesada (ESP, ECV) | m.t. |
| 27. Santos González (ESP, PHO) | m.t. |
| 28. Pedro Horrillo (ESP, RAB) | m.t. |
| 29. Tom Danielson (USA, DSC) | m.t. |
| 30. Michael Barry (CAN, DSC) | m.t. |
| 31. Juan Fuentes (ESP, LAM) | m.t. |
| 32. David Latasa (ESP, ECV) | m.t. |
| 33. Matej Jurco (SVK, DOM) | m.t. |
| 34. David Cañada (ESP, SDV) | m.t. |
| 35. Óscar Sevilla (ESP, TMO) | m.t. |
| 36. Michele Scarponi (ITA, LSW) | m.t. |
| 37. Josep Jufre (ESP, REF) | m.t. |
| 38. Jukka Vastaranta (FIN, RAB) | m.t. |
| 39. Bram De Groot (NED, RAB) | m.t. |
| 40. Samuel Sánchez (ESP, EUS) | m.t. |
| 41. Rafael Casero (ESP, SDV) | m.t. |
| 42. Stijn Devolder (BEL, DSC) | m.t. |
| 43. Nacor Burgos (ESP, REF) | m.t. |
| 44. Sven Montgomey (SUI, GST) | m.t. |
| 45. Giovanni Lombardi (ITA, CSC) | m.t. |
| 46. Carlos Sastre (ESP, CSC) | m.t. |
| 47. Jorge García (ESP, REF) | m.t. |
| 48. Thomas Ziegler (GER, GST) | m.t. |
| 49. Kees Moerenhout (NED, DVL) | m.t. |
| 50. Hervé Duclos-Lassalle (FRA, COF) | m.t. |
| 51. Andreas Klöber (GER, TMO) | m.t. |
| 52. Francesco Bellotti (ITA, C.A) | m.t. |
| 53. Christophe Kern (FRA, BTL) | m.t. |
| 54. David De La Fuente (ESP, SDV) | m.t. |
| 55. Christian Vandevelde (USA, CSC) | m.t. |
| 56. Nicki Sorensen (DEN, CSC) | m.t. |
| 57. Allan Johansen (DEN, CSC) | m.t. |
| 58. Roberto Heras (ESP, LSW) | m.t. |
| 59. Juan Miguel Mercado (ESP, OST) | m.t. |
| 60. Thorwald Veneberg (NED, RAB) | m.t. |
| 61. Manuel Beltrán (ESP, DSC) | m.t. |
| 62. Ionacio Gutiérrez (ESP, PHO) | m.t. |
| 63. Alexandre Botcharov (RUS, C.A) | m.t. |
| 64. André Körtj (GER, TMO) | m.t. |
| 65. Benoît Vaugrenard (FRA, FDJ) | m.t. |
| 66. Mario Aerts (BEL, DVL) | m.t. |
| 67. Marcus Burghardt (GER, TMO) | m.t. |
| 68. Matej Mugerli (SLO, LIO) | m.t. |
| 69. Maanvs Backstedt (SWE, LIO) | m.t. |
| 70. Benjamín Noval (ESP, DSC) | m.t. |
| 71. Ángel Vicioso (ESP, LSW) | m.t. |
| 72. Alexandr Kolobnev (RUS, RAB) | m.t. |
| 73. Sylvester Szmyd (POL, LAM) | m.t. |
| 74. Aletza Peña (ESP, EUS) | m.t. |
| 75. Daniel Alenx (ESP, COF) | m.t. |
| 76. Ian Meleod (RSA, FDJ) | m.t. |
| 77. Martin Elmiger (SUI, PHO) | m.t. |
| 78. Binçen Fernández (ESP, COF) | m.t. |
| 79. Jurgen Van Goolen (BEL, OST) | m.t. |
| 80. David López (ESP, EUS) | m.t. |
| 81. Luis Pasamontes (ESP, REF) | m.t. |
| 82. Javier Pascual Rodríguez (ESP, ECV) | m.t. |
| 83. Marcos Serrano (ESP, LSW) | m.t. |
| 84. David Blanco (ESP, ECV) | m.t. |
| 85. Giampaolo Caruso (ITA, LSW) | m.t. |
| 86. Mauro Gerosa (ITA, LIO) | m.t. |
| 87. Gert Steegmans (BEL, DVL) | m.t. |
| 88. Rubén Plaza (ESP, ECV) | m.t. |
| 89. Andreas Matzbacher (AUT, LAM) | m.t. |
| 90. Manuel Calvente (ESP, CSC) | m.t. |
| 91. Francisco José Lara (ESP, TMO) | m.t. |
| 92. Linus Gerdemann (GER, CSC) | m.t. |
| 93. Igor González De Galdeano (ESP, LSW) | m.t. |
| 94. Dariusz Baranowski (POL, LSW) | m.t. |
| 95. Óscar Perelero (ESP, PHO) | m.t. |
| 96. Joseba Beloki (ESP, LSW) | m.t. |
| 97. Francisco Pérez (ESP, IBA) | m.t. |
| 98. Volker Ordowski (GER, GST) | m.t. |
| 99. Bernhard Kohl (AUT, TMO) | m.t. |
| 100. Charles Wegelius (GBR, LIO) | m.t. |
| 101. Moises Dueñas (ESP, REF) | m.t. |
| 102. Joan Horracho (ESP, IBA) | m.t. |
| 103. Elio Jiménez (ESP, ECV) | m.t. |
| 104. Freddy González (COL, REF) | m.t. |
| 105. Thomas Voeckler (FRA, BTL) | m.t. |
| 106. Daniele Nardello (ITA, TMO) | m.t. |
| 107. Alessandro Cortinovis (ITA, DOM) | m.t. |
| 108. Angel Gómez (ESP, SDV) | m.t. |
| 109. Nicolas Vogondy (FRA, C.A) | m.t. |
| 110. Marco Marzano (ITA, LAM) | m.t. |
| 111. Preben Van Hecke (BEL, DVL) | m.t. |
| 112. Christophe Le Mevel (FRA, C.A) | m.t. |
| 113. José Miguel Elías (ESP, REF) | m.t. |
| 114. Victor Hugo Peña (COL, PHO) | m.t. |
| 115. David Bernabéu (ESP, ECV) | m.t. |
| 116. Matthias Russ (GER, GST) | m.t. |

CLASIFICACIONES

CLASIFICACIÓN GENERAL

| | |
|---------------------------------------|----------|
| 1. Denis Menchov (RUS-RAB) | 48h21:11 |
| 2. Roberto Heras (ESP-LSW) | a 47 |
| 3. Francisco Mancebo (ESP-IBA) | a 153 |
| 4. Carlos Sastre (ESP-CSC) | a 157 |
| 5. Carlos García Quesada (ESP-ECV) | a 3:31 |
| 6. Tom Danielson (USA-DSC) | a 5:03 |
| 7. Manuel Beltrán (ESP-DSC) | a 5:09 |
| 8. Juan Miguel Mercado (ESP-OST) | a 5:45 |
| 9. Rubén Plaza (ESP-ECV) | a 5:58 |
| 10. Michele Scarponi (ITA-LSW) | a 6:37 |
| 11. Santos González (ESP-PHO) | a 6:47 |
| 12. Óscar Sevilla (ESP-TMO) | a 7:32 |
| 13. David Blanco (ESP-ECV) | a 7:54 |
| 14. Mauricio Ardila (COL-DVL) | a 11:31 |
| 15. M. A. Martín Perdiquero (ESP-PHO) | a 12:41 |
| 16. Josep Jufre (ESP-REF) | a 15:05 |
| 17. Samuel Sánchez (ESP-EUS) | a 15:19 |
| 18. Francisco José Lara (ESP-TMO) | a 16:32 |
| 19. Unai Osa (ESP-IBA) | a 16:35 |
| 20. Sylvester Szmyd (POL-LAM) | a 18:05 |
| 21. Marcos Serrano (ESP-LSW) | a 18:59 |
| 22. Francisco Javier Vila (ESP-LAM) | a 19:11 |
| 23. Manuel Calvente (ESP-CSC) | a 19:21 |
| 24. Victor Hugo Peña (COL-PHO) | a 19:31 |
| 25. Alexandre Botcharov (RUS-C.A) | a 21:29 |
| 26. Daniel Alenx (ESP-COF) | a 22:01 |
| 27. Aitor González (ESP-EUS) | a 24:30 |
| 28. Joan Horracho (ESP-IBA) | a 24:53 |
| 29. Kees Moerenhout (NED-DVL) | a 26:24 |
| 30. Joaquín Rodríguez (ESP-SDV) | a 26:46 |
| 31. David Bernabéu (ESP-ECV) | a 26:52 |
| 32. Christophe Kern (FRA-BTL) | a 27:15 |
| 33. Mario Aerts (BEL-DVL) | a 27:31 |
| 34. Leonardo Piepoli (ITA-SDV) | a 28:12 |
| 35. Adolfo García Quesada (ESP-ECV) | a 30:03 |
| 36. Pablo Lastras (ESP-IBA) | a 36:27 |
| 37. Francisco Pérez (ESP-IBA) | a 37:14 |
| 38. Stijn Devolder (BEL-DSC) | a 37:26 |
| 39. Roberto Laiseka (ESP-EUS) | a 37:57 |
| 40. Joseba Beloki (ESP-LSW) | a 38:37 |
| 41. Luis Pasamontes (ESP-REF) | a 38:41 |
| 42. Benjamín Noval (ESP-DSC) | a 38:50 |
| 43. Ángel Vicioso (ESP-LSW) | a 39:58 |
| 44. Gilberto Simoni (ITA-LAM) | a 40:09 |
| 45. Epol Martínez (ESP-EUS) | a 40:37 |
| 46. Michael Barry (CAN-DSC) | a 40:39 |
| 47. David Cañada (ESP-SDV) | a 41:08 |
| 48. Jurgen Van Goolen (BEL-OST) | a 42:17 |
| 49. Heinrich Haussler (ALE-GST) | a 43:30 |
| 50. Elio Jiménez (ESP-ECV) | a 43:47 |
| 51. Christian Vandevelde (USA-CSC) | a 43:58 |
| 52. Paolo Bettini (ITA-OST) | a 45:09 |
| 53. Óscar Perelero (ESP-PHO) | a 45:37 |
| 54. Nicolás Voogondy (FRA-C.A) | a 45:55 |
| 55. José Azevedo (POR-DSC) | a 74:02 |
| 56. Gorka González (ESP-EUS) | a 47:48 |
| 57. Thomas Ziegler (GER-GST) | a 48:22 |
| 58. Iligo Cuesta (ESP-SDV) | a 48:57 |
| 59. Leonardo Bertagnolli (ITA-COF) | a 49:26 |
| 60. Rolf Aldag (GER-TMO) | a 49:35 |
| 61. Alexandr Kolobnev (RUS-RAB) | a 50:10 |
| 62. Giampaolo Caruso (ITA-LSW) | a 50:16 |
| 63. José Miguel Elías (ESP-REF) | a 50:27 |
| 64. Daniele Nardello (ITA-TMO) | a 52:38 |
| 65. Mikel Pradera (ESP-IBA) | a 53:26 |
| 66. Moisés Dueñas (ESP-REF) | a 52:45 |

CLASIFICACIÓN POR PUNTOS

| | |
|---|------------|
| 1. Denis Menchov (RUS-RAB) | 102 puntos |
| 2. Alessandro Petacchi (ITA-FAS) | 100 |
| 3. Roberto Heras (ESP-LSW) | 92 |
| 4. Erik Zabel (GER-TMO) | 89 |
| 5. Francisco Mancebo (ESP-IBA) | 65 |
| 6. Carlos Sastre (ESP-CSC) | 65 |
| 7. Tom Boonen (BEL-OST) | 54 |
| 8. Carlos García Quesada (ESP-ECV) | 47 |
| 9. Marco Zanotti (ITA-LIO) | 44 |
| 10. Miquel A. Martín Perdiquero (ESP-PHO) | 40 |

CLASIFICACIÓN DE LA MONTAÑA

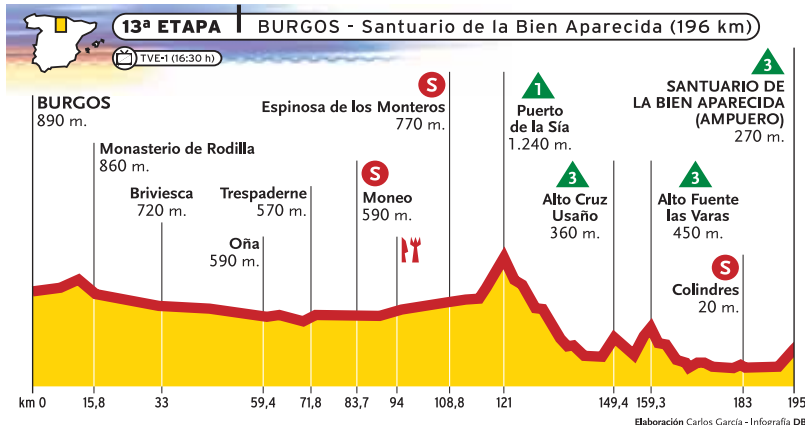
| | |
|--|-----------|
| 1. Joaquín Rodríguez (ESP-SDV) | 93 puntos |
| 2. Roberto Heras (ESP-LSW) | 66 |
| 3. Elio Jiménez (ESP-ECV) | 54 |
| 4. Denis Menchov (RUS-RAB) | 54 |
| 5. Francisco Mancebo (ESP-IBA) | 50 |
| 6. Carlos Sastre (ESP-CSC) | 38 |
| 7. Carlos García Quesada (ESP-ECV) | 37 |
| 8. Miquel A. Martín Perdiquero (ESP-PHO) | 35 |
| 9. Rik Verbrugghe (BEL-OST) | 34 |
| 10. Roberto Laiseka (ESP-EUS) | 32 |

CLASIFICACIÓN DE LA COMBINADA

| | |
|---|----------|
| 1. Denis Menchov (RUS-RAB) | 6 puntos |
| 2. Roberto Heras (ESP-LSW) | 7 |
| 3. Francisco Mancebo (ESP-IBA) | 13 |
| 4. Carlos Sastre (ESP-CSC) | 16 |
| 5. Carlos García Quesada (ESP-ECV) | 20 |
| 6. Miquel Angel Martín Perdiquero (ESP-PHO) | 33 |
| 7. Juan Miguel Mercado (ESP-OST) | 37 |
| 8. Rubén Plaza (ESP-ECV) | 40 |
| 9. Tom Danielson (USA-DSC) | 42 |
| 10. Manuel Beltrán (ESP-DSC) | 44 |

CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS

| | |
|---|-----------|
| 1. Comunidad Valenciana (ECV) | 145h18:06 |
| 2. Team CSC (CSC) | a 9:06 |
| 3. Liberty Seguros - Wirth Team (LSW) | a 10:01 |
| 4. Phonak Hearing Systems (PHO) | a 15:18 |
| 5. Discovery Channel (DSC) | a 15:53 |
| 6. Illes Balears - Caisse D'Epargne (IBA) | a 19:05 |
| 7. Euskaltel - Euskadi (EUS) | a 25:08 |
| 8. Lampre - Caffita (LAM) | a 34:05 |
| 9. Quick Step - Innergetic (OST) | a 35:49 |
| 10. Davitamon - Lotto (DVL) | a 42:28 |



Etapa para las emboscadas. La decimotercera etapa de la Vuelta, entre Burgos y el santuario de la Bien Aparecida en la localidad cántabra de Ampuero, se presta a las emboscadas debido a las dificultades montañosas de su parte final con el Alto de La Sía y el final en el Santuario. La única referencia de la llegada es del año 1978, en una etapa en la que se impuso Vicente Belda, actual director del Comunidad Valenciana.

Bruselas estudiará la OPA sobre Endesa si el Gobierno lo solicita

La Comisión no ha recibido notificación de la fusión • La Comunidad de Madrid encarga al Tribunal de Defensa de la Competencia regional un informe sobre su impacto económico

• El Ejecutivo madrileño cree que la operación tendrá perjuicios económicos sobre los ciudadanos por la concentración energética. Sospecha que existe un trasfondo político.

E.PRESS/ BRUSELAS

La Comisión Europea considera que corresponde a las autoridades españolas de la competencia analizar la oferta pública de adquisición (OPA) lanzada por Gas Natural sobre Endesa si se comprueba que la misma tiene únicamente dimensión nacional, pero se muestra abierta a estudiarla si las autoridades españolas así se lo piden, afirmó ayer en Bruselas Jonathan Tod, portavoz de Competencia de la Comisión. «Corresponde a las autoridades españolas decidir si quieren trasladarlo a la Comisión», dijo Tod, quien afirmó que los criterios que establece el Reglamento sobre concentraciones de empresas, de enero de 2004, para dilucidar si la operación es de carácter nacional o comunitario «están claros».

El Reglamento establece que una concentración tiene dimensión comunitaria cuando el volumen de negocio mundial de las empresas implicadas supera los 5.000 millones de euros, siempre que los ingresos a escala comunitaria de cada una supera los 250 millones de euros. Sin embargo, si cada empresa obtiene más de dos tercios de su volumen de negocios total europeo en un mismo Estado miembro, la operación pasará a ser examinada por las autoridades del país en cuestión, al considerar que tendrían más elementos de juicio para hacerlo.

El portavoz comunitario señaló que «hay que hacer el cálculo» para determinar en qué ámbito hay que analizar la operación que afecta a Gas Natural y Endesa, si bien indicó que cabe la posibilidad de



Altos directivos de Gas Natural antes de su comparecencia ante inversores y analistas internacionales en Londres. / EFE

que aunque corresponda hacerlo a las autoridades nacionales, Bruselas la estudie si así se lo pide España. Tod dijo que la fusión no ha sido notificada, y apuntó que «tal vez no lo sea nunca».

En este sentido, el consejero delegado de Gas Natural, Rafael

Villaseca, aseguró ayer en su conferencia para analistas e inversores institucionales en Londres que la OPA sobre Endesa no precisará de la autorización comunitaria en Bruselas, según fuentes financieras que han asistido al acto. Esta ha sido la respuesta a una de las mu-

chas preguntas que le han formulado los analistas en este encuentro profesional.

Quien sí tiene dudas sobre la operación es la Comunidad de Madrid que acordó hoy encargarse un informe al Tribunal de Defensa de la Competencia (TDC) regional sobre el impacto que la OPA hostil tendría «para la competencia y la prestación de servicios» en esta autonomía.

Así lo anunció en rueda de prensa el vicepresidente primero del Gobierno madrileño, Ignacio González, quien consideró que la operación, de tener éxito, «causaría perjuicios a los ciudadanos de Madrid y en general a los de toda España», porque supone «la concentración de las distintas formas de energía» en «una entidad económica financiera que, a su vez, está controlada por un Gobierno autonómico».

Un precio «muy ajustado»

Los gestores de fondos con sede social en Londres que asistieron ayer en la capital británica a la presentación de la OPA de Gas Natural por su consejero delegado, Rafael Villaseca, valoraron positivamente la operación, pero consideraron que el precio ofrecido es «muy ajustado» y expresaron su reticencia por la ecuación de canje establecida en la misma.

La evolución bursátil que están teniendo Endesa y Gas Natural (al alza la primera y a la baja la segunda) está reduciendo la prima que ofrece la gasista por la eléctrica en la OPA, frente al 14,8% del cierre del viernes. El hecho de que casi dos tercios del precio se abone en títulos de Gas Natural hace que según evolucionan las cotizaciones de ambas compañías, el precio global de la operación varíe. Villaseca insistió en que Gas Natural no tiene previsto subir el precio, pero subrayó que la operación creará valor para los accionistas de la nueva compañía. E.P.

MACROECONOMÍA

El BCE cree que la escalada del petróleo lastra la confianza de los consumidores

EFE/ FRÁNCFORT

El Banco Central Europeo (BCE) considera que la continuada escalada de los precios del petróleo, aunque no genere presiones inflacionistas significativas, lastra la demanda y la confianza del consumidor. En su boletín de septiembre, la entidad insiste en que los últimos indicadores conocidos muestran que el crecimiento económico de la zona euro mejorará en la segunda mitad del año.

No obstante, el fuerte encarecimiento del crudo ha llevado al BCE a revisar a la baja sus proyecciones de crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) en el área euro en una décima, hasta una horquilla entre el 1 y el 1,6% para 2005. La fuerte escalada del crudo se ha ralentizado algo en las últimas jornadas, pero sus precios se sitúan todavía en niveles muy elevados y el consumidor en Alemania, por ejemplo, paga 35 céntimos de euro más hoy por litro de gasolina que a principios de año.

El banco europeo destaca también que el precio del 'oro negro' constituye un riesgo a la baja para la reactivación económica de los doce países que comparten el euro, así como la debilidad de la demanda interna, del consumo privado y mayores desequilibrios globales.

TRANSPORTE

Las aerolíneas españolas optan por mantener las actuales tarifas

E.PRESS/ MADRID

Iberia, Spanair y Air Europa han decidido no seguir «por el momento» los pasos de sus competidores europeos, que han anunciado que aplicarán nuevas subidas de tarifas para paliar el impacto en el negocio del encarecimiento del petróleo. Las principales aerolíneas españolas no han decidido aún elevar los recargos por combustible, pero admiten que «no tendrán otra opción» que repercutir al pasajero el alza del precio del combustible si persiste su evolución alcista.

Estas tres compañías coincidieron en reconocer que la eventual repercusión del mayor coste por carburante en el precio que abona el cliente es una de las posibilidades que sopesan.

La UE busca una acción concertada para atender a largo plazo la subida del crudo

E.PRESS/ MANCHESTER

Los ministros de Economía y Finanzas de la UE se reunirán hoy y mañana en Manchester (Reino Unido), para analizar la situación económica y, en especial, las consecuencias de la subida espectacular de los precios del petróleo que, a diferencia de otras ocasiones, se produce por un fenómeno de largo plazo: el tirón sostenido de la demanda

de países como China e India.

En este marco, la Comisión Europea se ha esforzado en explicar que es necesaria una acción concertada entre todos los Estados miembros y se mostró preocupada por el efecto dominó que puede provocar una decisión unilateral de ayudar a determinados sectores económicos especialmente afectados por la subida

del petróleo, como los transportistas o los agricultores. «Ante un fenómeno que corre el riesgo de durar, solamente una respuesta coordinada del conjunto de los países europeos permitirá encontrar soluciones eficaces. Los Estados miembros no deben ceder a la tentación de amortiguar la subida de los precios del petróleo por una reducción unilate-

ral de la fiscalidad», manifestó el comisario responsable de la energía, Andris Piebalgs.

«No deben tomarse medidas unilaterales. Las medidas para compensar un sector económico de un sólo país van a llevar al mismo sector de otro Estado a exigir el mismo tratamiento», advirtió el portavoz de Economía, Amelia Torres.

BOLSA DE MADRID

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DIFERENCIAS

MAXIMO
1.126,87

MINIMO
1.120,28

DIARIA
2,70
(0,24)

| N. YORK Dow Jones | TOKIOnIKKEI | LONDRESFT-100 | FRANCFORT DAX | PARISCAC-40 | MILAN MIBTEL |
|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 10.600,70 -0,31 08-09-05 | 12.533,89 -0,58 08-09-05 | 5.340,80 -0,47 08-09-05 | 4.992,75 0,09 08-09-05 | 4.465,94 -0,45 08-09-05 | 34.196,00 0,23 08-09-05 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
|--------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| Bienes de Consumo | | | | | | | |
| A. Domínguez | 26,84 | 0,19 | 33.149 | 26,84 | 26,41 | 26,98 | 17,00 |
| Aldeasa | 36,57 | - | 455 | 36,57 | 36,57 | 37,61 | 30,30 |
| Altadis | 35,55 | -1,25 | 1.294.808 | 36,10 | 35,55 | 36,19 | 31,19 |
| Barón de Ley | 39 | -0,51 | 3.332 | 39,00 | 39,00 | 41,00 | 36,02 |
| Bodegas Riojanas | 9,01 | -1,31 | 1.216 | 9,15 | 9,01 | 9,68 | 8,57 |
| Campofrío | 14,62 | -1,15 | 45.376 | 14,80 | 14,61 | 16,40 | 11,64 |
| Cortefiel | 18,35 | -0,16 | 8.690 | 18,35 | 18,25 | 19,20 | 11,25 |
| CVNE | 12,53 | 0,32 | 500 | 12,53 | 12,53 | 13,00 | 10,32 |
| Dogi Int. Fabrics S.A. | 5 | 2,25 | 227.905 | 5,07 | 4,91 | 5,33 | 4,08 |
| Ebro Puleva SA | 14,4 | -0,41 | 234.431 | 14,54 | 14,29 | 15,71 | 10,51 |
| Faes Farma | 16,22 | 0,12 | 29.771 | 16,34 | 16,16 | 17,40 | 13,76 |
| Inditex | 23,4 | -0,13 | 1.990.733 | 23,43 | 23,10 | 23,93 | 20,82 |
| Natra | 8,36 | 11,62 | 274.068 | 8,36 | 7,50 | 8,36 | 5,08 |
| Nutraceutical S.A. | 1,14 | 3,64 | 4.441.063 | 1,16 | 1,09 | 1,27 | 0,77 |
| Patemina | 7,4 | -1,33 | 1.500 | 7,40 | 7,40 | 7,78 | 6,07 |
| Pescanova | 24,5 | 1,03 | 8.149 | 24,75 | 24,32 | 25,00 | 15,65 |
| Serv. Point Solut. | 2,75 | 0,73 | 963.642 | 2,80 | 2,73 | 3,96 | 0,33 |
| Prim. S.A. | 19,18 | - | 3.972 | 19,18 | 19,04 | 20,89 | 17,00 |
| Puleva Biotech | 2,63 | 1,15 | 68.961 | 2,64 | 2,56 | 2,90 | 2,54 |
| SOS Cuéltara | 10,66 | 0,09 | 39.936 | 10,70 | 10,55 | 10,85 | 10,10 |
| T. Algodonera | 3,26 | 0,31 | 34.778 | 3,29 | 3,25 | 3,58 | 3,15 |
| Vidrala | 19,75 | -0,25 | 1.127 | 19,80 | 19,68 | 19,94 | 15,04 |
| Viscofán | 8,06 | 0,12 | 75.534 | 8,08 | 8,01 | 8,65 | 7,24 |
| Zelina | 6,1 | 3,57 | 2.276.257 | 6,10 | 5,88 | 7,09 | 5,22 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
|--|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| Bienes de Inversión e Intermedios | | | | | | | |
| Acerinox | 11,93 | -0,58 | 885.344 | 12,05 | 11,86 | 13,73 | 11,09 |
| Arcelor S.A. | 18,01 | -0,5 | 714.001 | 18,19 | 17,98 | 19,44 | 15,11 |
| CIE Automotiv | 13,53 | -0,15 | 2.184 | 13,54 | 13,53 | 13,75 | 11,45 |
| Azöyren | 7,38 | -1,47 | 26.797 | 7,49 | 7,38 | 7,89 | 6,27 |
| C. Portland | 68,9 | 1,4 | 7.655 | 68,90 | 66,95 | 70,55 | 47,79 |
| CAF | 81 | 0,56 | 8.011 | 82,00 | 80,35 | 97,50 | 61,75 |
| Duro Felguera | 12,27 | 0,33 | 4.617 | 12,30 | 12,10 | 12,40 | 7,88 |
| EADS | 28,05 | -0,21 | 16.523 | 28,38 | 27,95 | 28,21 | 21,03 |
| Ence | 22,42 | -1,58 | 54.565 | 22,98 | 22,41 | 26,00 | 21,67 |
| Eros | 1,04 | 0,97 | 25.559.348 | 1,05 | 1,01 | 1,11 | 0,58 |
| E.del Zinc | 1,84 | - | 0,00 | - | 0,00 | 2,08 | 1,84 |
| Europac | 4,82 | 0,21 | 184.908 | 4,91 | 4,80 | 4,92 | 3,63 |
| Gamasa | 13,8 | -1,22 | 2.688.190 | 14,04 | 13,59 | 13,97 | 9,99 |
| Global Steel | 4,38 | - | 0,00 | - | 0,00 | 4,40 | 2,23 |
| Iberpapel | 17,15 | -1,1 | 30.499 | 17,50 | 17,00 | 17,95 | 15,35 |
| Lingotes | 5,44 | -0,18 | 5.274 | 5,45 | 5,44 | 6,27 | 4,80 |
| Mecelux | 16,9 | -0,29 | 27.494 | 16,95 | 16,71 | 17,00 | 7,70 |
| Miquely Costas | 29,37 | -0,78 | 30.165 | 29,40 | 29,11 | 40,70 | 29,02 |
| Nicolás Correa | 5,15 | -0,39 | 28.045 | 5,23 | 5,02 | 6,00 | 2,68 |
| Reno de Medici | 0,69 | - | 259.255 | 0,70 | 0,68 | 0,84 | 0,66 |
| Seda Bama | 2,6 | -0,38 | 407.967 | 2,62 | 2,56 | 2,75 | 2,13 |
| Sniaze | 1,37 | -0,72 | 1.384.762 | 1,40 | 1,37 | 1,38 | 0,77 |
| Tafisa | 1,26 | -0,79 | 177.298 | 1,27 | 1,25 | 1,63 | 1,24 |
| Tubacex | 3,38 | - | 535.922 | 3,42 | 3,37 | 3,45 | 1,91 |
| Tubos Reunidos | 19,37 | 0,36 | 10.631 | 19,52 | 19,15 | 19,50 | 7,15 |
| Tudor | 7,8 | - | 2.162 | 7,80 | 7,52 | 8,90 | 7,39 |
| Uralita | 4,38 | -0,45 | 252.835 | 4,43 | 4,38 | 4,66 | 3,65 |
| Volkswagen | 34,02 | -0,21 | 0,00 | 34,09 | 33,51 | 44,90 | 31,74 |
| Zarbayo Otis | 23,58 | -0,97 | 150.479 | 23,95 | 23,50 | 25,30 | 18,90 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
|-----------------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| Comun. y Serv. Información | | | | | | | |
| Antena3 TV | 15,99 | -1,78 | 960.021 | 16,28 | 15,96 | 17,55 | 13,56 |
| Amper | 8,25 | -1,79 | 537.584 | 8,57 | 8,25 | 8,82 | 4,03 |
| Avanzit | 1,57 | 2,61 | 8.642.475 | 1,59 | 1,54 | 1,97 | 1,35 |
| Indra | 17,17 | 1,24 | 740.061 | 17,17 | 16,87 | 17,27 | 12,17 |
| Jazztel | 0,96 | 2,13 | 6.826.327 | 0,96 | 0,93 | 1,58 | 0,74 |
| Prisa | 15,54 | 0,58 | 705.285 | 15,58 | 15,32 | 16,41 | 14,36 |
| Recoletos | 7,2 | - | 0,00 | - | 0,00 | 7,50 | 7,10 |
| Sogetable | 28,7 | -0,24 | 366.473 | 28,90 | 28,55 | 33,34 | 28,00 |
| Tele 5 | 18,71 | -0,9 | 463.880 | 18,95 | 18,64 | 20,38 | 15,37 |
| Telefónica | 13,78 | 0,44 | 39.305.339 | 13,78 | 13,60 | 14,56 | 13,02 |
| Telefónica Móviles | 9,08 | 1,45 | 3.826.534 | 9,09 | 8,85 | 10,14 | 8,35 |
| TPI Pag Amar | 7,15 | 0,14 | 577.650 | 7,16 | 7,13 | 7,43 | 6,58 |

Alto y claro
La bolsa española dio hoy un grito de fortaleza al subir un 0,32 por ciento, acercándose ni más ni menos que a la cota de las 10.500 unidades, algo impensable hace dos semanas, cuando el Ibx-35 perdía los 10.000 puntos y el crudo estaba en máximos históricos. Sin embargo, en la sesión de hoy, con un petróleo a la baja motivado por los datos de inventarios hechos públicos en Estados Unidos, que cayeron menos de lo previsto, al Ibx-25 le tocó seguir sumando, logrando la mejor racha alcista desde abril y situándose en las 10.441,20 unidades. Ni el informe del Banco Central Europeo (BCE), en el que se señala que la escalada del precio del crudo lastra la demanda y la confianza del consumidor, ni los contradictorios datos de empleo en Estados Unidos -a consecuencia del huracán "Katrina", que podría hacer perder de aquí a final de año cerca de 400.000 puestos de trabajo-, fueron capaces de tumbar al parque español. Para este nuevo alza fue imprescindible la ayuda de los grandes valores que, a excepción del retroceso del 0,92 por ciento de Endesa, registraron avances, que fueron del 0,44 por ciento para Telefónica; del 0,59 por ciento para Banco Santander; del 0,50 por ciento para BBVA, y del 0,76 por ciento para Repsol YPF.

| Fecha | Dif.% | Dif. | Último |
|------------|-------|-------|----------|
| 08/09/2005 | 0,32% | 33,20 | 10441,20 |
| 07/09/2005 | - | - | 10408,00 |
| 06/09/2005 | - | - | 10373,20 |
| 05/09/2005 | - | - | 10250,90 |
| 02/09/2005 | - | - | 10145,00 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
|--------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| Construcción | | | | | | | |
| Acciona | 94,3 | 0,16 | 196.607 | 94,55 | 93,30 | 94,30 | 64,70 |
| ACS | 26,14 | 1,12 | 1.123.785 | 26,20 | 25,75 | 26,14 | 16,98 |
| FOC | 48 | 0,71 | 271.385 | 48,00 | 47,33 | 48,65 | 34,39 |
| Ferrovial | 65,15 | 0,39 | 224.143 | 65,30 | 64,45 | 65,20 | 39,56 |
| Inyspa Inf. y Proy. S.A. | 6,1 | - | 1.478 | 6,10 | 6,10 | 7,00 | 6,40 |
| OH | 12,31 | 2,58 | 371.169 | 12,38 | 12,01 | 12,31 | 6,31 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
|------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| Energía | | | | | | | |
| Bayer | 30,99 | 3,82 | 3.624 | 30,99 | 30,39 | 30,99 | 23,50 |
| Caixa | 44,5 | 0,59 | 43.144 | 45,13 | 44,36 | 45,16 | 29,79 |
| Enagas S.A. | 15,05 | 0,07 | 1.185.349 | 15,05 | 14,85 | 15,05 | 11,46 |
| Endesa | 20,41 | -0,92 | 10.464.651 | 20,65 | 20,40 | 20,60 | 16,63 |
| Gas Natural | 23,69 | -0,38 | 1.873.954 | 23,89 | 23,62 | 24,80 | 21,69 |
| Hullas C. Contés | 9,5 | -0,31 | 6.099 | 9,50 | 9,50 | 10,80 | 9,50 |
| Iberdrola | 22,12 | - | 5.290.581 | 22,12 | 21,88 | 22,12 | 18,40 |
| Red Eléctrica | 22,7 | -0,96 | 265.592 | 22,82 | 22,64 | 22,93 | 16,33 |
| Repsol | 25,1 | 0,76 | 6.743.734 | 25,12 | 24,85 | 25,10 | 18,55 |
| Unión Fenosa | 25,7 | 1,66 | 2.262.163 | 25,80 | 25,28 | 25,70 | 19,09 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
|-----------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| Servicios de Mercado | | | | | | | |
| Abengoa | 14 | -1,34 | 371.727 | 14,25 | 13,89 | 14,19 | 7,37 |
| Abertis | 22,01 | - | 707.837 | 22,15 | 21,96 | 22,13 | 15,41 |
| Agua Bama | 19,91 | 0,25 | 112.119 | 19,91 | 19,51 | 19,91 | 15,26 |
| Amadeus | 7,45 | -0,67 | 121.954 | 7,59 | 7,37 | 7,50 | 7,19 |
| Befesa | 15,03 | -2,08 | 800 | 15,67 | 15,01 | 16,52 | 13,01 |
| Cintra Inf. Transp. | 10,8 | 1,41 | 1.588.347 | 10,80 | 10,64 | 10,90 | 8,08 |
| Inm.Colonial | 47,3 | -0,63 | 20.760 | 48,14 | 47,23 | 49,87 | 29,15 |
| Corp. Dermoesética | 10,15 | -0,98 | 138.478 | 10,24 | 10,10 | 11,44 | 10,15 |
| Elector | 11,51 | -2,46 | 2.837 | 11,75 | 11,51 | 55,00 | 10,25 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
|------------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| Servicios Financieros | | | | | | | |
| Alfa | 35,44 | -2,58 | 63.387 | 36,40 | 35,01 | 36,83 | 25,85 |
| Andalucía | 72 | - | 115 | 72,00 | 72,00 | 74,75 | 69,05 |
| Galicia | 22,4 | - | 0,24 | 23,00 | 22,40 | 22,40 | 20,01 |
| Popular | 10,16 | - | 4.771.839 | 10,17 | 10,06 | 53,25 | 9,78 |
| Banc Sabadell | 21,29 | -0,14 | 1.202.154 | 21,37 | 21,23 | 21,61 | 17,12 |
| Valencia | 25,19 | 0,16 | 24.917 | 25,30 | 24,75 | 25,64 | 21,17 |
| Banesto | 11,57 | 1,67 | 556.087 | 11,60 | 11,33 | 12,31 | 10,70 |
| Bankinter | 42,14 | 0,45 | 157.228 | 42,16 | 41,71 | 44,14 | 37,10 |
| BBVA | 14,12 | 0,5 | 17.012.672 | 14,12 | 13,98 | 14,12 | 11,95 |
| Castilla | 17 | - | 0,17 | 17,10 | 17,00 | 17,80 | 16,60 |
| C. Occidente | 71,2 | -0,84 | 13.904 | 71,90 | 70,70 | 71,80 | 45,00 |
| Corp. Mapfre | 13,87 | -0,64 | 524.992 | 13,98 | 13,74 | 14,20 | 10,70 |
| Cto. Balear | 21,31 | -2,83 | 1.355 | 21,32 | 21,31 | 21,93 | 18,00 |
| Dinamia | 16,51 | -0,18 | 4.737 | 16,60 | 16,50 | 17,73 | 15,07 |
| Gral. Inversión | 1,84 | 9,52 | 84.040 | 1,85 | 1,66 | 1,84 | 1,44 |
| Guipuzcoano | 17,03 | 1,19 | 12.573 | 17,07 | 16,85 | 34,50 | 16,45 |
| GuipuzcoanoA | 20,71 | - | 0,00 | - | 0,00 | 37,68 | 16,20 |
| Pastor | 34,89 | -0,71 | 45.927 | 35,15 | 34,55 | 35,20 | 24,26 |
| Santander | 10,31 | 0,59 | 35.283.937 | 10,33 | 10,21 | 10,31 | 9,00 |
| Tec | | | | | | | |

FONDOS DE INVERSION

| FONDO | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill. |
|-------------------------------|-----|-----------|--------|--------|---------------|
| AHORRO CORPORACION | | | | | |
| AC Acciones | RV | 19,61 | 3,06 | 19,69 | 296.333,425 |
| AC Dinerplus | D | 8,23 | 0,04 | 1,43 | 1.826.766,245 |
| AC Divisa | | 7,61 | 0,32 | 11,63 | 26.346,968 |
| ACLargo FT | RF | 11,69 | 0,09 | 2,12 | 187.735,549 |
| Ahorrofondo | MRV | 45,63 | 1,48 | 9,40 | 409.644,132 |
| Ahorrofondo 20 | MRF | 7,52 | 0,63 | 4,46 | 116.526,666 |
| Caixa Segovia Atlántica | RFC | 10,56 | 0,93 | 0,93 | 3.883,141 |
| BANCO ATLANTICO | | | | | |
| Atlántico Divisa | RF | 9,12 | 0,00 | 1,37 | 6.533,740 |
| Atlántico Plus | GRV | 9,63 | 0,02 | 1,07 | 12.207,025 |
| Bolsatlántico | RV | 11,83 | 0,00 | 4,58 | 42.531,208 |
| Dineralántico | D | 1479,23 | 0,00 | 0,23 | 80.934,397 |
| Fondatlántico | RFC | 17,45 | 0,00 | 0,21 | 51.661,247 |
| BANCO POPULAR | | | | | |
| Eurovalor Bolsa | RV | 236,27 | 2,71 | 18,16 | 355.611,033 |
| Eurovalor Dinero | D | 1598,37 | 0,03 | 0,87 | 1.134.163,176 |
| Eurovalor Global Asegurado | GRV | 84,79 | 0,33 | 2,35 | 106.767,328 |
| Eurovalor Interindices | GRV | 80,25 | 0,20 | 6,89 | 161.786,945 |
| Eurovalor Mixto 15 | MRF | 76,76 | 0,43 | 2,90 | 66.093,471 |
| Eurovalor mixto 70 | MRV | 2,98 | 0,86 | 10,91 | 300.419,823 |
| Eurovalor Renta Fija | RF | 6,27 | 0,08 | 0,85 | 265.528,618 |
| Eurovalor RF Conto | RFC | 78,99 | 0,04 | 0,95 | 218.331,191 |
| Eurovalor RF Intern. | RFC | 97,06 | -0,30 | 1,66 | 51.564,460 |
| Eurovalor Tesorería | D | 819,72 | 0,01 | 0,79 | 493.316,868 |
| BANCO SABADELL | | | | | |
| SBD Garantía Anual 3 | GRF | 10,00 | 0,08 | 1,89 | 58.014,387 |
| Solbank Bonos Euro | RF | 9,49 | 0,04 | 3,18 | 8.160,852 |
| Solbank Dinero | D | 8,30 | 0,02 | 0,89 | 15.871,838 |
| Solbank Interes Euro | RFC | 12,79 | 0,01 | 0,36 | 33.729,451 |
| BANKINTER | | | | | |
| BK Bolsa Europa | RV | 30,17 | 2,54 | 15,37 | 75.422,006 |
| BK Dinero | D | 1232,28 | 0,02 | 0,89 | 131.394,468 |
| BK Dinero 97 | D | 716,93 | 0,01 | 0,91 | 78.684,357 |
| BK Fondo Bonos | RF | 919,77 | 0,47 | 5,36 | 38.650,590 |
| BK Mixto Europa 20 | MRF | 71,19 | 0,88 | 3,19 | 132.594,168 |
| Quenta Fiscal III | RFC | 1018,09 | 0,11 | 0,95 | 15.580,628 |
| BBVA | | | | | |
| BBVA Bolsa 2 | RV | 21,36 | 3,03 | 17,92 | 470.252,108 |
| BBVA Bolsa Europa | RV | 74,20 | 2,00 | 17,76 | 546.285,593 |
| BBVA Bolsa Internacional | RV | 12,30 | 0,41 | 10,77 | 150.598,236 |
| BBVA Bono 2004 C | GRF | 10,25 | 0,00 | - | 7.052,657 |
| BBVA Bono 2005 | GRF | 1476,15 | 0,02 | 0,87 | 48.408,756 |
| BBVA Bono 2006 A | GRF | 865,58 | 0,07 | 1,70 | 243.974,817 |
| BBVA Bonos Internacional | RF | 13,04 | -0,27 | 4,03 | 87.831,560 |
| BBVA Deuda FT | RF | 161,16 | 0,06 | 2,46 | 201.107,843 |
| BBVA Dinero | D | 1926,42 | 0,02 | 0,84 | 7.094.562,131 |
| BBVA Fondobolsa Japon 2 | GRV | 7,13 | 0,00 | 0,03 | 1.267,511 |
| BBVA Fondobolsa Japon 3 | GRV | 7,50 | 0,00 | 0,14 | 5.682,443 |
| BBVA Gar. Flexible III | GRV | 929,19 | 0,00 | - | 99.334,787 |
| BBVA RF Conto | RFC | 16,35 | 0,00 | 0,41 | 1.081.343,969 |
| BETA MEESPIERSON | | | | | |
| Beta Acciones | RV | 146,87 | 3,88 | 19,37 | 20.418,834 |
| Beta Dinero | D | 1492,57 | 0,01 | 0,92 | 28.549,081 |
| Beta Europyme Acciones | RV | 5,96 | 0,00 | - | 1.971,238 |
| Beta Renta | RF | 17,75 | 0,09 | 1,45 | 17.288,885 |
| Global Assets Fund | MRV | 7,02 | 0,55 | 9,24 | 5.191,649 |
| BNP PARIBAS | | | | | |
| BNP Ahorro | RF | 10,78 | 0,00 | - | 15.790,133 |
| BNP Bolsa | RV | 15,95 | 0,00 | - | 48.735,741 |
| BNP Global 15-85 | MRF | 9,42 | 0,69 | 4,44 | 81.542,875 |
| BNP Global 50-50 | MRV | 12,21 | 0,27 | 9,94 | 133.029,363 |
| CAJA ESPAÑA | | | | | |
| Fondospara 2002 | GRV | 99,31 | 0,63 | 6,52 | 53.793,176 |
| Fondospara Bolsa | RV | 102,58 | 3,52 | 20,20 | 49.133,013 |
| Fondospara FT | RFC | 77,65 | 0,08 | 2,04 | 114.892,337 |
| Fondospara Futuro | RF | 82,81 | 0,08 | 2,05 | 45.349,104 |
| Fondospara Global | MRF | 77,96 | 0,46 | 3,68 | 86.937,849 |
| Fondospara Int VI | GRV | 71,30 | 0,01 | 0,34 | 36.814,948 |
| CAJA SALAMANCA Y SORIA | | | | | |
| Fondueiro Bolsa | RV | 409,10 | 0,99 | 16,37 | 21.877,457 |
| Fondueiro Dinero | D | 1029,84 | 0,02 | 0,99 | 273.409,617 |
| Fondueiro Garantizado | GRV | 406,58 | 0,49 | 5,14 | 32.471,945 |
| Fondueiro Plus | MRV | 512,20 | 0,78 | 12,48 | 26.198,651 |
| Investbons | MRF | 12,15 | 0,42 | 6,01 | 53.183,634 |
| CITIGROUP | | | | | |
| Citicash Fund | D | 1002,39 | 0,03 | 1,28 | 134.768,148 |
| Citidiner | D | 751,11 | 0,02 | 1,13 | 107.051,907 |
| Citifondo Premium | RFC | 1083,36 | 0,00 | 0,40 | 14.085,979 |
| Citifondo RV | RV | 32,14 | 3,49 | 19,54 | 56.049,611 |
| Citimoney | D | 1301,64 | 0,02 | 0,75 | 56.976,707 |
| DEUTSCHE BANK | | | | | |
| DB Alemania | MRV | 8,61 | 0,00 | - | 11.378,055 |
| DB Bolsa Universal | RV | 4,12 | 0,00 | - | 12.418,056 |
| DB Diner | D | 1193,83 | 0,02 | 0,89 | 488.966,854 |
| DB Invest | RFC | 12,30 | 0,03 | 1,44 | 60.621,525 |
| DB Mixta | MRV | 20,31 | 1,94 | 10,15 | 115.003,984 |
| DB Mixta II | MRV | 18,38 | 0,00 | - | 37.143,643 |

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

| FONDO | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill. |
|---------------------------------|-----|-----------|--------|--------|----------------|
| LA CAIXA | | | | | |
| Fonc. 17 Mixto Internacional | MRV | 10,29 | 0,87 | 9,02 | 19.120,167 |
| Fonc. 18 RV Mixto Internacional | MRV | 9,03 | 0,87 | 9,01 | 7.631,521 |
| Foncaixa 57 RFLargo Euro | RFC | 15,02 | 0,04 | 0,66 | 287.922,834 |
| Foncaixa 94 FF Bolsa Europea | GRV | 6,52 | 0,09 | 1,94 | 71.036,327 |
| Foncaixa Ahorro 2 | RFC | 18,85 | 0,04 | 0,22 | 200.838,168 |
| Foncaixa Ahorro 31 | RFC | 2,35 | 0,00 | 0,49 | 47.843,145 |
| Foncaixa Ahorro 34 | RFC | 9,79 | 0,05 | 1,17 | 115.617,618 |
| Foncaixa Ahorro 36 | RFC | 12,30 | 0,00 | 0,53 | 14.205,815 |
| Foncaixa Ahorro 7 | RFC | 16,75 | 0,05 | 1,14 | 1.547.560,063 |
| Foncaixa Bolsa 5 | RV | 25,54 | 2,03 | 15,93 | 721.682,342 |
| Foncaixa Futuro 24 | GRV | 6,56 | 0,00 | - | 22.228,331 |
| Foncaixa Internacional 1 | RFC | 0,35 | - | 6,66 | 34.881,777 |
| Foncaixa Mixto 25 | MRF | 7,79 | 0,57 | 4,14 | 250.770,342 |
| Foncaixa Mixto 28 | MRF | 7,80 | 0,57 | 4,17 | 316.094,856 |
| MORGAN STANLEY | | | | | |
| MS Bolsa | RV | 28,29 | 3,45 | 18,68 | 211.942,275 |
| MS Bolsapuls | RV | 19,94 | 2,10 | 13,77 | 396.627,047 |
| MS Dinerplus | RFC | 1423,90 | 0,02 | 0,73 | 106.075,923 |
| MS Divisa | RFC | 8,50 | -0,58 | 2,93 | 11.152,569 |
| MS Euro Acciones | RV | 7,51 | 1,58 | 12,64 | 214.714,699 |
| MS Euro Deuda | RF | 8,39 | 0,18 | 3,60 | 17.344,842 |
| MS Euro Global | MRV | 8,07 | 0,74 | 5,89 | 275.121,938 |
| MS Euro Selección | RV | 9,47 | 1,52 | 18,06 | 35.829,689 |
| MS Eurofondo 1 | GRV | 10,21 | 0,63 | 3,73 | 28.118,189 |
| MS Fva | MRF | 17,65 | 0,58 | 3,89 | 131.985,651 |
| MS Fondo 19 | MRV | 18,52 | 0,11 | 6,81 | 620.214,193 |
| MS Fondo 25 | D | 892,89 | 0,03 | 0,96 | 477.678,080 |
| MS Fondos Agresivo | MRV | 9,06 | 0,29 | 8,58 | - |
| MS Fondos Conservador | MF | 10,27 | 0,04 | 3,39 | - |
| MS Fondos Moderado | MF | 9,61 | 0,15 | 6,68 | - |
| MS Latinoamérica | RV | 7,39 | 2,80 | 37,69 | 52.501,963 |
| MS Multigestión Agresivo | RV | 17,16 | 0,39 | 10,80 | - |
| MS Multigestión Conservador | RF | 12,63 | 0,17 | 4,18 | - |
| MS Multigestión Moderado | RF | 14,29 | 0,31 | 8,08 | - |
| MS Multigestión RV | RV | 6,50 | 0,19 | 12,04 | 164.317,700 |
| MS Renta Internacional | RF | 18,24 | -0,81 | 5,63 | 301.421,166 |
| MS Tesorería Plus | RFC | 11,78 | 0,04 | 1,60 | 64.797,715 |
| MSS Asian Equity A | RV | 19,61 | 1,82 | 21,95 | 22.318,684,100 |
| MSS Emerging Mark Eq A | RV | 17,58 | 2,27 | 28,79 | 32.030,298,300 |
| MSS Euro Strategic Btd A | RF | 29,40 | 0,38 | 4,81 | 21.062,940,700 |
| MSS Europ. Curr. High Yld A | RF | 11,23 | -0,09 | 2,37 | 8.113.004,800 |
| MSS European Value Eq A | RV | 28,33 | 2,24 | 15,26 | 50.996,808,200 |
| MSS Global Bond A | RF | 22,57 | -0,35 | 6,31 | 24.875,839,600 |
| MSS Global Brands A | RV | 36,47 | 1,39 | 19,57 | 44.500,247,600 |
| MSS Global Sm Cap Val A | RV | 24,51 | 0,45 | 18,64 | 11.557,677,100 |
| MSS Global Value Eq A | RV | 32,11 | 0,88 | 13,14 | 89.368,974,300 |
| MSS Japanese Value Eq A | RV | 7,08 | 0,71 | 10,80 | 29.297,325,200 |
| SCH | | | | | |
| Banestdeuda FT | RFC | 622,86 | 0,10 | 1,18 | 114.992,484 |
| Banesto Dinero | RFC | 15,50 | 0,01 | 0,38 | 719.366,099 |
| Banesto G Bolsa Eur 2003A | GRV | 9,95 | 1,48 | 8,45 | 63.484,699 |
| BCH 2004 | GRF | 93,88 | -0,02 | 1,10 | 14.763,039 |
| BCH 5 A | GRF | 95,74 | 0,00 | 0,22 | 10.847,145 |
| BCH Acciones | RV | 13,74 | 3,46 | 19,68 | 278.628,307 |
| BCH Bonos Fondosreser | RF | 778,11 | 0,11 | 2,53 | 124.538,281 |
| BCH Fondimo 1 | D | 1812,07 | 0,02 | 0,77 | 506.102,619 |
| BCH Fondimo 2 | D | 1190,94 | 0,02 | 0,80 | 309.868,811 |
| BCH Int. Acciones | RV | 101,78 | -0,16 | 12,45 | 58.138,215 |
| BCH Interes Diario | RFC | 7,77 | 0,00 | 0,13 | 292.623,923 |
| BCH Internet | RV | 29,64 | -0,77 | 1,89 | 71.019,651 |
| BSN Banif Acc. Esp. | RV | 30,80 | 0,00 | 4,10 | 312.892,707 |
| BSN Banif Dinero | D | 1842,37 | 0,02 | 0,92 | 575.268,007 |
| BSN Banif Europa RF | RFC | 19,39 | 0,09 | 2,53 | 44.779,203 |
| BSN Banif SLL A | RV | 17,24 | 2,84 | 47,43 | 48.824,736 |
| BSN Banif Tesorería FT | D | 1130,21 | 0,02 | 0,72 | 54.889,586 |
| Dineractivo | D | 1460,69 | 0,02 | 0,75 | 375.872,333 |
| Extradinero Banesto | D | 854,06 | 0,02 | 0,76 | 2.011.060,240 |
| Fontbanest II | RF | 12,82 | 0,09 | 2,34 | 274.698,468 |
| Fontventure | RV | 18,78 | -0,26 | 12,29 | 33.735,712 |
| Sant. A Bolsa Indices | GRV | 1284,31 | 0,66 | 4,75 | 71.176,565 |
| Sant. Acciones | RV | 2,57 | 2,04 | 16,30 | 483.487,281 |
| Sant. Ahorro | RFC | 15,17 | 0,00 | 0,08 | 66.501,592 |
| Sant. Bolsa Europea A | GRV | 1230,21 | 0,01 | 1,49 | 346.661,190 |
| Sant. Dinero FT. | D | 1273,12 | 0,02 | 0,73 | 2.843.952,984 |
| Sant. Eurostox Garant. | GRV | 950,94 | -0,04 | 4,40 | 67.641,650 |
| Sant. Futuro | RF | 20,91 | 0,10 | 2,51 | 640.876,117 |
| Sant. Garantizado Mixto | GRV | 1030,30 | 0,05 | 0,05 | 136.525,688 |
| Sant. Ingreso | RV | 15,58 | 3,60 | 20,95 | 124.986,854 |
| Sant. Sigo XXI 3 | GRF | 12,11 | 0,16 | 3,66 | 57.375,626 |
| Sant. Tesorería | D | 1595,94 | 0,02 | 0,85 | 3.454.336,275 |
| SCH Acc. España 1 Plus | RV | 18,97 | 3,59 | 21,90 | 259.298,288 |
| SCH Grandes Valores | RV | 69,74 | 3,54 | 20,77 | 33.178,230 |
| SCH Mixto Renta Fija 90/10 | MRF | 10,92 | 0,24 | 2,67 | 210.455,313 |

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31</

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN *RIAZA*
SANCHONUÑO *CANTIMPALOS*
PRÁDENA *CARBONERO EL MAYOR*
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 84 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO

iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRERÍA

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

Teléfonos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA

Teléfonos 921 437 806
609 875 077

BoX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Sala 1
Laborables: 18,10/20,25/22,40
Sábados y festivos: 16,00/
18,10/20,25/22,40
Madrugadas (de jueves a sábado):
01,00

No recomendada menores de 13 años

El sonido del trueno

Laborables: 22,45
Sábados y festivos: 22,45
Madrugadas (de jueves a sábado):
01,00

No recomendada menores de 13 años

Extrañas coincidencias

Sala 2
Laborables: 18,15/20,30
Sábados y festivos: 16,00/
18,15/20,30

Dark Water (La Huella)

Sala 3
Laborables: 18,15/20,30/22,45
Sábados y festivos:
16,00/18,15/20,30/22,45
Madrugadas (de jueves a sábado):
01,00

Recomendada para todos los públicos

Embrujada

Sala 4
Laborables: 19,00/22,00
Sábados y festivos:
16,25/19,00/22,00
Madrugadas (de jueves a sábado):
00,45

No recomendada para menores de 13 años

El secreto de los hermanos Grimm

Sala 5
De lunes a miércoles: 18,00/21,00
Jueves y viernes: 18,50/21,50/00,50
Sábado: 16,00/18,50/21,50/00,50
Domingo: 16,00/18,50/21,50

No recomendada menores de 13 años

Cinderella Man

Sala 6
Laborables: 19,10/22,00
Sábados y festivos:
16,30/19,10/22,00
Madrugadas (de jueves a sábado):
00,30

No recomendada menores de 18 años

Guardianes de la noche

Sala 7
Laborables: 18,20
Sábados y festivos:
16,05/18,20

Recomendada para todos los públicos

Charlie y la fábrica de chocolate

Laborables: 20,35/22,40
Sábados y festivos:
20,35/22,40
Madrugadas (de jueves a sábado):
00,50

No recomendada menores de 18 años

The Descent

Sala 8
Sábados y festivos: 16,35

Recomendada para todos los públicos

Las aventuras de Shark Boy y Lavagirl

Laborables: 19,00/21,45
Sábados y festivos:
19,00/21,45
Madrugadas (de jueves a sábado):
00,20

No recomendada menores de 18 años

Sr. y Sra. Smith

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Multicines Miró Sala 1

Viernes y sábado: 18,00
Domingo: 17,00
De lunes a jueves: 18,00

El viaje del emperador

Recomendada para todos los públicos

Viernes y sábado: 20,45/
23,30
Domingo: 19,30/
22,30
De lunes a jueves: 20,30/23,00

No recomendada menores de 13 años

Sr. y Sra. Smith

Multicines Miró Sala 2

Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

Recomendada para todos los públicos

Embrujada

Multicines Miró Sala 3

Viernes y sábado: 18,00/20,30
Domingo: 17,00/19,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30

Recomendada para todos los públicos

Charlie y la fábrica de chocolate

Viernes y sábado: 23,30
Domingo: 22,30
De lunes a jueves: 23,00

No recomendada menores de 13 años

Dos chalados y muchas curvas

POR NO HABER RECIBIDO LA PROGRAMACIÓN DE ESTA SEMANA, MANTENEMOS LA CARTELERIA HASTA AHORA VIGENTE

SEGUNDO ANIVERSARIO

José Luis Lago Berrendero

Falleció en Madrid
el día 9 de septiembre de 2003

*"Te fuiste demasiado pronto y desde entonces el cielo,
para nosotras, tiene mucha más luz.
Sabemos que nos proteges.
Te queremos.*

M.M.M."

EL SEÑOR D. Alfonso Luis Martín Roldán

Ha descansado en la paz
del Señor en Segovia
el día 7 de agosto de 2005
A los 50 años de edad

D. E. P.

Su familia,
Ruega una oración
por su alma

La misa de privilegio que se oficia
mañana día 10, a las 20,00 horas, en
la iglesia parroquial de Santa Eulalia,
será aplicada por el eterno descanso
de su alma.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

| LUNES A VIERNES LABORABLES | |
|---|--|
| ABADES: 13:30 y 19:30 horas. | |
| AGUILAFUENTE: 12:00, 13:30, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas. | |
| ARANDA DE DUERO: 13:00, 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo). | |
| AREVALO: 18:30 horas. | |
| AYLLON: 12:30 y 18:00 horas. | |
| BERNARDOS: 14:30 horas. | |
| CANTALEJO: 12:00, 13:00, 14:00, 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes). | |
| COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30, 14:00, 14:30 y 19:30 horas. | |
| CUEVAS DE PROVANCIO: 13:30 y 18:30 horas. | |
| ESPRIDO: 13:30 horas (Sólo Jueves). | |
| FUENTESAUCO: 12:00, 13:30 y 18:30 horas. | |
| FUENTETIUDENA: 13:30 y 18:30 horas. | |
| HOYUELOS: 13:00 horas. | |
| LABAJOS: 13:30 horas. | |
| LA FIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves). | |
| MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas. | |
| MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas. | |
| NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:30 horas. | |
| NAVAS DE ORO: 12:30, 14:30 y 19:30 horas. | |
| PALAZUELOS: 7:40, 8:55, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 16:00, 19:40, 20:00 y 20:55 horas. | |
| PRADENA: 12:30, 14:00 y 18:00 horas. | |
| REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables). | |
| RIAZA: 12:30, 14:00 y 18:00 horas. | |
| SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas. | |
| SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas. | |
| SAN GARCÍA: 13:00 horas. | |
| SANTA MARIA DE NEIVA: 12:30, 14:00, 14:30, 18:30 y 19:30 horas. | |
| SANTIJUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h. | |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40, 8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 16:00, 19:40, 20:15 y 20:55 horas. | |
| SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:00, 21:30. | |
| SEFULVEDA: 12:00, 14:00, 16:45 y 18:00 horas. | |
| TORRECABALLEROS: 8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:15, 16:00, 19:00 y 20:15 horas. | |
| TUREGANO: 19:00, 13:00, 14:00 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes). | |

| SÁBADOS LABORABLES | |
|---|--|
| VALSAIN: 7:40, 8:50, 11:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes) | |
| ABADES: 13:30 horas. | |
| AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas. | |
| FUENTESAUCO: 13:30 horas. | |
| LABAJOS: 13:30 horas. | |
| AREVALO: 13:00 horas. | |
| AYLLON: 14:00 horas. | |
| BERNARDOS: 13:30 horas. | |
| CANTALEJO: 13:00, 14:00 y 18:00 horas. | |
| COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas. | |
| FUENTESAUCO: 13:30 horas. | |
| LABAJOS: 13:30 horas. | |
| NAVAS DE ORO: 13:30 horas. | |
| PALAZUELOS: 12:00, 13:30, 19:30 y 22:30 horas. | |
| RIAZA: 14:00 horas. | |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05, 12:00, 13:30, 19:30 y 22:30 horas. | |
| SACRAMENIA: 13:30 horas. | |
| SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50, 10:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:30. | |
| SANTA MARIA DE NEIVA: 13:00 y 13:30 horas. | |
| SEFULVEDA: 12:00 y 14:00 horas. | |
| TORRECABALLEROS: 9:05, 12:00, 13:30, 14:00, 19:30 y 22:30 horas. | |
| VALSAIN: 7:40, 8:50, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15. | |

DOMINGOS Y FESTIVOS

| |
|---|
| ARANDA DE DUERO: 13:00 horas. |
| AYLLON: 18:30 horas. |
| CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas. |
| COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas. |
| FUENTESAUCO: 19:30 horas. |
| NAVAS DE ORO: 18:30 horas. |
| PALAZUELOS: 13:30, 19:30 y 22:30 horas. |
| PRADENA: 18:30 horas. |
| RIAZA: 19:30 horas. |
| SACRAMENIA: 19:30 horas. |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30, 19:30 y 22:30 h. |
| SAN ILDEFONSO: 10:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:30, 22:30 horas. |
| SANTA MARIA DE NEIVA: 18:30 horas. |
| TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas. |
| VALSAIN: 10:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15 horas. |

SALIDAS HACIA SEGOVIA

| LUNES A VIERNES LABORABLES | |
|---|--|
| ALDEALCORVO: 7:00 horas. | |
| ABADES: 10:50 y 16:20 horas. | |
| AGUILAFUENTE: 7:45, 10:45 y 13:45 horas. | |
| ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas. | |
| AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados). | |
| AYLLON: 7:10 y 9:00 horas. | |
| BERNARDOS: 7:00 horas (Lunes y Viernes). | |
| BERNARDOS: 8:10 horas. | |
| BOCEGUILLAS: 7:00 horas. | |
| CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes). | |
| CANTALEJO: 9:00, 9:30, 10:10, 15:00 y 18:10 h. | |
| CANTALEJO-CUELLA: 7:00 horas. | |
| COCA: 7:55, 9:50, 15:00 y 16:10 horas. | |
| CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas. | |
| CUEVAS DE PROVANCIO: 7:00 horas. | |
| ESPRIDO: 9:15 horas (Sólo Jueves). | |
| FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves). | |
| FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes). | |
| FUENTESAUCO: 7:30, 10:30 y 15:30 horas. | |
| FUENTETIUDENA: 7:00 horas. | |
| HOYUELOS: 9:00 horas. | |
| JARRAROS DE VOLTOYA: 8:00 horas. | |
| LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas. | |
| LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes). | |
| MUNOPEDERO: 7:45 y 15:55 horas. | |
| NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10, 10:10, 15:15 y 16:20 horas. | |
| NAVAS DE ORO: 7:55, 9:45 y 16:05 horas. | |
| NAVAFRÍA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce). | |
| PALAZUELOS: 7:20, 8:00, 9:15, 10:30, 13:25, 14:35, 15:35, 17:20, 19:20, 20:30 y 21:25 horas. | |
| PEDRAZA: 7:30 horas. | |
| REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes). | |
| RIAZA: 7:30 y 9:20 y 15:40 horas. | |
| RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas. | |
| SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas. | |
| SAMBOL: 7:45 y 16:00 horas. | |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25, 8:10, 9:20, 10:10, 11:45, 13:40, 14:40, 16:00, 17:15, 19:45, 21:00 y 21:25 horas. | |
| SAN ILDEFONSO: 7:20, 8:00, 8:30, 9:30, 11:00, 12:10, 14:00, 15:30, 16:30, 17:15, 18:00, 19:30, 21:00, 22:00. | |
| SEFULVEDA: 7:20 horas. | |
| TORRECABALLEROS: 8:00, 10:00, 12:30, 16:00, 18:30 y 23:00 horas. | |
| VALSAIN: 7:50, 8:15, 9:15, 12:00, 15:15, 16:15, 17:45, 19:15, 20:45 horas. | |

DOMINGOS Y FESTIVOS

| |
|--|
| ABADES: 16:20 horas. |
| ARANDA: 17:30 horas. |
| AYLLON: 16:30 horas. |
| CANTALEJO: 18:10 horas. |
| COCA: 16:45 horas. |
| FUENTESAUCO: 17:55 horas. |
| LABAJOS: 15:45 horas. |
| NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas. |
| NAVAFRÍA: 17:45 horas (por el cruce). |
| NAVAS DE ORO: 16:40 horas. |
| PRADENA: 9:45 horas. |
| RIAZA: 9:15 horas. |
| SACRAMENIA: 8:00 horas. |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10, 12:40, 16:10, 18:40 y 23:10 horas. |
| SANTA MARIA DE NEIVA: 8:20 y 9:30 horas. |
| SAN ILDEFONSO: 7:20, 8:00, 8:30, 9:30, 11:00, 12:10, 14:00, 15:30, 16:30, 17:15, 18:00, 19:30, 21:00, 22:00. |
| SEFULVEDA: 7:20 horas. |
| TORRECABALLEROS: 8:00, 10:00, 12:30, 16:00, 18:30 y 23:00 horas. |
| VALSAIN: 7:50, 8:15, 9:15, 12:00, 15:15, 16:15, 17:45, 19:15, 20:45 horas. |

HORARIO DE TRENES

| R2 | | SEGOVIA | | | | | MADRID | | | | | | | | |
|------|---------------|---------|------------------|-----------------|-------------|------------------|------------|------------|---------|------------|----------------|-----------|-------------|-----------|-------------|
| TREN | OBSERVACIONES | SEGOVIA | NAVAS DE RIOFRÍO | ORTIGOSA DEL M. | OTERO DE H. | LOS ANGELES S.R. | EL ESPINAR | SAN RAFAEL | TABLADA | CERCEDILLA | VILLALBA DE G. | MADRID-CH | MADRID-N.M. | MADRID-R. | MADRID-A.T. |
| R | (1) | 5,55 | - | 6,06 | - | 6,16 | 6,21 | 6,24 | - | 6,37 | 7,00 | 7,39 | 7,44 | 7,48 | 7,52 |
| R | (1) | 6,55 | 7,04 | - | 7,12 | 7,15 | 7,21 | 7,24 | - | 7,37 | 8,00 | 8,39 | 8,44 | 8,48 | 8,52 |
| R | | 8,55 | 9,03 | 9,07 | 9,13 | 9,16 | 9,20 | 9,23 | 9,30 | 9,35 | 9,58 | 10,37 | 10,42 | 10,46 | 10,50 |
| R | | 10,55 | 11,03 | - | 11,13 | 11,16 | 11,20 | 11,23 | - | 11,35 | 11,58 | 12,37 | 12,42 | 12,46 | 12,50 |
| R | | 12,55 | 13,03 | 13,07 | 13,13 | 13,16 | 13,20 | 13,23 | - | 13,35 | 13,58 | 14,37 | 14,42 | 14,46 | 14,50 |
| R | | 14,55 | 15,04 | - | 15,11 | 15,14 | 15,18 | 15,21 | - | 15,33 | 15,58 | 16,37 | 16,42 | 16,46 | 16,50 |
| R | (2) | 16,50 | - | - | - | 17,10 | 17,14 | 17,17 | 17,24 | 17,35 | 17,58 | 18,37 | 18,42 | 18,46 | 18,50 |
| R | (3) | 18,55 | 19,04 | 19,07 | 19,11 | 19,14 | 19,18 | 19,21 | - | 19,33 | 20,00 | 20,37 | 20,42 | 20,46 | 20,50 |
| R | | 20,55 | 21,02 | 21,05 | 21,10 | 21,13 | 21,18 | 21,21 | - | 21,35 | 21,58 | 22,36 | 22,41 | 22,45 | 22,49 |

| R2 | | MADRID | | | SEGOVIA | | | | | | | | | | |
|------|---------------|-------------|-----------|-------------|------------|----------------|------------|---------|------------|------------|------------------|-------------|-----------------|------------------|---------|
| TREN | OBSERVACIONES | MADRID-A.T. | MADRID-R. | MADRID-N.M. | MADRID-CH. | VILLALBA DE G. | CERCEDILLA | TABLADA | SAN RAFAEL | EL ESPINAR | LOS ANGELES S.R. | OTERO DE H. | ORTIGOSA DEL M. | NAVAS DE RIOFRÍO | SEGOVIA |
| R | (1) | 6,02 | 6,05 | 6,09 | 6,17 | 7,00 | 7,27 | - | 7,46 | 7,49 | 7,54 | 7,57 | 8,01 | 8,04 | 8,13 |
| R | (2) | 8,01 | 8,04 | 8,08 | 8,15 | 9,00 | 9,23 | - | 9,38 | 9,41 | 9,46 | 9,49 | 9,53 | 9,56 | 10,05 |
| R | | 10,01 | 10,04 | 10,08 | 10,16 | 10,57 | 11,21 | 11,26 | 11,36 | 11,40 | 11,45 | - | - | - | 12,04 |
| R | | 12,01 | 12,04 | 12,08 | 12,16 | 12,57 | 13,21 | - | 13,36 | 13,39 | 13,44 | 13,47 | - | - | 13,54 |
| R | | 14,01 | 14,04 | 14,08 | 14,15 | 14,57 | 15,20 | - | 15,34 | 15,37 | 15,42 | 15,45 | 15,50 | 15,54 | 16,03 |
| R | (1) | 15,01 | 15,04 | 15,08 | 15,16 | 15,57 | 16,23 | - | 16,33 | 16,36 | 16,41 | - | - | - | 16,52 |
| R | | 16,01 | 16,04 | 16,08 | 16,16 | 16,57 | 17,21 | - | 17,31 | 17,34 | 17,38 | - | - | - | 17,48 |
| R | (3) | 18,02 | 18,05 | 18,09 | 18,16 | 18,57 | 19,22 | 19,27 | 19,35 | 19,38 | 19,43 | 19,46 | 19,50 | 19,54 | 20,03 |
| R | | 20,02 | 20,05 | 20,09 | 20,16 | 20,57 | 21,23 | - | 21,43 | 21,46 | 21,51 | 21,54 | 21,59 | 22,03 | 22,13 |

HORARIO DE AUTOBUSES

| SEGOVIA - MADRID | | | | |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | |
| 6,00 D | 6,15 S | 6,30 D | 6,45 S | 7,00 S |
| 7,15 S | 7,30 D | 7,45 D | 8,00 S | 8,30 S |
| 9,00 D | 9,30 S | 10,00 D | 10,30 R | 11,00 D |
| 11,30 D | 12,00 D | 12,30 S | 13,00 D | 13,30 D |
| 14,00 D | 14,30 S | 15,00 D | 15,30 D | 16,00 R |
| 16,30 D | 17,00 D | 17,30 D | 18,00 S | 18,30 D |
| 19,00 D | 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D |
| 21,30 S | | | | |
| SÁBADOS LABORABLES | | | | |
| 7,30 D | 8,00 D | 8,30 S | 9,00 D | 9,30 D |
| 10,00 D | 10,30 R | 11,00 D | 11,30 D | 12,30 S |
| 13,30 D | 14,30 S | 15,30 D | 16,00 D | 16,30 R |
| 17,00 D | 17,30 D | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D |
| 19,30 D | 20,00 R | 21,00 D | 21,30 S | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | |
| 8,30 S | 9,30 D | 10,30 D | 11,30 D | 12,30 D |
| 13,30 D | 14,30 S | 15,30 D | 16,00 D | 16,30 R |
| 17,00 D | 17,30 D | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D |
| 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | 21,30 S |
| 22,30 D | | | | |

| MADRID - SEGOVIA | | | | |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | |
| 6,30 D | 7,00 D | 7,30 D | 8,00 R | 8,30 D |
| 9,00 D | 9,30 D | 10,00 D | 10,30 D | 11,00 S |
| 11,30 D | 12,00 D | 12,30 D | 13,00 D | 13,30 S |
| 14,00 D | 14,30 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 S |
| 16,30 D | 17,00 S | 17,30 D | 18,00 D | 18,15 D |
| 18,30 D | 19,00 D | 19,30 D | 19,45 S | 20,00 D |
| 20,30 D | 20,45 R | 21,00 D | 21,30 S | 22,00 D |
| 22,30 S | | | | |
| SÁBADOS LABORABLES | | | | |
| 8,00 S | 8,30 D | 9,00 D | 9,30 D | 10,00 D |
| 10,30 D | 11,00 S | 11,30 D | 12,00 D | 13,00 D |
| 14,00 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 D | 17,00 S |
| 18,00 D | 19,00 D | 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D |
| 21,00 S | 21,30 D | 22,00 D | 22,30 S | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | |
| 8,00 S | 9,00 D | 10,00 D | 11,00 S | 12,00 D |
| 13,00 D | 14,00 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 D |
| 17,00 S | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D | 19,30 D |
| 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | 21,30 D | 22,00 D |
| 22,30 S | | | | |

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

SE ALQUILA piso, zona Los Castillos. Amueblado, tres dormitorios. 607516767.

SE ALQUILA piso céntrico, amueblado, tres dormitorios, dos baños. 639017375.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. 921424360 620784542.

SE ALQUILA piso en zona centro, amueblado. Teléfono 66018728.

04 IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611

05 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

CAROL Y AMIGA, estudiantes, guapísimas, carinosas y muy viciosas. Queremos ser tu objeto sexual. Haznos sentir. Esperamos tu llamada. **LO HACEMOS TODO** 24 horas, también domicilio **Tel. 697 45 05 37**

GALLEGA MELOSA, treintañera, curvas de infarto. Completísima Muy viciosa. 66111847. Desplazamientos.

06 CONTACTOS

¿ERES LO que buscamos?. Paragáramos si eres buen amante. 685316462.

MUJER GENEROSA obsequiaría contactos de sexo con buenos regalos. 803514447.

LAS CHICAS más liberales buscamos sexo sin perder nada. 803514383.

MUJER ATRACTIVA, solvente, busca hombre serio para relación estable. 803514334.

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo, Gratifico. 676817352.

ADELA DEPORTISTA cuerpo. Recojos, Gratifico. 803413500.

07 PASTOS

VENDO CENTENO francés para forraje de vacas y ovejas. 921495243.

08 PRÉSTAMOS

FREEDOM FINANCE. Si tiene vivienda, tiene dinero a menos del 4%. 900250025. Llamada gratuita.

09 TRABAJO

Empresa Hostelera dedicada a la Restauración
NECESITA PERSONAL DE COCINA (aprendices, ayudantes y jefes de partida...) para próxima ampliación.
Los interesados pueden dirigirse de lunes a viernes al teléfono 921-461119. Srta. Rocio, de 10 de la mañana a 7 de la tarde.

DELEGADO ZONA para reparto, supervisión y selección de personal. Vehículo propio y disponibilidad total. Contrato de octubre a enero. Interesante remuneración. Urge. **Tel. 941 25 30 39** (laborables de 9 a 13 y 17 a 19. e-mail: curriculum@psico360.com)

SE NECESITA cocinero, ayudante de cocina y camarero para restaurante en Segovia. Mandar curriculum al Apartado de Correos 45. 40080 Segovia.

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina para Restaurante próximo a Pedraza. Dejar aviso en el teléfono 914460876.

SE NECESITA camarero. Domingos libres. Teléfono 921461885.

SE NECESITA dependiente de frutería. 18 a 24 años. Ambos sexos, con carnet. 921421899. 659926407.

SE NECESITA oficial de peluquería. Telf. 661667384

SE NECESITA DEPENDIENTE/A para Tienda de Muebles **Europol Modeled** Con o sin experiencia. Enviar curriculum al Apartado de Correos 11. Ref. Muebles **Teléfono 921 43 20 00**

SE NECESITA cocinero con experiencia para Restaurante El Fígón de los Comuneros. Teléfonos 921460309 670636223.

SE NECESITA camarero con experiencia. Llamar teléfono 921444469.

CENTRO MEDICO Estético precisa personal. Diversos puestos, salario convenir. 620764441.

CUIDADORAS INFANTILES, educadores. Plazas libres para guarderías públicas. 921428618.

CORREOS PRECISA cubrir personal reparto, clasificación, atención cliente. Información gratuita. 921428618.

CONDUCTORES. PROXIMOS ingresos Segovia, Junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618.

SE NECESITA cocinero para Veganzones. 921500264.

SI TIENES entre 16 y 20 años y quieres trabajar como Operario de Viveros y jardines, herrero, forjador o ayudante de reparación de vehículos y a la vez sacarte el Graduado en Educación Secundaria, llama al Ayuntamiento de Valseca. ¡Date prisa, te esperamos! Horario de atención 9a 15 horas y de 17 a 21. Teléfono 921493155.

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina para Restaurante próximo a Pedraza. Dejar aviso en el teléfono 914460876.

SE NECESITA camarero. Domingos libres. Teléfono 921461885.

SE NECESITA dependiente de frutería. 18 a 24 años. Ambos sexos, con carnet. 921421899. 659926407.

EMPRESA DE CONSTRUCCION

ubicada en Segovia, precisa aprendices de 17 a 20 años. Buen sueldo. Interesados llamar de 19 a 20 horas a los teléfonos 921445559 o 686747635.

SE NECESITA peón ayudante, imprescindible experiencia. Entre 20 a 40 años. Teléfono 609893730.

SE PRECISA comercial para vehículos de ocasión en concesionario oficial de Segovia. Interesados enviar C.V al fax. 921445567.

SE NECESITA camarero. Mesón de Mariano. Teléfono 921479095.

NECESITO OFICIALES de primera en construcción y peones. Teléfono 667487048.

NECESITAMOS TORNERO-fresador, mecánico-ajustador y mecánico-soldador. Escribir al apartado 23. 40080 Segovia.

SE NECESITA DEPENDIENTA para tienda de muebles y colchones. Edad entre 22 y 26 años. Necesaria experiencia en Comercio. **Tel. 628 15 92 52**

10 TRASPASOS

RESIDENCIAL ALTOS DE LA PIEDRA POR TRASLADO, TRASPASO, Excelente, opción de compra Inminente construcción **659 35 61 39 921 42 52 15**

11 VARIOS

CALLISTAS REFLEXOLOGIA podal, masajes terapéuticos. Hoteles, domicilios. Seriedad esmero. 645195753.

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

12 VEHÍCULOS

VENDO RENAULT Laguna Privilegio, granate, 11 meses, impecable Teléfono 670286512.

13 VENTAS

VENDO FRESADORA y taladro de columna. 900 euros. Teléfono 620870020.

SE VENDE Bar/Restaurante en pleno funcionamiento por no poder atender **Tel. 667 685 272**

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



MERCEDES C 220 CDI
MOD. 00
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 23.900 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI
115 CV MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €




RENAULT LAGUNA 2.2 D
MOD. 95.
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 5.900 €



SEAT TOLEDO 1.9 TDI
MOD. 96
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 5.500 €



PEUGEOT 206 HDI
90 CV. MOD. 03
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 9.800 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 GTI
TDI. 115 CV. MOD. 01
FULL EQUIPE+
GPS GRANDE
GARANTIZADO
Precio: 16.700 €



OTRAS OFERTAS:

| | |
|--------------------------------|----------|
| VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI | 10.800 € |
| VW GOLF IV 1.9 SDI 5P | 9.900 € |
| VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI | 7.700 € |
| VOLKSWAGEN GOLF III 1.9 GT TDI | 5.500 € |
| BMW 320 D FULL EQUIPE + GPS | 15.800 € |
| VOLKSWAGEN NEW NEETLE 1.9 TDI | 13.900 € |
| MERCEDES 300 D | 5.000 € |
| AUDI A3 1.9 TDI QUATRO | 22.800 € |
| TOYOTA AVENSIS 2.0 D | 5.900 € |
| RENAULT SAFRANE 2.0i | 2.300 € |

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90



CUANDO CAMBIAS SU MUNDO, CAMBIAS EL TUYO.

Apadrinar un niño es mucho más que ayudarle a mejorar su nivel de vida. Es compartir tu mundo con alguien a quien sentirás muy cerca de ti.

Plan trabaja en 60 países para proteger y promover los derechos de los niños. Entre ellos, el derecho a la educación.

Únete y apadrina un niño. 902 244 000

Plan
Ningún niño sin derechos
www.plan.es

segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentury
Internet Consulting

OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY
 > www.eladelantado.com
 > www.infoSegovia.com

Profesionales a su servicio



Precioso CHALET INDIVIDUAL en HONTANARES DE ERESMA

MUY POCOS AÑOS DE ANTIGÜEDAD, COMO NUEVO

150 m² distribuidos en dos plantas
 3 dormitorios, salón de 25 m², cocina amueblada, 2 baños y aseo.
 Garaje.

Parcela de 500 m² aprox. Además, tiene porche, piscina, jardín con riego automático, etc.

¡¡UN LUJO A SU ALCANCE!!

VISITE ESTE CHALET, LE ENCANTARÁ
 CH-273

PISO CÉNTRICO A ESTRENAR

140 m²,
 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños y trastero
 Plaza de garaje opcional
 CALIDADES DE LUJO
 ¡¡Visítelo!!
 LE ENCANTARÁ

ESTUPENDO APARTAMENTO EN BENIDORM

2 dormitorios,
 con cocina independiente
 Buena situación

PRECIO INTERESANTE
 PV-910

Le esperamos en nuestra oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
 699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
 921 40 62 62

FINCAS RÚSTICAS: TORRECABALLEROS, LA HIGUERA...

FINCA DE RECREO EN SOTOSALBOS: Preciosa finca para tener un refugio de 40 m².

NECESITAS UNA PARCELA PARA CONSTRUIR TU CHALET. LLÁMANOS

TRESCASAS: Pareados estilo rústico

No tienes dinero para una entrada, esta es tu OPORTUNIDAD. Piso en TORRECABALLEROS con económicas mensualidades.

Viviendas en hilera en MATA DE QUINTANAR, duplex de 2,3 y 4 dormitorios



FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRESCASAS (SEGOVIA)
 921 40 66 09 / 921 40 62 62
 febigestion@telefonica.net



EL ESPINAR
 Chalet individual 4 dorm. 2 baños. 1 Aseo. Parcela de 200 m². Ocasión. Ref. 1.931.

ZONA SAN LORENZO
 Dúplex, 4 dormitorios, 2 baños. Garaje. Calefacción individual. Muy interesante. Ref. 1.709.

NUEVA SEGOVIA
 Piso 2 dorm. Baño. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Ref. 1.816.

EL ESPINAR
 (Estación) Parcela urbana 640 m². Todos los servicios. Precio muy interesante. Ref. 1.369.

ZONA JOSÉ ZORRILLA
 Piso 3 dorm. 1 baño. Reformado. Muy interesante. Ref. 1.911.

ZONA SAN LORENZO
 Piso de 2 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Trastero. Ascensor. Oportunidad. Ref. 1.680.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
 Tel.: 921 412 553

Aranguren c/ Muerte y vida. 10

PISOS VENTA

JOSE ZORRILLA
 2 dormitorios un baño calef. Individual ascensor
VEN A VERLO

EZE. GONZALEZ
 tres dormitorios un baño calef. Central cocina amueblada
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
 un dormitorio un baño calef. Individual cocina amueblada
VEN A VERLO

PALAZUELOS
 tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje a estrenar
CONSULTANOS

SAN JOSE
 tres dormitorios un baño calef. Individual para reformar
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
 tres dormitorios dos baños calef. Individual cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN LORENZO
 tres dormitorios un baño y aseo calef. Individual trastero y garaje a estrenar
VEN A VERLO

SAN MILLAN
 dos dormitorios un baño calef. Individual a estrenar

www.cym-aranguren.com

44 03 13
 44 04 39

INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
 40006 Segovia
 Tlf.: 921 42 35 69

CHALET EN VENTA

HONTORIA CHALET ADOSADO
 4 DORMITORIOS
 GARAJE
 BODEGA
 180 M2
 JARDÍN 130 M2
 Ref. C. 0019

PROXIMA ENTREGA
 HAZ TU RESERVA 3000 €

LA LOSA PROMOCIÓN
 16 CHALET PAREADOS
 3 Y 4 DORMITORIOS
 GARAJE Y BODEGA
 PARCELA 200 M2 Y 300 M2
 ENTREGA A 12 MESES

ESTACION DEL ESPINAR CHALET PAREADO
 3 DORMITORIOS
 ARMARIOS EMPOTRADOS
 ARMARIO VESTIDOR
 BAÑO Y ASEO
 GARAJE, PISCINA Y JARDIN INDEPENDIENTES
 Ref. C. 0062

DESEAS VENDER O ALQUILAR?
 LLAMANOS | 921 423569
 ESTAMOS A TU DISPOSICIÓN

ALQUILA LOCAL

NUEVA SEGOVIA
 80 m2.
 Sin Acondicionar
 REF. 876

ALQUILA LOCAL

C/ LOS ALMENDROS
 60 m2
 BUENA ZONA
 REF. 881

VENDE LOCAL

NUEVA SEGOVIA
 VICENTE ALEIXANDRE
 85 m². Sin acondicionar
 REF. 873

ESCUOTOR MARINAS 20

www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74

Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



ESPIRDO



Nueva Promoción

- * 1, 2 y 3 dormitorios
- * Ascensor, garaje
- * Estupenda memoria de calidades

Desde 111.190 € (18.000.000 pts)

Triángulo Inmobiliaria

Zamarramala

- * 1, 2 y 3 Dormitorios
- * Buenas calidades
- * Vistas excepcionales
- * Algo singular en nueva construcción



Triangulo Inmobiliaria

921 412090

Segovia Zona Estación
Promoción Apartamentos



SAN FRANCISCO 19

ESPIRDO 11 chalets de lujo

- * Grandes habitaciones,
- * 4-6 dormitorios,
- * acceso de vehiculos al jardín,
- * dormitorio planta baja,
- * preciosos
- * **INDIVIDUALES**



Parcelas a partir de 350 m2 **NUEVA PROMOCIÓN**

921 412090

HONTANARES

4 dormitorios 5 dormitorios

- * Buena distribución
- * Zonas comunes
- * Entrega inmediata

Desde 150.000 €

Triangulo Inmobiliaria

SAN FRANCISCO 19

PISOS EN TORRECABALLEROS

- * DE 2 A 3 DORMITORIOS
- * Áticos con terraza
- * Bajos con jardín
- * Garaje
- * Ascensor
- * Acondicionado con rampa para minusválidos



Triangulo Inmobiliaria

SMWITAN
RESIDENCIAL

PROMOCION VIVIENDAS "ERAS DE ZARZALEJO" MADRID

24 VIVIENDAS ADOSADAS Y PAREADAS

Construcción en régimen de cooperativa 2 plantas + bajo cubierta, desde 200 m2

Garaje, terraza, tendedero y porche. Amplias zonas verdes. Todos los servicios.

Venga a informarse

PROMOCION VIVIENDAS "SAN LORENZO DEL ESCORIAL" MADRID

3 Y 4 DORMITORIOS, TERRAZAS, GARAJES, TRASTEROS Y PISCINA COMUNITARIA. EXCELENTES CALIDADES INMEJORABLE ZONA

COLLADO VILLALBA
MADRID



DUPLEX DE 105 m2. Dos dormitorios 2 baños. Cocina amueblada. Aire acondicionado. Garaje.

PISO de 118 m2, 3 dormitorios 2 baños y aseo. Cocina amueblada. Terraza, vistas a al sierra. Listo para entrar



PISO de 79 m2, 3 dormitorios 1 baño. Zona céntrica. Todos los servicios



PISO de 92 m2, 3 dormitorios 1 bañ y aseo. Zona céntrica. Todos los servicios



SMWITAN
GESTION DE SUELO

PARCELA EN SEGOVIA SECTOR BONAL. 2.955 m2.

PARCELA RUSTICA CARBONERO EL MAYOR SEGOVIA 700 m2, situada en Ctra. De Yanguas. Frente Piscinas.

C/ DOCTOR TAPIA, 2
40006 SEGOVIA
Tlf. 921 438.067
Fax. 921 441.888
E-mail: comercial@smwitan.com

www.solexclusivas.com



SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PROMOCIONES DE SOL

solo en SOL

EL SOTILLO



EXCLUSIVA PISOS

3 y 4 dormitorios - GARAJE Y TRASTERO COMPLETAMENTE EXTERIORES ENTRE 110 Y 134 M2 - SALONES DE 31 M2

LOS MEJORES PISOS EN CONSTRUCCION

VENTA EXCLUSIVA EN SOL

HAGA YA SU RESERVA

GRANDES PISOS - 3 y 4 DORMITORIOS

SALONES 32 m2 - TERRAZAS - GARAJE Y TRASTERO BUEN PRECIO

solo en SOL

PISOS

VALVERDE

RESIDENCIAL CALLE REAL



| | |
|---------------|---------------------------|
| 1 DORMITORIO | 90.000€ (14.975.000 pts) |
| 2 DORMITORIOS | 119.000€ (19.800.000 pts) |
| 3 DORMITORIOS | 144.000€ (23.950.000 pts) |

INCLUIDO GARAJE

BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL

1, 2 y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERIA INTERIOR ROBLE

TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

¡VEN RESERVA EL TUYO AHORA!

solo en SOL

NUEVO EDIFICIO

SANTA EULALIA

C/CAÑO GRANDE

PISOS
CON CALIDADES DE LUJO

magnificos duplex



¡ÚNICOS!!

ENTREGA 12 MESES

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

**INVIERTA
EN
SEGOVIA**

REVENGA



**CHALETES
PAREADOS**

**208 M2 EN
3 PLANTAS
BAJOCUBIERTA
CON TERRAZA**

**PARCELA
DESDE 250 M2
HASTA 324 M2**

TABANERA



**CHALETES
ADOSADOS**

**226 M2 CON
BODEGA.**

**GARAJE PARA
DOS COCHES.
PARCELA
DESDE 123 M2
HASTA 255 M2**

921 41 30 09

Escultor Marinas 12
Segovia
www.remax.es



Venta PISO

4 dormitorios
2 baños. Ascensor
Muy céntrico
¡¡INFORMACIÓN
PERSONAL!!
Ref. 8325

**Vende PISO en
Bernuy**

3 dormitorios, 2 baños
Cocina amueblada
Zonas comunes con piscina
SEMINUEVO
Ref. 8330

**Vende PISO
en construcción en
Palazuelos**

103 m². 3 dormitorios
2 baños. Garaje. Trastero
¡¡JARDÍN de 275 m²!!
Ref. 8393

**Vende PISO
seminuevo en
San Cristóbal**

2 dormitorios
2 baños
Garaje y trastero
Ref. 8464

**Vende PISO
en San Cristóbal**

3 dormitorios, 2 baños
Cocina amueblada
Garaje y trastero
¡¡CON PISCINA COMUNITARIA!!
Ref. 8463

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

921 44 30 31

**Vende IMPRESIONANTE PISO
en zona Santa Eulalia**

190 m² construidos
TRASTERO Y GARAJE
EXCELENTES CALIDADES
¡¡VISÍTELO!!
Ref. 8503

**Vende PISO
en
JOSÉ ZORRILLA**

3 dormitorios
2 baños
Ascensor
Garaje

**EXCELENTES
CALIDADES**

¡¡PRECIO
INMEJORABLE!!
Ref. 8557

**Vende PISO
en
ESPIRDO**

3 dormitorios
TRASTERO
Y GARAJE

Patio de 46 m²

¡¡ENTREGA EN 2006!!
Ref. 6555

Venta PISO

166 m²
5 dormitorios
2 baños
2 garajes
Ref. 8546

**Vende PISO
cerca de piscina
climatizada**

REFÓRMELO A SU GUSTO
¡¡INFORMESE!!
Ref. 8543

**Vende PISO
céntrico
de 140 m²**

5 dormitorios
ASCENSOR
Situación ideal
Ref. 8568

**Vende PISO
en La Albuera**

3 dormitorios
Reformado,
con ascensor
Ref. 8564

PISO VENTA

4 dormitorios, 2 baños
NUEVO, A ESTRENAR
Ascensor y garaje
ZONA PEÑASCAL
Ref. 8572

www.mansinoinmobiliaria.com

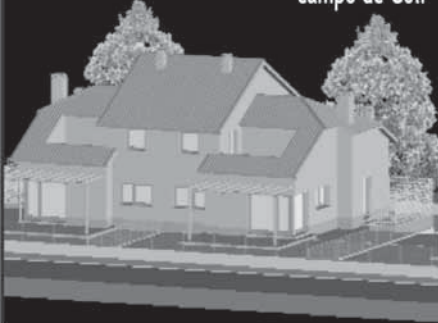


**PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria**

CRTA. DE LA GRANJA

CHALETES PAREADOS

4-5 Dormitorios En una zona privilegiada cerca del campo de Golf
Garaje 2-3 coches
Bodega, chimenea
Parcela 350 m².



3ª FASE A LA VENTA

**921 41 33 78
Santo Tomás, 6**

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



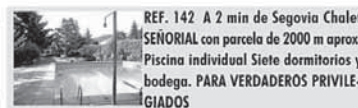
REF. 49 SAN JOSÉ Piso totalmente reformado. Tres dormitorios, cocina amueblada. TODO EXTERIOR.

REF. 130 EL CARMEN Cuatro dormitorios DESE PRISA EN VERLO. Precio inmejorable



REF. 102 CASCO ANTIGUO ¡OPORTUNIDAD ÚNICA! 130 m aprox. Cuatro dormitorios y dos baños. Amplio salón. Muchas posibilidades para hacer la vivienda de sus sueños.

REF. 123 JOSÉ ZORRILLA. Amplia vivienda de LUJO. 120 m² aprox. Cuatro dormitorios PERFECTÍSIMO ESTADO. ¡UN CAPRICHIO!



REF. 142 A 2 min de Segovia Chalet SEÑORIAL con parcela de 2000 m aprox. Piscina individual Siete dormitorios y bodega. PARA VERDADEROS PRIVILEGIADOS

ALQUILER

REF. 161 SAN MILLÁN 3 Dormitorios y salón Amueblado Económico
REF. 53 JOSÉ ZORRILLA 3 Dormitorios y salón Cocina a estrenar Buenas calidades Amueblado

REF. 162 SAN CRISTÓBAL 2 Dormitorios Garaje Amueblado 450 €/mes

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!**

**PROMOCIÓN
ABADES
CHALETES ADOSADOS
2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
¡¡PREGÚNTANOS!!**

**PROMOCIÓN
EN EL CENTRO
DE SEGOVIA
PISOS DE 3
DORMITORIOS
CALIDADES
DE LUJO
ENTREGA
INMEDIATA**

VISÍTANOS

**El 10
De Su GESTIÓN**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

PALAZUELOS

Viviendas y Apartamentos



VIVIENDAS
2 Y 3 DORMITORIOS
APARTAMENTOS
1 Y 2 DORMITORIOS

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

PISOS BAJOS CON JARDINES INDIVIDUALES
(Desde 40 m2 hasta 280m2)

GARAJE Y TRASTERO ASCENSOR DESDE GARAJE ZONAS COMUNES CON PISCINA



Desde 90.000€

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

Atico
PROMOCIONES

VALVERDE
Últimas viviendas
garaje y trastero
próxima entrega
desde 103.800 €

LA HIGUERA
apartamentos 1 y 2 dorm.
garaje
ideal inversores
desde 96.000 €

EL ESPINAR
3 únicos chalés
adosados
en construcción
amplias parcelas 370 m²

BERNUY
Interesante promoción
Pisos de 1 y 2 dormitorios
(Bajos con jardín y áticos
con terraza)

TORRECABALLEROS
¡último chalé!
4 dorm.,
2 baños
y aseo
bodega

SAN LORENZO
pisos y dúplex
de 2 a 5 dorm.
posibilidad de
elección

ZONA CENTRO
pisos y dúplex
garajes
muy soleados
entrega inmediata



Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE duplex de tres dormitorios en vía roma, a estrenar, con garaje y trastero,

SE VENDE apartamento de 1 dormitorio, en la lasrilla, excelentes vistas, ático con terraza.

SE VENDE piso de tres dormitorios, zona de Ezequiel González, para entrar a vivir.

SE VENDE piso de cuatro dormitorios, Casco Antiguo, preciosas vistas, 150 m², gastos individuales.

SE VENDE piso en Valverde del Majano, tres dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero, a estrenar.


SE VENDE apartamento en Torrecaballeros, a estrenar, próxima entrega, cocina independiente, con jardín, y garaje.

SE VENDE apartamento en Palazuelos, a estrenar, garaje y trastero.

SE VENDE precioso apartamento en la Lastrilla, 1 dormitorio, chimenea francesa, gastos individuales.

NUEVA PROMOCIÓN de apartamentos en Segovia, 1 y 2 dormitorios, entrega aproximada en un año, Urbanización con piscina y zonas comunes.

BERNUY
12 viviendas singulares semiduplex



2-3 dormitorios
garaje
terraza ó jardín
excelentes calidades

FACILIDADES DE PAGO

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

MAGNÍFICOS CHALETS EN VENTA EN TRECASAS 4 DORMITORIOS ESTILO RÚSTICO PARCELAS DE 400 M² EXCELENTES CALIDADES

ÚLTIMOS PISOS EN ESPIRDO 1, 2 Y 3 DORMITORIOS GARAJE TRASTERO PISCINA Y PARQUE INFANTIL BUEN PRECIO ¡¡PREGÚNTANOS!!

El 10 De Su GESTIÓN

¡¡OPORTUNIDAD!! MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN HONTANARES DE ERESMA CON 4 Y 5 DORMITORIOS ENTREGA INMEDIATA MÁS INFORMACION EN LA OFICINA ¡¡PREGÚNTANOS!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

Piso en venta, 80 m². La Lastrilla, 2 dormitorios, calefacción individual, garaje y piscina.

CHALET EN VENTA, Torrecaballeros, salón con chimenea Francesa, 4 dormitorios, 2 baños y aseo, garaje. Jardín individual, piscina y tenis, OCASIÓN.

PISO VENTA: Segovia, C/ Valdeláguila, 2 dormitorios, perfecto estado, buenas calidades, cocina amueblada.

En La Granja, piso venta, 3 dormitorios, con garaje y trastero, nuevo a estrenar.

PROMOCION VENTA: en La Granja, 2 y 3 dormitorios, excelentes calidades, en el centro.

En Sotosalbos finca de 10.900 m², rústica, con arboles, pozo, pequeño río y refugio.

PISO VENTA: En La Granja, perfecta rehabilitación, 136 m², junto al Palacio, ÚNICO.

FINCA VENTA, Otero, Urbana, 800 m², para vivienda unifamiliar.

SE TRASPASA LOCAL, en LA GRANJA, Acondicionado Bar-Restaurante de comida rápida.

RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

'Besos de gato', en 'Cine con N' de La 2

El espacio de los viernes *Cine con N*, de La 2, emite *Besos de gato*, de Rafael Alcázar, basada en una novela de Alejandro Gándara, que cuenta la historia de la búsqueda de un hombre durante toda una noche. Protagonizada por Juanjo Puircorbó, Leticia Dolera, Ruth Gabriel y Lola Marceli.



Imagen de la película.

'La gran aventura de Mortadelo y Filemón'

Los hermanos Fesser, más conocidos como *Gomaespuma*, son los guionistas de *La gran aventura de Mortadelo y Filemón*, que dirigió Javier Fesser en 2002. Se trata del segundo largometraje de este director, tras dirigir *El milagro de P. Tinto*, que emite esta noche Telecinco.

El 11-s, visto en una serie de Digital+

El canal Fox, en el dial 21 de Digital +, estrena la serie *Equipo de rescate*, centrada en el trabajo de un equipo de bomberos de Nueva York tras las duras batallas emocionales del 11 de septiembre. El guión gira en torno a la relación de Gavin con su mujer de quién esta separado.

Nicole Kidman, estrella en Canal+

Nicole Kidman es la estrella indiscutible de esta noche en Canal+. La cadena de pago ofrecerá a sus abonados dos estrenos protagonizados por la actriz australiana. A partir de las 22,00 horas, emitirá *Cold Mountain*. A las 00,30 horas, *La mancha humana* toma su relevo.

Finaliza la reposición de 'El hombre y la tierra' en TVE

La cadena pública finaliza, de esta manera, el homenaje a Félix Rodríguez de la Fuente con motivo del 25 aniversario de su fallecimiento en Alaska tras una accidente de aviación

• La histórica serie, que tardó siete años en rodarse, marcó récords de audiencia en TVE y pudo ser seguida por más de 800 millones de personas en 40 países diferentes.

JOSÉ PRIETO (EFE) / MADRID
La primera cadena de TVE emite hoy el último episodio de *El hombre y la tierra*, que TVE ha emitido con motivo del 25 aniversario del fallecimiento del autor de la serie, el burgalés Félix Rodríguez de la Fuente.

El 14 de marzo de 1980, Félix Rodríguez de la Fuente, junto al cámara de TVE Teodoro Roa y su ayudante Alberto Mariano Huescar, murió en un accidente de avión mientras seguían en Anchoorage (Alaska) la carrera de trineos tirados por perros conocida como *Editarod*.

Para este homenaje, entre otros muchos que se han emitido en el canal público por este aniversario, TVE realizó una selección de los mejores capítulos de *El hombre y la tierra*, que se estrenó en 1973.

Esta serie, que tardó en realizarse siete años, se situó a la cabeza del conjunto de emisiones de TVE 1 marcando récords de audiencia y fue seguido, además por unos 800 millones de personas de 40 países.

El capítulo que despidió la serie,



El naturalista burgalés, en una imagen de la histórica serie televisiva. / TVE

La conquista del agua, será presentado por la hija de Félix, la naturalista Odile Rodríguez de la Fuente y está ambientado en el parque nacional de Nahanni, en los territorios del nordeste de Canadá, una inmensa región cubierta de abetos y abedules, cruzada por el afluente del Makenzie.

El equipo del programa ascien-

de a lo largo de 250 kilómetros por la difícil y turbulenta vía fluvial, hasta las cataratas Virginia, para filmar los inéditos y grandiosos paisajes y la fauna que alberga el parque de Nahanni.

En este capítulo se recuerda que en *Editarod* se celebra la carrera de trineos tirados por perros huskies siberianos, malamutes y

perros de tiro groenlandeses con un recorrido de mil millas por las tierras nevadas de Alaska.

La parte final del programa contiene un recuerdo homenaje a los miembros del equipo de Televisión Española que murieron durante la realización del mismo y se muestran los últimos días de sus vidas.

► FÚTBOL

Más de siete millones de espectadores presenciaron el España-Serbia

FAX PRESS / MADRID
TVE pudo respirar el pasado miércoles gracias a la excelente audiencia conseguida por el partido de la Selección contra Serbia que terminó con un triste empate a uno. Pese al resultado del choque, más de siete millones de espectadores (7.357.000) y el 44,5% de cuota se mantuvieron pendientes de La Primera en uno de sus mejores *prime time* del año.

El partido de clasificación del combinado nacional se convierte así en lo más visto de los últimos cinco meses, precisamente desde el Serbia-España (7.658.000 e idéntico 44,5%) disputado el pasado 30 de marzo y emitido por Antena 3. En esta ocasión, la cadena pública consiguió dominar sin dificultad la jornada y batir su récord anual en miércoles con un 26,5% de 'share', ayudada también por el previo del fútbol (4.240.000 y 28,5%). Antena 3, que mantenía el liderazgo en este día durante las últimas ocho semanas, se quedó como segunda opción con un 21,7% de cuota, mientras que Telecinco descendió al tercer lugar con un 18,8% de cuota.

La emisión del partido en el horario de máxima audiencia acusó los resultados de la reposición de «Aquí no hay quien viva» en Antena 3, que, no obstante, se convirtió en la segunda opción más vista de la franja con un 20,9%.



TIENES QUE VERLO

15:00H/ TIEMPO DE VIAJAR

22:35H/ CINE: "Testigo silencioso"

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

SERIE



Maya necesita un respiro en Canal +

Los aficionados a las andanzas de la redacción de la revista Blush pueden disfrutar una vez más de la última entrega doble de *Dame un respiro*. En esta ocasión tras el fracaso en la relación entre Nina y Elliot, la redactora se entera de que el fotógrafo ha comenzado a salir con una preciosa modelo.

CANAL +, 14,35 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4



Costa Dorada en Canal 4

Conozca de la mano de Esperanza Domínguez el encanto de la Costa Dorada. El programa dedicado al turismo por toda España visitará en esta ocasión la localidad de Cambrills.

CANAL 4, 15,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

| TVE 1 | LA 2 | ANTENA 3 | CANAL 4 | TELE 5 |
|--|---|---|--|---|
| 06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo | 06:00 EURONEWS Las noticias de la jornada a primera hora de la mañana, con especial atención a la actualidad internacional | 06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo que repasa los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. | 09:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL 11:15 MÁS MADERA VERANO 12:45 DESCUBRA LA PASTA 13:15 QUERIDO MAESTRO 14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 14:35 CANAL 4 NOTICIAS 15:00 TIEMPO DE VIAJAR 15:55 LOCAL EN CINCO MINUTOS 16:00 PERIODISTAS 17:30 AMOR DESCARADO 18:20 QUERIDO MAESTRO 19:30 KAOS: Formato de zapping que muestra gran variedad de contenidos divertidos y chocantes pertenecientes a todos los canales de televisión, ya sean de ámbito local, autonómico, nacional o internacional. | 06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por José Luis Fuentecilla. |
| 07:00 TELEDIARIO MATINAL Presentado por Susana Roza, Igor Gómez y Salvador Martín Mateos en la información deportiva. | 07:30 LOS LUNNIS 09:40 LA HISTORIA INTERMINABLE Serie protagonizada por Mark Rendall y Tyler Hynes | 08:30 RUEDO IBÉRICO Montserrat Domínguez dirige y presenta este espacio de análisis político que incluye entrevistas a personajes de actualidad y debates con distintos periodistas además ofrece un repaso las noticias. | | 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Vicente Vallés presenta este espacio de análisis sobre la actualidad de la jornada, tanto nacional como internacional. Incluye entrevistas y debates con periodistas. |
| 10:00 SABER VIVIR Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias | 11:15 LOS LUNNIS 11:15 LA HISTORIA INTERMINABLE Serie norteamericana que narra la vida de un grupo de adolescentes. | 10:00 LA MUJER EN EL ESPEJO Cada día | | 10:45 EL PROGRAMA DEL VERANO Magazine de variedades presentado por Ana Rosa Quintana. Incluye: -Karlós Arguñano en tu cocina |
| 11:15 POR LA MAÑANA Magazine de variedades que cuenta con distintas secciones. Conducido por Inés Ballester y Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo Presentado por Ana Blanco | 13:00 LOS LUNNIS 15:00 BALONCESTO. CAMPEONATO DE EUROPA FEMENINO. Retransmisión en directo desde Turquía del partido España-Letonia | 10:45 MAGAZINE DE VARIEDADES Magazine de variedades con diferentes secciones conducido por María Teresa Campos. | | 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO |

Necesitamos tu Sangre **VENTE A DONAR** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| 14:00 INFORMATIVO CYL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada en nuestra Comunidad Autónoma | 16:55 LA RESERVA IBÉRICA Serie documental | 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación -Tres hombres y un cómic -Sangrienta enemistad | 20:00 ACTUALIDAD LOCAL 20:30 CANAL 4 NOTICIAS 21:00 KAOS 21:30 PIÉRDETE: Presente Laura de Miguel descubre los misterios que encierra el conocido juego de la oca. Conoce los mejores rincones de Vizcaya y todo acerca de la nueva película de Fernando León de Aranoa, "Princesas". | Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino. |
| 14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio de crónica rosa presentado por Anne Igaritburu | 17:30 LOS LUNNIS 19:30 PAISAJES DEL CASTELLANO Serie documental. <i>Palencia: Del fuera juzgo a la silva palentina.</i> | 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas. | 22:00 ENCUENTROS: Jesús Fonseca entrevista en profundidad al insigne director y actor leonés Fernando Urdiales, Premio Castilla y León de las Artes 2004. | 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. |
| 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo presentado por Ana Blanco y Maríá Escario | 20:00 INFORMATIVO CYL 20:30 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA Resumen de la jornada | 15:50 EL TIEMPO Con Roberto Brasero | 22:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 22:35 CINE: TESTIGO SILENCIOSO 00:00 PERIODISTAS 01:00 SOL Y SOMBRA: El programa taurino presentado y dirigido por Carlos Martín Santoyo con la colaboración del crítico Manolo Illana, ofrecen numerosos reportajes de festejos celebrados en Castilla y León y Navarra. | 16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes. Presentado por Emma García. |
| 15:55 EL TIEMPO Información meteorológica | 21:00 MIRADAS 2 Informativo cultural | 16:00 EL AUTÉNTICO RODRIGO LEAL Telenovela | 02:00 LA BOLSA EN DIRECTO | 18:45 EL PASADO ES MAÑANA Telenovela protagonizada por Remedios Cervantes |
| 16:00 AMARTE ASÍ, FRIJOLITO Telenovela | 21:30 LOS PROBLEMAS CRECEN 21:55 SORTEO DE LA LOTERÍA PRIMITIVA Y LOTERÍA NACIONAL LA 2 NOTICIAS | 16:30 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela protagonizada por la familia Reyes y la Elizondo | | 19:30 ¡ALLÁ TÚ! Concurso presentado por Arturo Valls |
| 16:30 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 13ª etapa Burgos-Santuario de la Bien Parecida | 22:00 CINE CON N <i>Besos de gato.</i> España. 2003. | 18:00 ESTOY POR TI Concurso de parejas donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres. Presentado por Anabel Alonso | | |
| 17:55 ESPAÑA DIRECTO Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñoz | 00:30 ASÍ SE HIZO... 00:45 CINE CON N <i>Al límite</i> | 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios presentado por Patricia Gaztañaga | | |
| 19:30 VAMOS A COCINAR... CON JOSÉ ANDRÉS Espacio culinario presentado por este afamado cocinero acompañada | 02:15 FLAMENCO ARTE Y FUENTE 03:15 GATA SALVAJE | | | |

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
| do de personajes famosos | POPULAR TELEVISION | 20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? Concurso cultural presentado por Carlos Sobera | TELESEGOVIA | 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentado por Agustín Hernández. |
| 20:00 GENTE Presentado por Gema Balbás y Sonia Ferrer | 08:00 POPULAR TV NOTICIAS 08:30 CLOVERDALE'S CORNER 09:10 CINE | 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y el Ti3mpo. A continuación se emite el sorteo de la ONCE | 10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE" 12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES" 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE "CIUDAD SUR" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 15:05 EL CENTENO 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS" 17:30 TELESERIE "REBELDE" 18:30 LA HORA ANIMADA 19:30 DOCUMENTAL "UN MUNDO APARTE" 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 21:05 EL TIEMPO 21:15 QUE NO FALTE NADIE 22:15 TELEDEPORTES 22:45 PLAZA MAYOR 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELEDEPORTES 1:00 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON | 21:15 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen del concurso musical |
| 21:00 TELEDIARIO 2 Informativo con toda la actualidad de la jornada presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez en los deportes | 11:00 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 EL ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:45 DE FIESTA EN FIESTA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 CLOVERDALE'S CORNER 15:00 CONCURSAR CON POPULAR 15:36 CINE 18:00 DIBUJOS ANIMADOS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 CHARLOT 20:00 POPULAR TV NOTICIAS 21:06 CINE 23:00 DE FIESTA EN FIESTA 23:30 SANTA TERESA DE JESÚS 00:30 POPULAR TV NOTICIAS 01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR | 21:45 HOMO ZAPPING Espacio de humor compuesto por divertidas imitaciones encabezado por José Corbacho | 21:05 EL TIEMPO 21:15 QUE NO FALTE NADIE 22:15 TELEDEPORTES 22:45 PLAZA MAYOR 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELEDEPORTES 1:00 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON | 22:15 CINE 5 ESTRELLAS <i>La gran aventura de Mortadelo y Filemón.</i> España. 2003. Dirección: Javier Fesser. Intérpretes: Benito Pocino, Pepe Viyuela. |
| 21:55 EL TIEMPO | 00:05 EL HOMBRE Y LA TIERRA Edición remasterizada de la exitosa serie dirigida por Félix Rodríguez de la Fuente | 22:15 ¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN? Programa de crónica rosa presentado por Jaime Cantizano | 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo | 00:30 TNT Late-show presentado por Jordi González |
| 22:00 ANKAWA Espacio de humor y entretenimiento dedicado a los animales presentado por Bertín Osborne | 01:10 TELEDIARIO 3 | 02:50 TELEVENTA | 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS | 02:20 AVANCE INFORMATIVOS TELECINCO Presentado por Álvaro Rivas |
| 00:05 EL HOMBRE Y LA TIERRA | 01:40 LEY Y ORDEN Serie protagonizada por Vicent D'Onofrio | | | 02:30 MÁS QUE COCHES 03:00 EN CONCIERTO 03:30 INFOCOMERCIALES 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA 06:15 NOCTURNOS |
| 02:55 CANAL 24 HORAS | | | | |

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S.A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



36 VIVIENDAS EN ESPIRDO.

VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS.
CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO.
ASCENSOR HASTA EL GARAJE.
ENTREGA **MARZO 2.006.**
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES.
FACILIDADES DE PAGO.

Visite nuestra web: **www.gecasa.net**

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.: (921)415044

CANAL + **TELEMADRID** **LAS PELÍCULAS DE HOY**

- 07:15 **GOLF: PGA TOUR**
- 07:40 **GOLF: BIRDIE**
Espacio deportivo
- 08:10 **DOCUMENTAL CIENTÍFICO**
Odisea del espacio: parte I
La nave Pegasus visita el mayor satélite de Júpiter
- 09:00 **NOTICIAS CNN + CINE**
Superagente Cody Banks. EEUU. 2003. Dirección: Harald Zwart. Intérpretes: Frankie Muniz, Hilary Duff, Angie Harmon, Keith David.
- 11:08 **CINE**
Hollywood: departamento de homicidios. EEUU. 2003. Dirección: Ron Shelton. Intérpretes: Harrison Ford, Josh Harnett, Lena Olin.
- 13:00 **LOS 40 PRINCIPALES**

- 07:30 **EL MUNDO DE TOSH**
Serie infantil
- 08:00 **LOS CONEJOS CHIFLADOS**
Serie infantil
- 08:30 **DOUG**
Serie infantil
- 09:30 **BUENOS DÍAS, MADRID**
Magazine informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez con Chus Galán en el espacio deportivo.
- 10:00 **CYBERCLUB**
Espacio infantil dirigido a los más pequeños de la casa que cuenta con las siguientes series de dibujos animados:
-Doraemon
-Cybercine: Perros millonarios
- 12:25 **COSAS DE CASA**

La mejor del día
Tele 5 22:15

LA GRAN AVENTURA DE MORTADELO Y FILEMÓN

★

España. 2003. Dirección: Javier Fesser. Intérpretes: Benito Pocino, Pepe Viyuela, Dominique Pinon, Paco Sagarzazu, Mario Venancio. 102 m.

Detalle de un cartel promocional del filme.

Fiel adaptación del cómic

Al profesor Bacterio le han robado el más peligroso de sus inventos, un artefacto que termina en manos de un dictador bajito, chalado y dispuesto a usarlo de forma criminal. El Súper lo tiene claro: si quiere recuperarlo, no debe contar con sus agentes Mortadelo y Filemón. Cuando éstos se enteran de que la TIA ha contratado a un detective chulesco y fantasmón para resolver el caso, deciden actuar por su cuenta y riesgo, aunque las cuentas las pague el Súper y el riesgo lo corra la humanidad.

soldados desertores, cazadores de recompensas, amigos y enemigos. Paralelamente, no menos peligrosos ofrece el peregrinaje emprendido por Ada, una mujer acostumbrada a una vida acomodada, que debe enfrentarse a un mundo exterior desconocido para proteger la granja de su padre de la ruina y la guerra. La ayuda inesperada le llega de una mujer tosca y primitiva llamada Ruby.

Tele 5 22:15

LA GRAN AVENTURA DE MORTADELO Y FILEMÓN

★

España. 2003. Dirección: Javier Fesser. Intérpretes: Benito Pocino, Pepe Viyuela, Dominique Pinon, Paco Sagarzazu, Mario Venancio. 102 m.

Al profesor Bacterio le han robado el más peligroso de sus inventos, un artefacto que termina en manos de un dictador bajito, chalado y dispuesto a usarlo de forma criminal. El Súper lo tiene claro: si quiere recuperarlo, no debe contar con sus agentes Mortadelo y Filemón. Cuando éstos se enteran de que la TIA ha contratado a un detective chulesco y fantasmón para resolver el caso, deciden actuar por su cuenta y riesgo, aunque las cuentas las pague el Súper y el riesgo lo corra la humanidad.

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.com

- 14:00 **MÁS DEPORTE**
- 14:25 **NOTICIAS CNN +**
- 14:35 **DAME UN RESPIRO**
Serie
Receta para el amor
Nina conoce a la madre de Elliot
- 15:30 **EL ABOGADO**
Serie
La infección
- 16:30 **CINE**
Se montó la gorda. EEUU. 2003. Dirección: Adam Shankman. Intérpretes: Steve Martin, Queen Latifah, Eugene Levy, Joan Plowright.
- 18:11 **CINE**
Los rebeldes de Shanghai. EEUU. 2002. Dirección: David Dobkin. Intérpretes: Jackie Chan, Owen Wilson, Fann Wong, Aaron Johnson.
- 20:00 **ZAP, ZAP, ZAPIN**
- 20:30 **MAGACINE**
- 21:00 **CONTRARRELOJ**
- 21:30 **NOTICIAS CNN +**
- 21:50 **LAS NOTICIAS DEL GUINOL**
- 22:00 **LA NOCHE DE NICOLE KIDMAN**
- 22:00 **-CINE ESTRENO**

- 13:15 *La más tonta del baile*
ALTO Y CLARO
Programa de debate coordinado por Curry Valenzuela. Los colaboradores de hoy son: Miguel Ángel Rodríguez, Carmen Gurruchaga, Andrés Aberasturi y Miguel Ángel Gozalo.
- 14:00 **TELENOTICIAS**
Espacio informativo. Presentado por Víctor Arribas y Susana Píngsten.
- 15:00 **EL TIEMPO**
- 15:05 **DEPORTES**
- 15:30 **CINE DE TARDE**
Han llegado
- 17:50 **JUST FOR LAUGHS**
- 18:00 **MADRID DIRECTO**
- 19:30 **METRO A METRO**
- 20:30 **TELENOTICIAS**
- 21:00 **EL TIEMPO**
- 21:15 **DEPORTES**
- 21:25 **MI CÁMARA Y YO**
Fuera de cuentas
- 22:00 **MAXCINE**
Criminal y decente
- 00:00 **DIARIO DE LA NOCHE**

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 00:32 *Cold Mountain*
-CINE ESTRENO
La mancha humana
- 02:16 **CINE X: Scandale**
- 03:41 **CINE: Hotel Danubio**

- 01:00 Espacio informativo
CINE: SALA DE MADRUGADA
Pups
- 02:50 **FIRST WAVE**
Don de lenguas
- 04:20 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**

Canal + 16:30

SE MONTÓ LA GORDA

★

Título original: "Bringing Down the House". EEUU. 2003. Dirección: Adam Shankman. Intérpretes: Steve Martin, Queen Latifah, Eugene Levy, Joan Plowright, Jean Smart. 100 m.

Peter Sanderson es un abogado divorciado, mojigato y deprimido que sigue enamorado de su ex mujer a pesar de que ella lo abandonó. Él intenta seguir adelante y liga con una inteligente y explosiva abogada a la que ha conocido en un chat de internet. Pero cuando deciden verse las caras, descubre que en realidad se trata de Charlene, una mujer afroamericana que ha escapado de la cárcel y quiere que Peter le ayude a demostrar su inocencia.

Canal + 18:11

LOS REBELDES DE SHANGHAI

★

Título original: "Shanghai Knights". EEUU/GB. 2003. Dirección: David Dobkin. Intérpretes: Jackie Chan, Owen Wilson, Donnie Yen, Adian Gillen. 114 m.

A finales del siglo XIX, Inman, un soldado confederado herido, cruza los Estados Unidos para volver con Ada, la mujer que ama. En su camino se encuentra con esclavos, rebeldes,

Canal + 22:00

COLD MOUNTAIN

★★★

Título original: "Cold Mountain". EEUU. 2003. Dirección: Anthony Minghella. Intérpretes: Nicole Kidman, Jude Law, Renée Zellweger, Donald Sutherland, Brendan Gleeson, Natalie Portman. 148 m.

Fran, un abogado de éxito, descubre al volver a cenar a su casa que su hija Carlota, de 17 años, no ha regresado. Decide entonces salir a buscarla; con las indicaciones de su otro hijo no le resulta difícil dar con ella en una discoteca. Carlota no sabe qué ha sido de su novio y no está dispuesta a volver a casa sin saber algo de él. Fran decide acompañarla y se inicia entonces un complicado recorrido por la noche de la ciudad.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

| | | | |
|---|--|---|--|
| <p>VALSAÍN</p> <p>casa para rehabilitar, 280m², 3 dormitorios. Excelentes vistas. Ref. 4933</p> | <p>EL SOTILLO</p> <p>último adosado, 4 dormitorios. Garaje. Jardín 177 m². En esquina. Ref. 5971</p> | <p>SAN LORENZO</p> <p>casa con 80m² de jardín, 4 dorm. y 2 baños. 7 años de antigüedad. Ref. 6252</p> | <p>TORRECABALLEROS</p> <p>último pareado, 209m², 4 dorm. 2 baños. Jardín 245m². Vistas a la sierra. Ref. 6238</p> |
| <p>ugarte®</p> <p>www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55</p> | | | |

El mejor vino del mundo

ICAL
Valladolid

El premio más importante del prestigioso certamen internacional vinícola Wine Challenge, que se celebra cada año en Londres, recayó en la presente edición en el caldo denominado Selección Especial 2001, de la Abadía Retuerta, ubicada en Sardón de Duero (Valladolid), que fue considerado por los expertos como el Mejor Tinto del Mundo.

Según comunicaron ayer fuentes de la bodega, el galardón se falló el miércoles en la capital británica, donde los jueces reconocieron además a Ángel Anocibar, director técnico de Abadía Retuerta, como enólogo del año, un premio que se concede después de hacer una media de todas las medallas obtenidas por cada bodega. Y es que, junto al Selección Especial, fueron premiados también el Pago Negralada 2002 con una Medalla de Plata, el Cuvée Palomar 2001 con una de Bronce y el Rívola 2003 con una mención especial.

El Internacional Wine Challenge está organizado por la revista británica The Wine International Magazine.

En el certamen, 45 maestros del vino, entre catadores, vinicultores, escritores y expertos, forman el jurado que este año también ha decidido premiar a Selección Especial 2001 de Abadía Retuerta con el trofeo al mejor vino español, destacando en-

El prestigioso certamen Wine Challenge premia un Selección Especial 2001 de la Abadía Retuerta



Donald Cusimano muestra orgulloso una copa del vino ganador

tre los 997 vinos de su categoría.

Con 22 años de vida, este

concurso destaca por su envergadura (más de 9.000 vinos son degustados en las fases

previas) y por su exquisito rigor. La cata está organizada en dos eliminatorias, y cada una de ellas dura aproximadamente una semana. Sólo un 30 por ciento de los vinos que se presentan consiguen acceder a la segunda fase del certamen y obtener alguna medalla. Completada la segunda eliminatoria, el jurado vuelve a catar las etiquetas que ya han sido reconocidas con una medalla de oro para determinar qué vinos y bodegas merecen ser galardonados con un trofeo.

Desde 1996, fecha en la que Abadía Retuerta comenzó a elaborar sus vinos, la bodega no ha dejado de aumentar la colección de galardones internacionales que destacan la calidad de sus ocho marcas: Primicia, Rívola, Selección Especial, Cuvée El Campanario, Cuvée El Palomar, Pago Valdebellón, Pago Negralada y PV (Petit Verdot).

Por todo ello, el director general de Abadía Retuerta, Donald Cusimano, manifestó que con este galardón en Londres les "ha tocado el gordo", al tiempo que hizo hincapié en que "la bodega, relativamente joven al haberse fundado en 1996, ha vencido con una añada del 2001, la séptima en nuestra elaboración".

LA ÚLTIMA
LUIS DEL VAL

La cueva de Alí Annán

DE 70.000 MILLONES DE DÓLARES ADMINISTRADOS POR LA ONU para ayuda de los países pobres, los estafadores que pululan alrededor de organismos internacionales se han llevado 17.000 millones. Éste no es el famoso 3 por ciento, sino que el latrocinio supera el 20 por ciento, bastante por encima de lo que podríamos denominar 'beneficio industrial'.

A estas alturas del calendario, que la gente robe en cuanto le ponen cerca de la caja no me escandaliza. Desde la información privilegiada en Bolsa hasta las barrocas operaciones urbanísticas, pasando por las comisiones puras y duras en dinero negro, el mapa del mundo es un inmenso catálogo de corrupciones, donde ningún país se libra. Eso sí, cuanto menor es la libertad, mayor es el latrocinio, lo que no quiere decir que la democracia sea una vacuna para los corruptos. Simplemente, de vez en cuando, se les descubre y se puede decir. Pero lo que me sigue causando asombro son las tragaderas de los responsables, la benevolencia con que se juzgan, y la tolerancia con que su cinismo se asume y se acepta.

El presidente de la ONU, Kofi Annan, cuyo hijo trabaja en una de las empresas que se llevaron parte de esos 17.000 millones de dólares, dice que asume su responsabilidad, que es dolorosa, y que va a hacer reformas. Hombre, para quienes es doloroso es para los miserables del mundo a los que se les han sustraído 17.000 millones de dólares que a lo mejor habrían evitado el sufrimiento y la muerte de miles de niños.

Y la única reforma que cabe en ese nido de 'Alí Annán y los cuarenta ladrones' es que dimitan, dejen sus cargos a disposición de los sucesores, y tengamos la esperanza de que el cupo de sinvergüenzas con cargo a los presupuestos de las naciones disminuya algo. Porque sinvergüenzas los habrá siempre. Pero su número se incrementará de manera peligrosa y asfixiante, si permitimos que el responsable se limite a asumir el dolor, que es como asumir y quedarse los millones de dólares que les han robado a los parias del mundo. Y, eso sí, quedarse en el sillón.

MUEBLES THERMOBEL, S.A.
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

POLIGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELEFONO: 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

ABIERTO SABADOS TARDE
SEGOVIA

Gran surtido en colchones, somieres y canapés